

SRI VENKATESWARA UNIVERSITY
LIBRARY

Acc No 05658

Call No

This book should be returned on or before the
date last marked below or fines will be levied at the
rate of 0-06 ps per day.



226566
(245)
R 16.6.71
(INTER)

Government of Mysore

ANNUAL REPORT
OF THE
MYSORE ARCHÆOLOGICAL
DEPARTMENT
FOR THE YEAR 1946



MYSORE
PRINTED BY THE SENIOR ASST. DIRECTOR, GOVERNMENT BRANCH PRESS
1951

CONTENTS

PART I—Administrative

| | PAGE |
|--|------|
| Staff, Tours Exploration, Excavation | 1 |
| Conservation, Epigraphy, Historical records and Sannads, Publications, Library | 2 |
| Miscellaneous, Finances | 3 |

PART II—Conservation

CHITALDRUG DISTRICT

| | |
|--|---|
| Hanhai— | |
| Hanharēśvara temple | 4 |
| Chitaldrug— | |
| Uchchangamma temple, Kālamma temple, Fort walls on the Hills | 4 |
| Ēkanāthēśvara temple, Hīdīmbēśvara temple | 5 |

KADUR DISTRICT

| | |
|---------------------|---|
| Dēvanūi— | |
| Lakshmikānta temple | 5 |

HASSAN DISTRICT

| | |
|--------------|---|
| Manjarābād— | |
| Tippu's Fort | 6 |
| Bēlūi | 6 |

MANDYA DISTRICT

| | |
|------------------------------------|---|
| Chikkabbāgūi— | |
| Janāidana temple (Nārāyaṇa temple) | 7 |

MYSORE DISTRICT

| | |
|-------------------------------------|---|
| Talkād— | |
| Kirtinārāyaṇa temple | 7 |
| Pātālēśvara and Maralēśvara temples | 8 |

SHIMOGA DISTRICT

| | |
|------------------|---|
| Kūdh— | |
| Rāmēśvara temple | 8 |

PART III—Study of Ancient Monuments and Sites

BANGALORE DISTRICT

| | |
|------------------------------------|----|
| The Ancient Site of Tarabanaahalli | 10 |
|------------------------------------|----|

MANDYA DISTRICT

| | |
|-------------------|----|
| Maddūr— | |
| Narasimha temple | 10 |
| Varadarāja temple | 11 |
| Santekasagere | 11 |

| | | | PAGE |
|--|-----------------------------|-----|-------|
| | Malavalli Taluk | | |
| Chikkabbāḡlu— | | | |
| Janārdana temple | .. | ... | 11 |
| | MYSORE DISTRICT | | |
| Perrīyapatna— | | | |
| Fort, Śrinivāsa temple | ... | .. | 12 |
| | Chamarajanagar Taluk | | |
| Kūdalū | ... | . | 13 |
| | T -Narasipur Taluk | | |
| Talkād— | | | |
| Old Fort | . | ... | 13 |
| Arkēśvara temple | . | ... | 14 |
| | CHITALDRUG DISTRICT | | |
| Chitaldrug— | | | |
| Siva temple | ... | ... | 15 |
| Bannada chāvadi | . | ... | 15 |
| | SHIMOGA DISTRICT | | |
| Chōmanayedehalli— | | | |
| Īśvara temple | | ... | 16 |
| | HASSAN DISTRICT | | |
| Bēlūr— | | | |
| The Chennakēśava temple— | | | |
| Eaves with Kirtimukhas, Pierced stone windows | . | ... | 17 |
| Vishuvardhana in Dūbar—Screen | | ... | 18 |
| The Bali and Vāmana screen | | . | 19 |
| Kālingamaudana screen, Ashtadīpālaka screen, the Prahlāda episode screen | | ... | 20 |
| The Lakshminārāyaṇa screen, Bhāgavata screen, Screen XV | .. | . | 21 |
| Smaller Bracket images | . | ... | 21 |
| Top Eaves, some pillars in the navaranga, the Ratī and Manmatha ceiling | | ... | 22 |
| The Kappechenṇigārāya temple | . | ... | 22 |
| | PART IV—Manuscript | | |
| History of Midigēsi chiefs— | | | |
| Description of the Document, A resume of the facts given in the Document | | ... | 24 |
| Information collected from the Epigraphia Carnatica and other books regarding the event mentioned in the Rāyarēkha | | . | 30 |
| | PART V—Inscriptions | | |
| | CHITALDRUG DISTRICT | | |
| Lithic record at Gōvanūr | .. | .. | 32 |
| Lithic record at Būdhāl | .. | .. | 32—34 |
| | HASSAN DISTRICT | | |
| Lithic record near the bridge over the Yagachī river | ... | ... | 34—35 |

KADUR DISTRICT

PAGE

| | | | | |
|------------------------------|-----|-----|----|-------|
| Lithic records at Kalasa | ... | ... | .. | 35—36 |
| Lithic records at Māvinakere | ... | ... | .. | 36—38 |

MYSORE DISTRICT

| | | | | |
|---|-----|-----|-----|-------|
| Lithic record at Muttalavādi Kebbehundi | .. | .. | . | 38—40 |
| Lithic record at Mādhavamantri Dam | . | ... | .. | 40 |
| Records on the vajrāṅgi at Nanjangūd | . | ... | ... | 40 |
| Lithic records at Nanjangūd | .. | ... | ... | 41—42 |
| Lithic record at Toremāvu | .. | ... | ... | 42—43 |
| Lithic record at Badanālu | .. | ... | .. | 43—44 |
| Lithic record at Dēbūr | .. | .. | .. | 44—45 |
| Lithic record at Yiredēvanapura | . | .. | .. | 45—47 |
| Lithic record at Mūdaballi | .. | .. | .. | 47—48 |
| Lithic record at Basavanapura | .. | ... | ... | 48 |
| Lithic record at Hempehalli | ... | ... | .. | 48 |
| Lithic record at Dodda Kavilande | .. | ... | .. | 49—51 |
| Lithic records at Nērale | . | ... | . | 51—54 |
| Lithic records at Ohikka Kaulande | . | ... | .. | 54—55 |
| Lithic record at Suttūr | ... | ... | .. | 55—59 |
| Lithic record at Nagarle | ... | ... | .. | 59—60 |
| Lithic record at Hedatāle | ... | ... | ... | 60—62 |
| Lithic record at Kalale | ... | ... | ... | 62—63 |
| Records on silver and other metal objects | ... | .. | ... | 63—64 |
| List of inscriptions according to Dynasties and Dates | ... | ... | ... | 65—69 |
| Appendix A | ... | ... | ... | 70—71 |
| Appendix B | ... | ... | ... | 71 |
| Appendix C | ... | .. | .. | 72—76 |
| Appendix D | .. | ... | ... | 76 |
| Index | .. | ... | ... | 77 |

ILLUSTRATIONS

PLATE

| | | | |
|-------|--|----|----|
| I | (1) Eaves with Kirtimukhas, Chennakēśava Temple, Bēlūr | | |
| | (2) Do do do | | |
| II | (1) The screens bearing ornamental designs, Chennakēśava Temple, Bēlūr. | | |
| | (2) Do do do | | |
| III | (1) Do do do | | |
| | (2) Do do do | | |
| IV | A pierced stone screen depicting Vishnuvardhana in Durbar, Chennakēśava Temple, Bēlūr. | | |
| V | A pierced stone screen depicting Bali and Vāmana, | Do | do |
| VI | Do Kālingamardana, | Do | do |
| VII | Do Ashtadīpālakas, | Do | do |
| VIII | Do Prahlāda episode, | Do | do |
| IX | Do Lakṣmīnārāyaṇa, | Do | do |
| X | Do Bhāgavata, | Do | do |
| XI | (1) Bracket images with eaves—elevation, | Do | do |
| | (2) Do —section, | Do | do |
| XII | Pillars in the navaranga, | Do | do |
| XIII. | Do | Do | do |
| XIV | Do | Do | do |
| XV | (1) Rati and Manmatha—plan looking up, | Do | do |
| | (2) Do —section, | Do | do |
| XVI | Doorway to the south cell, Kappechenṇigarāya Temple, Bēlūr. | | |
| XVII. | Sukhanāsī doorway, Do do | | |
| XVIII | (1) Ceiling in front of the kitchen block—plan looking up, Chennakēśava Temple, Bēlūr. | | |
| | (2) Do —section, Do do | | |
| XIX | Doorway leading to the Vāsudēva Pond, Chennakēśava Temple, Bēlūr | | |

ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF MYSORE

ANNUAL REPORT FOR THE YEAR 1945-46

PART I—ADMINISTRATIVE

Dr M H Krishna, the Director, went on six months' furlough with effect from 5th March 1946. During the period of his absence on leave Mr L. Narasimhachar, M.A., Assistant to the Director, was appointed to act as Director of Archaeology. (vide G O No. 4720/C.B. 352-45-1, dated 29th June 1946).

Mr S Srinivasachar, M.A., was appointed Junior Technical Assistant to the Director of Archaeology with effect from 17th June 1946 as per G O No. E. 7016-9—Archæology 1-45-10, dated 14th May 1946.

The place of Architectural Assistant continued to be vacant throughout the year. Proposals to revive the post with the designation Archæological Assistant were submitted to Government.

Inspection and survey tours were undertaken by the Director of Archaeology in parts of Coorg and the Districts of Mysore, Hassan, Chitaldrug and Bangalore, during the first half of the year. The

Tours - Exploration

Acting Director toured in parts of Mysore, Hassan, Mandya, Kadur, Shimoga and Bangalore Districts during the latter half of the year. In all about fifty monuments were inspected. Certain interesting monuments and sculptures were noticed in parts of Coorg and near Chōrana-Yedehalli near Shimoga.

The work in connection with the preparation of a monograph on the Chandravalli excavations is progressing. Dr R. E. Mortimer

Excavation.

Wheeler, Director-General of Archaeology in India, paid a visit to the ancient sites at Chandravalli and Brahmagiri in the company of the Director of Archaeology, Mysore, and proposed to Government that some further excavations at these sites might be conducted by the Department of Archaeology in Mysore in collaboration with the Archaeological Survey of India. The proposal was approved by Government and further excavations were proposed to be conducted in 1946-47. Government also sanctioned a sum of Rs 10,000 spread over two years for conducting excavations at Halebid in the Hassan District. The excavation will be conducted jointly by the Department of Archaeology and the Mysore Government Museum, Bangalore.

Important conservation work in connection with the strengthening of the mahā-dvāra of the Chennakēśava temple at Bēlūr is being done.

Conservation

The recommendations of Dr Sana Ullah, retired Archæological Chemist, to the Government of India, in regard to the preservation of the monuments at Śravanabelgoḷa and elsewhere and of the mural paintings at the Darya Daulat, Seringapatam, are engaging the attention of the authorities. Certain experiments have been conducted at Śravanabelgoḷa with the solutions supplied by him and by the Indian Institute of Science, Bangalore. The results are being watched. The Director-General of Archæology in India is also being consulted in connection with the preservation of the paintings at the Darya Daulat, Seringapatam.

In connection with the preservation of Shāji's tomb at Hodgere near Chennagin in the Shimoga District, Government constituted a Conservation Committee in their Order No E 5593-8/Archæology 9-45-22, dated 12th March 1946, with the Director of Archæology as the Convenor. The recommendations of the Committee are in the course of submission to Government.

Several estimates for repairs to the ancient monuments in the State were received and returned either with countersignature or for revision. Two estimates were received for repairs to the Amritēśvara temple at Amritāpura near Tarikere. Since both of them fell short of the actual conservation needs of the temple, they were returned for revision.

About 65 new inscriptions and records were collected. Most of them belong to the Hoysala, Vijayanagar and post-Vijayanagar times.

Epigraphy.

Several historical records and sannads have been collected for study and return. Among them there are some which are in Marāṭhī characters. The others are in Kannada. Most of them belong to the period of Krishnarāja Wadiyar III.

Historical Records and Sannads

The printing of the annual report of the department for 1945 was completed. Advance copies of the report are in the course of submission to Government.

As directed by Government, a revised edition of the Guide to Seringapatam was prepared and sent to the press.

Publications.

Bound copies of the annual report of the department for 1944 were received from the press and are being distributed.

Library.

About forty books were added to the Library of the Office.

Occasional queries from institutions, etc , were answered from time to time.

Periodical notes of inspection and reports were submitted.

Miscellaneous.

The department participated in the Mysore Dasara Exhibition, the Exhibition under the Indian Science Congress at Bangalore, the Kannada Sahitya Parishad Exhibition at Madras, and the Indian History Congress Exhibition at Annamalaiagar. Select photographs of monuments and antiquities were also sent for being displayed at the Vikrama Exhibition at Bombay

The receipts and expenditure of the department under the budget heads amounted respectively to Rs. 926-3-0 and Rs 23,944-14-6

Finances

during the year

The success of the work of the department, in spite of the obvious want of adequate staff, was due to the sincere co-operation of the members of the staff and their readiness to work even out of office hours

PART II—CONSERVATION

CHITALDRUG DISTRICT

Harihar

HARIHARĒŚVARA TEMPLE

(1) It is imperative that all the private dwellings in the enclosure of the temple should be acquired and demolished, and a rampart wall put up all round. Improvements to the frontage may, at the same time, be effected.

(2) The accretional structures abutting the garbhagriha from the left, the Kāla-Bharava shrine and the modern structures behind the smaller HariharĒśvara temple may all be knocked down, and separate shrines for the gods built on one or two sides of the enclosure.

(3) The electric installation inside the temple has unfortunately marred the beauty of the ceilings and beams. Cross-bars and drops may be done away with and subdued lights may be used in these places. The slabs may be freed from their chunam coating and all further white-washing should be strictly prohibited.

Chitaldrug

UCHCHANGAMMA TEMPLE

The main temple is generally intact. Only the roof is leaky in a few places which may be looked into and made water-tight. The āsvattha plants growing in two or three places may be cut down and their roots eradicated. The prākāra mantapas are all dilapidated. Several of their pillars have sunk and the beams have become either out of plumb or cracked. The pillars and beams require to be properly replaced and the roof and the flooring of the prākāra generally repaired and paved with cement mortar. The outer walls of the prākāra have bulged in two or three places owing to the weight above. These portions have to be rebuilt from the bottom and properly secured by bond stones connecting them with the intact walls.

KĀLAMMA TEMPLE

The Kālamma temple is generally intact. Only its surroundings need to be made neat and tidy.

FORT WALLS ON THE HILLS

The plants and roots of trees should all be totally destroyed by application of Atlas Tree Killer.

EKANĀTHEŚVARA TEMPLE

This is a cave temple under the shelter of a rock and is quite intact. The stucco sculptures of the parapet need to be mended

HIDIMBĒSVARA TEMPLE

The Mahādvāra.—The Mahādvāra has a tower of three storeys and presents a good appearance. It is of a peculiar type and has few parallels in the State. Unfortunately the slabs of the outer walls, pillars, etc., have been much weather-beaten and have succumbed to the action of salts. Wet paper pulp application is suggested to remove the salts from the stones to prevent further wearing out. Vinyl acetate solution may be applied as a preservative. The joints require cement-mortar plastering suitably coloured. The brick parapet above the Hidimbēśvara temple is much ruined and absolutely void of sculptures. It only adds to the weight above and may perhaps be pulled down. The chunam coating from the pillars and walls has to be scraped off slowly and carefully.

KADUR DISTRICT

Devanur

On receipt of a representation made by some local people to the Minister in charge of Public Works regarding repairs to the Lakshmikānta temple, the Government directed this department to inspect the building and submit proposals for its conservation. Accordingly the Acting Director inspected the monument and submitted proposals which are now before Government.

Dēvanūr was the native place of Lakshmiṇīśa, one of the most brilliant Kannada poets who flourished in the 17th century. The association of the temple and its deity with this poet-genius adds additional importance to the monument. Unfortunately, at the time of inspection, the main door of the navaranga was kept locked and sealed owing to a dispute between the archak and the convener. Hence the interior of the temple could not be inspected. As regards the rest of the temple, however, the following are the recommendations for conservation—

(1) The kaisāle requires immediate attention inasmuch as the pillars and beams have become dangerously out of plumb. These may be set to plumb and the outer wall may be built entirely of size stones and the roof made completely watertight. Similar treatment is necessary in respect of the Yāgasāla and kitchen.

(2) The flooring all round and inside the Yāgasāla and kitchen requires to be made even and paved with stone-slabs or cement.

(3) The surroundings of the temple need to be levelled up and made tidy.

(4) The roof of the main structure is leaky in several places. It may be examined and repaired with brick-bats and gravel laid in mortar and paved with asphalt.

HASSAN DISTRICT

Manjarabad

TIPPU'S FORT

The fort is in good condition. The two central structures are only magazines. The underground cellar is directly on the west side.

The inner verandah was existing all round. But now only the north side remains. The south side has come down.

Belur

On receipt of information that considerable conservation work was being done by the Public Works Department in connection with the strengthening of the interior portion of the stone walls of the Mahādvāra of the Bēlūr temple and inasmuch as the Department of Archaeology had not received any intimation in this regard nor had any estimate been received as required under the Standing Orders of Government, the Executive Engineer was contacted and a visit was made to the temple. The work was closely examined in the company of the Overseer in charge. The architects who built the Mahādvāra have built stone walls covering a rectangular portion on either side of the Mahādvāra, dressing up the exterior face only and securing the joints. At the other end in the interior, the stone blocks were left uneven so that the blocks did not properly rest one on another. From wall to wall on the inside were inserted bond beams of stone to hold the walls in position. Some of these beams happen to be old abandoned pillars of octagonal mouldings. The vacant space in between the walls was filled up by fine sand right up to the top of the stone structure on either side and over this the brick structure of the gōpura was raised, stage by stage, and storey by storey, the weight of the superstructure being originally evenly distributed.

In course of time, however, the filled-in sand settled and sank, thus creating a vacuum to a depth of about one foot downwards from the brick construction. The weight of the superstructure had thus to rest on the stone walls only, while in the middle of the walls the bricks became loose. Thus the decay started. The concentration of the weight on the stone walls resulted in the flaking away of the edges of the stones at the joints in many places and caused vertical cracks in the stone construction and weakened the foundation. It is reported that immediate steps were thus necessary to strengthen the stone walls and underpin the basement.

MANDYA DISTRICT**MALAVALLI TALUK****Chikkabbagilu****JANĀRDANA TEMPLE (Nāiāyana Temple)**

The temple is in a neglected condition. It deserves to be put into order by effecting some initial repairs to the walls, ceilings and flooring. Worship according to the Pancharātra Āgama may be restored.

MYSORE DISTRICT**Talkad****KIRTINĀRAYANA TEMPLE**

This monument is still in a deplorable state of decay. If immediate steps are not taken, the monument becomes completely ruined. The following conservation measures are urgently necessary:—

1. The on-rush of the sand on the north-east, east and south be checked. The sand at the temple front right up to a distance of about 200 feet square should be cleared to lay bare the old stone mahādvara and the area in front of it right up to the back portion of the Vaidyēśvara temple. The retaining brick wall on the north and south as far as Vaidyēśvara temple and the stone retaining wall above it all round the temple may also be freed from sand. Above the stone retaining wall a compound wall sufficiently thick and about 8 feet high might also be constructed. It is perhaps possible to minimise the expenditure on this account by encouraging the cultivators to remove sand for their fields from the temple premises instead of from other places. The Director of Agriculture may be consulted in the matter.

2. The dilapidated roof can easily be repaired. The brick parapet has come down. The fallen original stones of the eaves may be replaced and the entire roof covered with a three-inch thick cement concrete overlaid by one-inch thick asphalt. Water lead-outs may be provided for the roof at suitable places.

3. The brick tower is very much dilapidated. It has to be repaired under careful supervision.

4. All the size stone and brick walls built between pillars in the open mukhamantapa should be entirely removed and the many elegant star-shaped pillars once again laid bare to view. A separate shrine of small dimensions may be constructed for the goddess in the open space to the north of the garbhagriha and to the east of the well.

5. After laying bare the platform of the temple completely to view, it may be strengthened by cement-grouting in between the slabs and undertaking whatever

other repairs that may be necessary. The basement cornices which have become disjointed here and there may be set into position with cement pointing between the slabs done unobtrusively.

6. The flights of steps on the three sides of the mukhamantapa may be laid bare and restored

7. In the north-east and south-east corners the yāgaśāla and pākāśāla may be constructed with also a strong room against the brick retaining wall on the south.

8. All the inscriptions on the walls and pillars may be fully cleaned by scraping off carefully the chunam coating. Further white-washing in any part of the temple may be prohibited. For the Ālvāns and the Āchāryas kept in the hall, separate cells in the temple compound may be built.

9. No vegetation should be allowed to grow in the premises of the temple.

10. The outer walls of the temple whose slabs have become out of plumb in several places need to be set right and properly held in position by cement grouting and suitably coloured mortar pointing between the slabs. The flooring of the hall may be suitably repaired by resetting the existing slabs but without dressing them.

11. It is a pity that without the knowledge of the Archaeological Department the renovators in charge of the work in collaboration with the local sympathisers have broken some finely sculptured pillars and other architectural members into size stones in their anxiety to provide building material for the walls of the shrine of the goddess. What has already been done should be pulled down and the size stones may be used in the construction of a separate shrine for the goddess, as mentioned above, to the north of the temple.

An ancient monument board may be fixed in the premises and a watchman appointed on some reasonable remuneration to look after the monument.

PĀTĀLEŚVARA AND MARALEŚVARA TEMPLES

Above the retaining wall around these temples a compound wall, about 5 feet in height, may be constructed to keep back the sand.

SHIMOGA DISTRICT

Kudli

An effective conservation of the temple would not be possible by merely building a "curtain wall" all round or by treating the roof as suggested by the Government Architect. The primary desideratum in the restoration of the temple is in connection with the following:—

1. It may be seen from the dislodged slabs in the north-west of the navaranga, the doorways on the north and south and the cornices in a few places that the brick

super-structure above is rather heavy. Since this super-structure is not architecturally important, we can safely do away with it in order to reduce the weight and then we can replace the disjointed slabs and eaves into position securing them with bond-stones and clamps wherever necessary and by cement grouting and coloured mortar pointing on a large scale so that the walls would stand firm with the eaves superimposing them. The roof may be made water-tight by laying brickbat and jelly about 2 inches in thickness overlaid by a layer of asphalt as suggested by the Archæological Chemist to the Government of India at Bēlūr and Halebīd.

2. In respect of the gōpuram, the hollows, of course, require to be filled in. But that is not enough. As has been done at Ambarnāth in Bombay Presidency, cement may be grouted into the interior of the tower on a large scale as also into the space in between the outer and inner walls of the garbhagriha and sukhanāsi so that the whole thing forms a single mass. The stone outer face of the tower which shows traces of plastering here and there may be laid bare to view by careful scraping.

3. All traces of white-washing inside and outside the temple should be cleaned and no further white-washing should be permitted.

4. Inside the navaranga it is seen that several of the beams have moved out of position. It is desirable that after removing the brick superstructure above, the ceiling slabs and beams should all be replaced into position carefully and correctly.

PART III—STUDY OF ANCIENT MONUMENTS AND SITES

BANGALORE DISTRICT

THE ANCIENT SITE OF TARABANAHALLI

The site is situated about 12 miles north-north-west of Bangalore. One Major Edward Elmhurst who was camping at Tarabanahalli in 1943 discovered in the vicinity of the forest inspection bungalow a few interesting beads and painted and decorated potsherds, some of which were presented to the Government Museum, Bangalore. On close study they were found to bear striking similarity to the antiquities found at Chandravalli, near Chitaldrug. A joint inspection of the site was conducted by the Director of Archaeology and the Curator of the Government Museum accordingly. The site was found to extend over a vast stretch of cultivated land. To the south-west of the inspection bungalow, however, there are one or two acres of land which are uncultivated. The site requires further investigation on an intensive scale. It promises to reveal forgotten glories of the Śātavāhana Empire and the commercial ties between South India and the Roman World during the first two centuries of the Christian Era.

MANDYA DISTRICT

Maddur

NARASIMHA TEMPLE

To the north of Maddūr town and very close to it stand two temples one of which is that of Narasimha. It has two parts of which the inner consists of a garbhagriha of pure Hoysala workmanship with no human figures but plenty of tower work. This has been touched up in later Vijayanagar times.

The sukhanāsī is raised on four fine pillars, small but beautifully shaped. The central ceiling has disappeared, but the surviving workmanship in other parts of the temple indicates that it must have been a beautiful one. In the sukhanāsī are some beautiful images.

The temple has two quadrangles—the inner and the outer. On a mantapa in the outer quadrangle is a Vijayanagar image on a pillar. The Varada set is installed in the inner quadrangle.

In the centre of the garbhagriha stands an image of Ugra Narasimha, seven feet high, a beautifully carved figure showing Narasimha in the act of slaying Hiranyakasipu. The image is beautifully carved and is one of the most powerfully executed of its kind in the State.

In the sukhānāsī are two sets of metallic images of Varada with Śrī and Bhū as Prahlāḍavarada and Varadarāja with Śrī and Bhū. The latter belongs to the old Varada temple to the west.

In front of the navarāṅga is an Ardhāmantapa of about the Vijayanagar times. To its north are the images of Rāmānuja and Deśika and to its south are Manavā-lamahāmuni, Śrī Viśvaksēnar, Nammālvār, Yaśōda and Krishna and Śrīnivāsa. Behind the temple are Saumyanāyaki and Narasiṃhanāyaki.

VARADARĀJA TEMPLE

The Varadarāja temple is intact though only a small part consisting of the garbhagriha and the sukhānāsī remain. The image is Janārdana, about 12 feet high with padma, chakra, śankha and gada. It wears a long loin cloth reaching almost to the ankles. The temple is either an early Chōla or a pre-Chōla structure, and on the lower part of its walls, which is all that remains, the round cornice extends as at Kurudumale. The image is a beautiful one. It has no prabhāvali.

At the gateway leading to the hill is a Tamil inscription.

Just behind the Varadarāja temple are the ruins of the old Varadarāja temple whose image is now preserved in the Narasiṃha temple.

SANTEKĀSALAGERE

On the road from Karasvādī to Santekāsalagere at the south-east end of the tank stands a temple of Vijayanagar times having four images in the garbhagriha. They are three different types of Mother goddess and a Ganēśa. The temple is known as Chaudēśvari temple. The village has 150 houses.

In Santekāsalagere there are small temples of Ardhānārīśvara, Basavēśvara, Venka-taramana and a large number of vīragals in the east of the village.

About half a mile to the south of the village is a large high land about 83 acres in area on which the battle was fought between Chikkaḍēvarāja Odeyar and the Marāṭha army of Śivājī. The Mysore army routed the Marāṭhas. To the south-west are shrines of Bhīma Siddhēśvara, a largish flat oblong stone, and Mādēśvara.

To the south-west of these lies a large field ideally suited for camping. This was the battle field. From here to the east a great high land runs to east-south-east towards Bangalore District.

MALAVALLI TALUK

Chikkabbagilu

JANĀRDANA TEMPLE (Nārāyana Temple)

This is a small low-roofed structure of granite. The outer walls are raised on a low basement and are relieved by short right-angled pilasters with narrow niches on the south, west and north. Above the niches are low piers which in their

workmanship resemble the turrets at Belgola, Hangala, etc. The navaranga pillars have cubical bases and octagonal shafts with no capitals. The ceilings are all plain. The main image of Nārāyaṇa in the garbhagriha has a prabhāvali, and holds lotus, chakra, śankha and gada which are the attributes of Janārdana. In its style of workmanship, the image appears to have a strong resemblance to the image at Tadiṃālingi. It is thus not impossible that the temple with its image belongs to about the 11th century.

From the inscription No. 94, Malavalli Taluk, it is learnt that the roof of the temple which had collapsed, was rebuilt in about 1506 A D.

MYSORE DISTRICT

Periyapatna

The fort of Periyāpatna is an old one, belonging to the Vijayanagar times. It was occupied by a Pāllegār family in the seventeenth century. The story goes that Chikka-Dēvarāja's Dalvi laid siege to it. In the face of the superior strength of the enemy, the owner slew all his family, and sword in hand fell on the Mysore army and died in battle.

A large east gate leads into the town (with a wall) to the Brahmin quarters which now consists of about 60 houses. In the outer north-east corner is a peepul tree with a number of images underneath it. Close to the north-west to the north is a gateway of stone leading to the tank, near which stands a Hanumān temple. The corner has an old high mound. The stone work of the fort has been mostly destroyed.

Formerly the fort was complete in the west and there was no connection between Brāhmaṇagēri in the fort and Uppāgēri to its west.

SRINIVĀSA TEMPLE

Just to the west part of the fort stands the temple of Śrīnivāsa. The image is about 5 feet high. The inner part consisting of the garbhagriha and the sukhānāsi is older, belonging to about the middle of the 16th century. But the pillared navaranga appears to have been constructed with Hoysala pillars along with the front ankana of round pillars. Later still, appears to have been constructed the pātālānkana. The central image has lost its left front hand and no worship is offered now.

The old back building has plenty of niches and outer pilasters with yakshas and yālis on its capitals, while the front building has no marks.

In front of the whole temple stands a mahādvāra with tower.

On one of the mukhamantapa pillars stands the low relief image of the old Pāllegār and another on the inner pillar of the mukhamantapa.

Moving directly east we enter the inner fort through a breach and find the palace site where a slab or two only marks the site of the king's palace.

To its north is the Vaidyēśvara temple with a large number of Śaiva sculptures on its outer walls and four fine ornate pillars of sixteen sides with a number of relievo sculptures on them. The temple has a Pārvatī shrine facing directly south and the goddess is standing. It is said that the deity was removed here by the Pāllegār and faced south so as to be visible from the palace and that this act led to his end. The sukhanāsi has a small bull, while the gaubhagṇa has a linga which is under worship to-day.

Directly in front of this temple are ruins of a Ganapati and a Virabhadra in the open field, where appears to have stood another Śiva temple which has of late fallen into ruins.

To its east is the Āñjanēya temple near which lie a number of stone slabs formerly belonging to the palace. One of them is a large slab on which the royal couple are said to have slept.

Close to the inner east gate is the cellar in which a stone cham is said to have swung in olden times.

Just to its east is the east gate with Ganapati and Āñjanēya

CHAMARAJANAGAR TALUK

Kudalur

This is a village about three miles from Chāmarājanagar towards north-east or about a mile from Ālūr. Here are the ruins of a large town in the midst of the wet lands belonging to Nilgiri Muddanna of Mysore. There stands facing north a large image of Hanumān (8'×5') which may very well be transferred to the temple at Padavārahalli at Mysore. The owner of the temple Mr Chowdayya of Padavārahalli is willing to get it carried. He may be permitted. (The land in which the image stands belongs to the minor who is the son of Nilgiri Papanna, represented by Mr. S. Srirangachar, B.A., B.L., Advocate.) There is a ten-line inscription on a slab in front of the Śiva temple. This is in front of the Kēśava temple.

The Kēśava temple is a medium-sized building in the centre of the town. It may be put to form. The image is of Vijayanagar times about 4½ feet high. It deserves to be put into repair. A small grant may be made for this purpose.

T.-NARASIPUR TALUK

Talkad

At a distance of about 3 miles to the east of the new town of Talkād, we come across the old Arkēśvara temple. To the south and south-west of this temple there are the ruins of an old mud fort wall enclosing an area which is roughly about 500 feet square. Evidently this cannot have been the site of an extensive town. It is very likely that the chief and some principal families lived here. Inside this area are found many stone mortars which are just like the modern ones but with the

central depressions smaller in diameter and deeper. The fort wall appears to have had a facing of small rubble blocks on the outside and to have been provided with corner cannon-platforms and middle bastions. The south-west corner platform is even now pointed out as "phirangi dinne". Just outside this fortwall there was a moat all round beyond which there appears to have been a *faussebraye* also of mud and parallel to the contour of the main fortwall. The fortwall seems to have been pierced by a gateway on the east.

Against the west wall of the cannon-platform on the south-west of the fort wall are found buried in the debris two Jain images of granite (one image of white stone and the other of black stone). The black stone image is a standing type but buried half in the debris. The whitish granite image lies flat on the ground and represents a figure seated on the lion pedestal in *dhyāna* attitude. Both the images have their 'mukcodes' on their heads and are flanked by *chāmara*-bearing attendants. These images appear to have been brought from elsewhere and thrown here, since they have no reference to the period of the fort walls and the site does not show any evidence of a basti.

The situation of the Arkēśvara temple outside the fort suggests that the fort is much later in date, probably of the Nāyak period.

In the debris on the northern *faussebraye* of the fort were recently found in a few places some human skeletal remains. By the side of this spot there is a small tank which is now almost silted up.

The situation of the tank appears to be rather significant. At some later period than the period of the fort walls, there might have been a collection of houses inside the fort area where people lived cultivating the lands all round since the river was far off and the debris of the *faussebraye* outside the fort was available by the side of the tank. These people may have in all probability used this spot as a burial ground. It is reported that the remains were found at a depth of about 3 to 5 feet from the surface level of the debris. It is not very unlikely that the spot represents after all some old burial ground which has gone out of the memory of the local people.

ARKEŚVARA TEMPLE

The old temple has been renovated in recent years using the materials of older periods. Among the latter may be mentioned the central ceiling slabs of the *navaranga* and an inscription stone (Ganga) at the back of the temple. The paleography of this inscription requires re-examination. In front of the temple are set up in the open and supporting a small shrine some bell-shaped pillars belonging to the Ganga period. The shafts are slender. On the drums of two of the pillars are found *relievo* figures of dancers carved in small panels, the lines of which are in the shape of beaded hangings. The Sūrya image inside the small cell appears to be also

of the late Ganga period since it resembles in its style of workmanship the image of Mādhava of Banavāsi. The Prabhāvali has a creeper scroll ornamentation. The makaras from whose fangs issue the creeper, resemble the makaras at Āsandī and are forcefully carved.

In the sukhanāsī of the Arkēśvara temple there is placed by the side of the buli a small image, a foot in height, representing in high relief a four-handed Mahīśāsura-mardini in a vigorous attitude. In her two back hands are held the discus and conch while with her left hand she holds the head of the Mahīsha demon and with the trident in the right hand she pierces the head. The demon has a human body and the head of a buffalo as in the cave temples at Bādāmi. Though the group has worn out, the carving is forceful. The head dress also resembles in style of workmanship examples of the 9th and 10th centuries, as for instance in the sculptures in front of the Taluk Office at Dēvanahalli. The figure may be attributed to the late Ganga period.

CHITALDRUG DISTRICT

Chitaldrug

SIVA TEMPLE

There is a Siva temple at the southern end of the hill and just behind the Oddu. This is a small neat structure with well-carved pillars and central ceiling, all of the Nāyak period and sufficiently intact. The small pond in front of the temple was originally used for the utsava of the God. The water in the pond requires to be cleaned by the clearance of the silt, etc.

To the south-west of the Rāmadēvara Oddu there is a cave by the side of which is a boulder whose front face is carved with a Kannada inscription of early Vijaya nagar period.

By the side of the mud-walls is the magazine of the Pāllegār times. There is a stone-built mechanism consisting of stone wheels on four sides which were simultaneously used in grinding gun-powder.

A few yards further north is a cave under a rock shelter in which is enshrined a mutilated image of Māhēśvari (probably of the Hoysala period) holding sword (?), trident, damaru and kapāla. The figure is seated and wears undamāla and canine teeth. It is forcefully carved and deserves to be preserved in a local museum.

Outside the cave is a relievo figure of a warrior (of potstone). His head dress indicates a period earlier than the Vijayanagar times.

BANNADA CHĀVADI

This is situated to the left of the fifth entrance to the fort. The mantapa is dilapidated particularly on the south side, the basement cornices having

sunk. Some initial repairs may be caused to be done to this structure. The stone elephants and horses inside the mantapa are said to represent in sculpture the pet animals of the Pāḷlegārs.

A few yards to the front of this mantapa are found lying on the ground masses of highly burnt mud-blocks with small round holes in them. These are said to be the moulds used for making cannon balls. Samples of these moulds may be preserved in the local museum.

SHIMOGA DISTRICT

Chorana-Yedehalli

(Near Gājanūi, Shimoga Taluk, Kasaba Hobli)

ĪŚVARA TEMPLE.

At a distance of about nine miles to the south of Shimoga and about three miles to the east of the main Shimoga-Tirthahalli road, across the Tungā river and in the midst of wild bamboo forest is situated a temple of potstone dedicated to Īśvara.

Situation

The temple is now standing in a ruined condition with the front portion completely gone excepting only the bell-shaped pillars and pond-shaped pilasters which are all typically of the late Chālukyan times. Only the garbhagriha, which is raised on a simple basement platform consisting of three cornices, stands a little intact. The outer walls have a middle cornice band with hanging dental mouldings. The pilasters on these walls are plain and right-angled. On the slabs of the outer wall are carved (probably during the Pāḷlegār period) low relief figures of a rishi, a seated lion, a bull, Purushāmṛga worshipping linga, obscene human figures cohabiting like quadrupeds, a tortoise, nāgabandha, Nandi before a linga, Hanumān and linga and a yōgi. The doorway of the garbhagriha is typically Chālukyan though there is no ornamentation except for the lintel piece which has in its central panel the relief figure of a squatting Ganēśa. On either side of the garbhagriha doorway are found independent images of Shanmukha, Sarasvatī and Ganēśa each of them showing exuberant carving and minute details of ornamentation. It is a pity that the image of Sarasvatī which happens to be the best in the group has become mutilated while the image of Ganēśa is worn out. The image of Shanmukha, however, is well preserved. By the right side of Shanmukha there is a well carved nāga stone. In the middle of the navaranga there is a fine potstone image of Nandi which shows very good carving.

Since the monument is situated in the area which will be submerged in water in about four years' time, it is suggested that the entire structure may be removed and rebuilt near the *anecut* proposed to be built across the Tungā. While rebuilding, the Archaeological Department may be consulted since it has taken the ground plan of

the temple in detail. The mutilated images, however, cannot be worshipped. They may, therefore, be removed at the earliest opportunity to Gājanūr and preserved there for the time being. Eventually they may be removed to the museum for display.

To the north of the temple there is a country-tiled structure of the dimension of one *ankana* enshrining a rude image of Chāmundā on a lion pedestal. The goddess is represented with whiskers.

It is said that the site and its neighbourhood was originally surrounded by a fort wall outside which there was a moat running all round. Traces of this moat can be seen all round.

HASSAN DISTRICT

Belur

THE CHENNAKĒSAVA TEMPLE

In the Annual Report of the Department for the year 1931, a detailed description of the larger bracket images, the central dome and the image of Chennakēśava was published. The eaves, screens, doorways and navaranga pillars have now been taken up for a detailed study, while notes on the other parts of the temple will be published in a subsequent report.

EAVES WITH KIRTIMUKHAS

About three feet from the ground we have a row of eaves marking the top of the basement and ornamented with beaded pendants below and small kirtimukhas above. The row runs round north and south from the front door to the end of the railing. There is nothing remarkable about this row except that the use of the kirtimukha such as an ornamental design appears to be an inheritance from the Chālukyan and even the Pallava times. (Plate I, 1 and 2)

PIERCED STONE WINDOWS

Between the level of the railings and the beam above to the south and north of the east doorway and up to the south-door and north-door respectively is a row of twenty sculptured stone screens (ten on the south and ten on the north) ten of which bear mostly ornamental designs, the other ten having panels with historical and mythological sculptures. Each screen is about 6 feet high and 5 feet broad and is pierced with a large number of holes to let in air and light. It has been already stated that these screens were added by Ballāla II about three generations after his grand father built the original temple.

Among the screens which bear ornamental designs there is a set of four screens which are to be classed amongst the finest examples extant. They are purely ornamental, the details of ornamentation being different in each case. The first two

illustrated screens (Plate II, 1 and 2) have been divided into numerous square profusely ornamented with multi-petalled lotuses carved in relief at all the corner points of the squares. The bands are ornamented uniformly with rhomboidal designs carved into them. The interiors of the squares are perforated with square holes. The two other screens illustrated (Plate III, 1) have slightly different types of ornamentation, although they are basically square in design. One of them bears elegant creeper scrolls on the vertical and horizontal bands. Every alternate square has in it embedded, multi-petalled lotuses carved in bold relief. In the other (Plate III, 2) we have instead, the lines of sub-division running diagonally forming small squares ornamented alternately with designs of flowers with four primary petals and with pond-shaped pierced holes. On the top of each one of these screens is the seated image of Vishnu supported by his consort and having usual attributes in the four hands.

The sculptures on the other screens are more vigorous though less proportionate. There is an attempt to crowd the ground and the importance of margins and spacings is forgotten. The following are the descriptions of the sculptures on the screens.

VISHNUVARDHANA IN DURBAR SCREEN

(Plate IV)

This is said to represent the durbar of Vishnuvardhana and has four horizontal panels. Below are rearing lions supporting a floor ornamented with beaded scroll and floral designs. In the centre of the middle panel is the king seated on a cushioned seat in durbar. His hair is tied up in a knot above his head and he wears a jewelled diadem, very large ear-rings hanging down in the lobes and resting on his shoulders, trimmed beard and twirled moustaches, garlands and yagnōpavīta, rings ornamented, shorts tied with girdle, armlets and bracelets, and a waist band and holds in his right hand sword and in his left betel leaves. His forehead has no caste mark and the figure is full of life and majesty. It is of some value as a portrait since it was prepared in the time of the grand-son of Vishnuvardhana. To his left on a similar seat is his consort probably Śāntalā Dēvi in sukhāsana. Her hair is tied up in a peculiar large butterfly knot and she wears large ear-rings, necklaces and garlands and one of the latter is worn under the right arm like the yagnōpavīta, armlets, a large number of bracelets (about eight on each hand), finger rings and anklets, ornamented shorts and heavily tasselled waist belts, an upper cloth or uttariya which has fallen down to her knees leaving the upper body bare, without even boudice. She is intently listening, holding betel leaves in her left hand while her right is about to put a folded betel leaf into her mouth. This appears to be

Sāntalā Dēvi, the chief queen of Vishnuvardhana. To the right of the king, at a lower level on a carpet is seated a bearded figure with the hair tied behind his head which is covered by a cap and tied down to the chin by a band, his moustaches twirled up, large ear-rings, armlets, bracelets, yagnīṣpavīta, shorts, and an open-collared coat with sleeves tucked up and secured by a waist cloth. Evidently he is the minister and his right hand which is in the chinmudra, shows that he is explaining something to which the king and the queen are listening. Behind him sits a similar figure with joined hands, perhaps giving support to what the premier is stating. Behind him stand two attendants with fruit and several soldiers with swords and shields of curious designs. The latter have spear heads on staves at the lower end and are protected by ribbed lines perhaps metallic shaped like the Union Jack. Behind the queen are two ladies holding strings of flowers. Near them is another holding a mirror (for the use of the queen). Behind the king are three men holding chamaras and one man in the back line has a flying cloth (?) on his shoulder and has his hand lifted up perhaps proclaiming the king's titles. The whole scene is typical of an Indian Court and gives plenty of information about the durbars of the Hoysala days. The queen's association with the king in open durbar is noteworthy.

In the upper panel is a standing image of Kēśava in the middle under two umbrellas with a male attendant holding chāmara and phala. Beyond them sit two ladies, Śrī and Bhū, with pushpa and phala in their hands. Beyond them again stand winged Garuda with joined hands to the left and Vishnuvardhana (?) under an umbrella bringing offerings to the deity. This image is neither Garuda nor Hanumān and may be a Hoysala king. At each end of the panel is a seated devotee with joined hands.

THE BALI AND VĀMANA SCREEN

(Plate V)

This illustrates the story of Vāmana. In the centre of the bottom panel is seated in state under an umbrella the great Asura emperor, Bali, with attendants and gods. To his left under an umbrella is seated in state his queen. To his right are two supplicants one of whom is Vishnu incarnated as the dwarf Brahmin. The latter holds his characteristic umbrella with his left hand and is asking for a gift with his right. To the left is a group showing Bali, making the gift of the three worlds to Vāmana by pouring a stream or dhāṁā of water. In the middle panel is Vishnu as Trivikrama (chakra, gada, padma, śankha) under an umbrella with one leg on the ground and the other placed on the top of Mount Mēru on which are seen mātṛya and kūrma and on top of which is a two-faced deity, touching Vishnu's raised foot on the one side and offering a kalāśa to Garuda who stands with folded hands on the left. To the right of the god between an attendant and a body-guard

stands Bali, with hands reverently joined (his fangs declare his identity). On extreme right of the panel, Śukra, the preceptor of Bali who protested against the gift, is walking out in protest, while Garuda tries to appease him and bring him back.

KĀLINGA MARDANA SCREEN

(Plate VI)

In the centre of the middle panel is two-handed Krishna dancing on the head of the seven hooded cobra, Kālinga. To his right and left are Garudas, attendants and drummers.

In the lower panel are four cows listening with lifted tails, heads and ears and four cowherds with sticks, axes and trumpets dancing with glee and celebrating the destruction of the dreaded Kālinga.

On the top is Lakshminārāyaṇa seated in sukhāsana (padma, śankha, gada and chakra) with an attendant on each side and a Garuda to the extreme left and on the extreme right a heroic figure, bringing offerings.

THE ASHTADIKPĀLAKA SCREEN

(Plate VII)

In the bottom panel is an army of seven soldiers charging, holding spears, swords, bucklers and shields. The identification is not clear.

In the middle panel are seven of the eight Dikpālakas. Indra on the elephant, Agni on the ram, Yama on the buffalo, Niruriti on the demon, Varuna on the makara, (Vāyu on the deer is absent), Kubēra on the horse and Īśvara on the bull. They are marching forth to battle. In the third panel are Kumāra on his peacock, Śiva and Pārvatī on their bull, Gaṇēśha on his rat, and four of Śiva's ganas with spears, swords and shields on the march. It is not clear for which battle they are proceeding.

Top panel—Vishnu seated. He holds śankha, gada, chakra and padma. Garuda stands to the left and the unidentified heroic figure to the right.

THE PRAHLĀDA EPISODE SCREEN

(Plate VIII)

At the bottom—Prahlaḍa is shown undergoing various persecutions. An elephant attacks him. The executioner threatens him. Cobras are let loose at him. He is put on a burning pyre. None of these harm him and he sits with padmāsana praying.

In the middle panel is Ugrānarasimha with ten hands, slaying Prahlaḍa's demon father, Hiranyakaśipu. Prahlaḍa to the left and a similar figure with a kirita to the right stand with joined hands. On each side of the god is a consort with fly whisk (chāmara), while to the extreme left are Garuda and a gandharva (perhaps Indra).

In the top panel is Lakshminārāyaṇa seated in sukhāsana [padma, chakra, gada and śankha (?)] with a Garuda on each side.

THE LAKSHMĪNĀRĀYANA SCREEN

(Plate IX)

This is mostly ornamented with a creeper scroll with dancing figures of Gandharvas (and also an indecent figure of a man and woman).

In the lower sculptured panel are Garuda and Hanumān fighting for Jambū phala.

In the middle panel Lakshmīnārāyaṇa is seated in the sukhāsana with the god as Lakshmīnārāyaṇa (padma, śaṅkha, gada and chakra) and a chāmara bearer on each side

In the top panel are six yakshas seated

BHĀGAVATA SCREEN

(Plate X)

In the centre of the bottom panel is Krishna as Vēṇugōpāla standing cross-legged, playing on his flute. Cobras and herds of cow listen to him intently, while the cowherds and cowherdesses are either sleeping or listening. Three leopards also listen patronising the cattle.

In the middle panel are three scenes commencing from the right with Śrī Krishna fighting Kamsa's elephant (Kūvalayāpīḍa) In the middle, Krishna has thrown the wrestler (Chānūra) who attacked him.

In the top panel Krishna is holding Kamsa by the ankle and throwing him down, while Lakshmī (?) is seated in right field and the gods are bringing offerings to Krishna.

On the top is Lakshmīnārāyaṇa seated in sukhāsana (padma, chakra, gada and śaṅkha) with Gandharvas bringing fruits and flowers

SCREEN XV

This is fully ornamented with creeper and flower designs and in the top panel is Sārāḍā seated in the centre with rosary, goad, pāśa and pustaka and attendants on each side

SMALLER BRACKET IMAGES

The original temple of Vishnuvardhana did not have the larger bracket images. They were inserted at a later time probably by his immediate successors, but the original brackets are still in position and can be seen clearly in two corners, where the larger images were not inserted. The smaller figures are formed by a group with a dancer, drummer or other person in centre supported by a rearing lion on śarabha or a falling elephant on each side. These were no doubt too small and were not impressive. They were therefore naturally superseded by the larger bracket images (See Plate XI, 1 and 2)

TOP EAVES

Around the whole roof of Navaranga are a line of stone eaves very carefully placed and fixed on walls. Their edge is ornamented with a freize of beaded pendants while on the inner face there is an attempt to imitate wood work. From out of the stone itself are cut out curved rafters and cross pieces and there is a show of joining these with revetting nails whose heads are also carved in stone. There is a freize of creeper scroll work running along the inside of the eaves.

SOME PILLARS IN THE NAVARANGA

(Plates XII, XIII and XIV)

The main hall or the navaranga of the Kāśava temple, Bēlūr, consists of a series of pillars with varying designs and exquisite workmanship. Barring the four central pillars all others are so different in design from one another that this temple stands unmatched by any of its kind both in their variety of designs and the general excellence and intricacy of workmanship. Those that have been chosen for illustration here represent a few of this imposing assemblage of pillars in the navaranga.

THE RATI AND MANMATHA CEILING

(Plate XV)

The ceiling chosen for illustration is a remarkable specimen of simple and elegant workmanship. It is a flat square ceiling with corner slabs each of which has been subjected to carving. The motifs of the carvings are lion's faces or simhalalātas with creepers symmetrically running out of the mouth of the animals. Resting on these corner slabs are horizontal slabs which are likewise carved with the simhalalāta motifs. In the square thus formed inside runs all along a band decorated with overhanging pendants carved like the buds of lotuses. Within this frame work is inset an eight-pointed band which is similarly interspersed with overhanging pendant ornamentation. This motif is again repeated on a eight-pointed star-shaped panel from the centre of which bulges out, in bold relief, a figure composition depicting Manmatha and Rati in the seated posture.

THE KAPPECHENNIGARĀYA TEMPLE

The Ceilings—The ceilings of this temple are remarkably well carved, the nine squares of the navaranga each having a beautiful scene.

The South Cell.—The doorway leading to the south cell (Plate XVI) offers some structural problems. On each side of it there is no dvārapāla and we are not sure whether the finely carved dvārapālas in the small Narasimha shrine in the compound originally belonged to this doorway. There is, however, great contrast between the plainish jambs and the finely carved lintel. This latter which was serving originally

much longer and broader than it now is, had been cut in the right, left and top and fitted into the space between the pillars. It was certainly a lintel meant for a much larger doorway. The group contains Ugrānarasimha slaying Hiraṇyakaśipu in the centre with Garuda to his right and Prahlāda to his left. Around him is a tōraṇa of peculiar shape with Gandharvas and ten avatārs in the convolutions. Outside it is a makara tōraṇa. Near the top are seen the remains of a row of dikpālakas cut off while at each end is a dvārapāla standing. The piece is finely executed and is possibly a rejected alternative to the one on the top of the east doorway of the main temple. In the cell to which this doorway leads, there is now only an image of Vēnugōpāla of a much later date, possibly of the late Vijayanagar times. The original image is missing, the three small cells inside the walls are also empty showing that there was originally some other image where Vēnugōpāla now stands.

Sukhanāsi Doorway—The sukhanāsi doorway on the west, though small, is a well executed piece (Plate XVII). It consists as usual two jambs, each with a finely carved dvārapāla and the lintel piece which has a pierced ventilator, below the cornice. There is a well carved group above it.

In the centre of the group is Lakṣmīnārāyaṇa seated (padma, chakra, gada and śankha) under a combined latā and makara tōraṇa with dikpālas near the top edge. At each end of the group is a seated image of Sārādā under a canopy holding rosary, goad, pāśa and phala in her four hands.

Kitchen Block.—Directly to the east of the dipastambha is a long low building now serving as kitchen and store-room. It is almost entirely of soap-stone having been built by Ballāla II. There is nothing remarkable about its architecture, the only noteworthy features being the two ceilings just to the west of its two doorways (Plate XVIII, 1 and 2). The well by its side dates also from the time of Ballāla.

Vāsudēva Pond—In the north-east corner of the temple enclosure, Ballāla II got constructed a deep pond known as Vāsudēva tīrtha. It has 64 steps all around, the lower ones being granite and upper ones of soap-stone. A small pavilion, well ornamented, leads to the steps (Plate XIX) and inside its north wall is an inscription of Ballāla recording the construction of the pond. Two fine niched towers have been erected to the north-west and south-west of the pond and these niched towers which are now empty closely resemble those which support the doorways of the main temple.

PART IV—MANUSCRIPT.

HISTORY OF MIDIGESI CHIEFS,

1 DESCRIPTION OF THE DOCUMENT.

The *rāyaśekhā* (chronicle) of the chiefs of Miḍigēśi consists of 11 sheets of old paper (of which the seventh is missing) written on both sides. It seems to have been composed a hundred years ago by a son (name unknown) of Dodda-Kannē gauda and brother of Channabasappa-gauda, the last chief who ruled at Miḍigēśi for some time. It was apparently presented as a *kaifyat* (statement) with an application for reinstatement to the Madras Government and later, to Krishnarāja Wadiyar III of Mysore. Another copy of the above which seems to have been prepared more recently is in the form of a book and seems to be complete. Both the documents were in possession of Mr Nāgēśa Rao, Shanbhog of Miḍigēśi.

2. A RESUME OF THE FACTS GIVEN IN THE DOCUMENT.

While Vīra-Thumala-rāya (with titles specified) was ruling at Vijayanagar, seven brothers (Virappagauda, Kālannagauda, Channappagauda, Kālachikkappa-gauḍa, Rāmappagauda, Sangappagauda and Hiriḥikkappa-gauḍa) who lived at Sonnalāpura in the north as the servants of Siddharamēśvarasvāmī, king of the place, were one day summoned by the king to his presence and presented with a sword called *Nāgaramuri* and the king foretold that they would become great rulers and live prosperously and directed them to go to the southern country, with seven carts of treasure and serve under the king of Vijayanagar. He further foretold that they would meet on their way with one Nonabāsura who was once a Śaiva saint but was then a *rākṣasa* owing to a curse, and kill the *rākṣasa* and thereby enable him to go to Kailāsa. The brothers started accordingly towards the south, met Nonabāsura on the way, slew him and went to Vijayanagar, taking with them on their way one Hananarasaiya who became their friend. The king of Vijayanagar, who was pleased with the handsome appearance of the brothers, kept them in his court assigning to them various appointments. Soon Vijayanagar was besieged by Mallakhāna, a general of the Delhi Pādshā (emperor) and the brothers defeated him with his army and slew him. Pleased with their valour, the king presented them with various articles of jewellery and honours (a weapon called Vankinī, yellow flag, white umbrella, nābhaghantā, tiger's skin, mukkanṇāṇṇa, udāsāpavudā, naupattu, and ghadiāra) and gave them a small territory in the south. The brothers, now left for the south with their treasure and flags.

On the way, they found a large treasure by the direction of the god Nonabēśvara and built a temple for the god (in the year Krōdhi, śaka 1052, on Monday 10th day of the bright fortnight of Kārtika), cleared the jungle around and with the help of the king, built a town called *Nonabasāgara* which they fortified. They left Hainarasaiya at Tungōti as the *shānubhōg* and proceeding further south, built the town of *Kōra* where they set up the goddess Mahālakṣmī in the year Nala, śaka 1064, on Friday 7th day of the bright fortnight of Vaiśākha, whom they worshipped as their family goddess as directed in a dream. Here they met two saints Siddhāṅgēśvara svāmī and Bālēśvarāśvāmī, who acted as their advisers for a long time. The brothers now separated and each built a new town for himself where he settled, Kālanṇagauda at Kōra (which had already been built), Channappagauda at Tereyū, Kālachikkappagauda at Gubbi-Hosahalli, Rāmappagauda at Ennegere, Sangappagauda at Chavalūr and Hīrichikkappagauda at Chēlūr-Bidare. The eldest brother Viṇegauda died and his son Doddēgauda moved further with his treasure and clearing the jungle built a town called Mummadiṭṭana where he set up the god Nonabēśvara. (The other brothers Channappagauda, Rāmappagauda and Hīrichikkappagauda had also built temples for the same god in their new settlements). After his death, his son, Mummadi-Chikkappagauda succeeded him. Once, while he was wandering in the forest, he found the hares chase the hounds at a spot and selected it for building a temple for the goddess Bijamahādevī. He also built a fort and a town there which he called Bijavara and granted several endowments to Brahmins, Jangamas and artisans. A new temple for Virabhadra was also built by him at the same place. He further cleared the jungle to the west of Bijavara and built the town of Siddāpur where he set up five gods, Āṇjanēya, Mahābhairava, Vṛishabhēśvara, Virabhadra, and Viṅhnēśvara. To the north of Siddāpur he built a fortress on a hill and set up the god Virabhadra there and to the south of Siddāpur he also built a fort and a temple of Gōpālakṛishna, called the hill Madhugiri, and repaired the temple of Haimarēśvara. A large town was built on the hill called Madhugiri where he lived happily. But he was not destined to die peacefully. The chief of Koratagere, Ranabhairēgauda, besieged Madhugiri, and when Chikkagauda refused to go to battle, as the time was reported to be inauspicious for him, sent him glass bangles, saffron, etc., as a mark of contempt for his weakness. This incited the wrath of the chief of Maddagiri (Chikkagauda) who went to battle and was murdered treacherously by his enemy who also carried away various insignia of the chief. But Chikkappagauda's brother Sangappagauda soon drove away the enemy and the body of the slain chief was interred with appropriate honours and his son Mummadi Channappagauda succeeded him. This chief built the fort and town Channarāyanadurga and set up therein the god Channarāyaśvāmī. He also made several gifts of land to Brahmins, Jangamas, etc. Meanwhile, the sons of Sangappagauda (Tōṭadappagauda, Śākappagauda,

Sappēgaṇḍa, Viṇṇappagaṇḍa, and Kālannagaṇḍa) went to the north to found separate states and the sons of Channappagaṇḍa (Rāmappagaṇḍa, Annayagaṇḍa and Tannappagaṇḍa) went to the east with a similar object.

After the death of Channappagaṇḍa, his son Kālā-Chikkappaṇḍa succeeded him. At this time, *viz.*, 1557 of saka (Yuva), Narasiṃhaiyā was ruling at Vijayanagara and one Nāgareddi who came from the eastern country with his wife Midigēśi settled to the north of Madhugiri and discovered a large treasure in the neighbourhood, by the direction of the god Venkataramanasvāmi in a dream. He soon built a temple of the god on the hill, fortified the place and called it Midigēśi, according to his wife's request. He also built villages in the neighbourhood, Bēdatūri, etc., and also tanks. One of these tanks was at Avalagallu, between Midigēśi and Madhugiri and while it was under construction, the chief of Madhugiri met him casually and as Nāgareddi used bad language towards him and was also illtreating his own subjects and plundering the king's territory, he reported the matter to the king (of Vijayanagara) and with his permission seized Midigēśi and occupied it. The place was then given to him as a reward and large sums of money were expended by him in improving the town and the worship of the local deities. He (Kālā-Chikkappaṇḍa) also cleared the jungle to the north of Midigēśi and built the villages Gundumale, Gurubetta, Iddagiri, Melavāyi and Jakkēnahalli and fortified them. In his time Sivanēgaṇḍa *patel* of Midigēśi built the temple of Mallēśvara, richly endowed it, and rewarded the bard Bhatāḷu-Narasaiḷu for his ability to compose verses, by ordering that all members of 48 *gōtras* should give him one *hana* and one *seer* of rice during the marriage ceremonies in their families. Meanwhile war broke out between Rangappaṛāja, chief of Sira, and one Puvvala-Kenga. The infant son of the Sira chief was entrusted to the care of Maddagiri chief and soon Puvvala-Kenga killed Rangappaṛāja and caused a search for the infant prince to be made. The Maddagiri chief met Puvvala-Kenga and the latter used insolent language towards the former with the result that he was killed in battle and the Maddagiri chief ruled Sira also on behalf of the infant king Kastūri-Rāyappaṛāja. This act was approved of by the Vijayanagar king. The last act of Kālā-Chikkappaṇḍa was to build a fortress to the west of Tungōti and name it Boḷbetta.

Hirē-Virappaṇḍa next succeeded to the rulership of Maddagiri and his ally was Kastūri-Rāyappaṛāja of Sira. Once the king of Vijayanagar listening to the false complaints of his enemies, summoned him to his presence and when he disobeyed the summons, besieged Maddagiri. But the chief got the king secretly conveyed to his tent at night while he was asleep and when he woke up, explained the motive of his action. The king was pleased with his valour and devotion and forgave him. Meanwhile Kastūri-Rāyappaṛāja died and was succeeded by Sarja-bhūpāla. Hirē-Virappaṇḍa ruled in conjunction with the Sira chief over the whole of Sira

(a 60,000 country), Maddagiri, Midigēṣi and Channaiyadurga (95,000 country) After the death of Hirē-Viṇappagauda, his son Sangappagauda succeeded him He was a very liberal chief and died during the rule of Krishnaiyā at Vijayanagar (whose accession to the throne took place in śaka 1624 Chitrabhānu). Sangappagauda was succeeded by Tōtada-Rāya who protected the west coast merchants against the oppression of Būdi-Basappanāyaka of Rāmbidalū All other rulers to whom the merchants had applied for help (in releasing them and their goods) failed to do anything and the merchants out of gratitude gave the title of Mahānāduprabhu to the chief of Maddagiri and also ordained that a tax should be paid by them all perpetually to the chief After the death of Tōtada-Rāya, his son Śākappagauda succeeded him and he ruled in alliance with Rangappa-rāja, son of Sarja-lhūpāla over the whole of Maddagiri and Sira territories At this time, Aliya-Rāmaiāya ascended the throne of Vijayanagar in the year Saunya (śaka 1651)

After the death of Śākappagauda, his son Mummadi-Sappagauda became the chief of Maddagiri At this time an army belonging to Indurai-Gōrpaḍe invaded Maddagiri and the chief applied to Vijayanagar for help In accordance with his request an army was sent from Vijayanagar which soon drove away the enemy and restored the lost territory to Śākappagauda The son and successor of Śākappagauda was Doddakannaiya In his time Rangappa-rājā of Sira died and left two children behind him—Kriṣṭaparāja and Venkataśāmirāja As the princes were young the Maddagiri chief ruled over Sira also and brought them up But he was attacked by Indūrāv-Ghōrpaḍe who came with a very large army and occupied Sira Doddakannaiya was helpless to recover it Meanwhile the princes who seemed to be very smart, fled to the hills, where they grew up and plundered the king's territories. The Maddagiri chief felt very angry with them, but could not openly show his disfavour Soon Ranabhairegauda of Koratagere attacked Maddagiri in the year Śrimukha (śaka 1675) and the princes were summoned and sent with an army against the invader They killed him and were returning with plunder to Maddagiri, when the elder, Kriṣṭaparāja, was murdered at the instigation of Doddakannaiya The younger brother fled to the Mysore rāja for protection. He was liked by this king and was once sent against Nārana-Sāmi, ruler of Chilyōlu, who had attacked the dominions of the Mysore king. He scored a success over her and in acknowledgment of his valour she sent him some jewels and a sadī with three seragus as presents. This excited the suspicion of the Mysore army and he had to flee for protection to the Gauda of Hunjanālu who applied to Doddakannaiya and his mother and step-mother, Guruvamma and Sōmājamma, for help By the intercession of the above ladies, Doddakannaiya rescued Venkataśāmirāja and drove away the Mysore army by the expedient of tying large numbers of torches to the horns of bullocks and moving them in the direction of the enemy so as to create the impression that a vast army

was marching against them. But Venkataśāmurāja once again took to plunder and this time he was saved from the wrath of the Maddagiri chief by the intercession of the ladies mentioned above and was even granted, in the form of a gift, a 12,000 country, part of Maddagiri territory by Doddakannaiya with the approval of the Vijayanagar king Śrīrangarāya, whose accession to the throne took place in saka 1681 (Pramāthi). This grant was made in the year Vikrama (saka 1687) on the 10th day of the bright half of Phālguna at the temple of Gōpālakṛishṇa on Maddagiri hill in the presence of the Vijayanagar king, Doddakannaiya, Śākappagauda, Piadhān Chikkarasaiya, Dalavāyi Channaiya, Ūlgada Ranganāyaka, Halikāra Timmanāyaka, Bēdara Vōbalanāyaka, Sādara Keimpanāyaka, various gaudas, Settis, etc.

Doddakannaiya soon died and was succeeded by his son Mummaḍi Chikkappa-gaude. In his time Dēvamahārāya and Vijaya-gōpalarāya ruled at Vijayanagar for short periods and departed to the other world. Śrīrangarāya succeeded them and ruled at Ghanagiri. At the same time Mummaḍi Chikkappagaude died and was succeeded by his son Rāmappagaude. But his younger son Timmappagaude intrigued with the Mysore king and soon the Mysore troops besieged Madhugiri and Channarāyadroog. At the same time Śrīrangarāya died at Vijayanagar and the Maddagiri chief was powerless to oppose the Mysore army and was carried away with his brother and their families as prisoners to Śrīrangapattana, where both the brothers died. After some time Rāmappagaude's son Mummaḍi Hire-Virappagaude escaped from Śrīrangapattana, fled to Midigēsi which he occupied and ruled. At his death one Mallarājaiya-urs who was at Midigēsi reported the helpless condition of his family to the Mysore king who soon seized it by treachery and gave Tereyūr hobli for the maintenance of the family of the deceased chief. Some years after, the son of Tōtada-rāyagaude, named Mummaḍi Doddakannappa-gaude, grew of age and Hyder sent for him and granted his lands back on condition that he would remain a faithful dependent of Hyder and supply him with troops. Gradually the chief recovered part of his ancestral territories and invaded the rest. But before he completed the task he died and his brother and successor Chennabasappa besieged the Midigēsi fort at the instance of Wallis Mendres (?) in the year Vinōdhikṛit (śaka 1713) during the month of Śrāvana and ruled the surrounding country. But in the month of Phālguna, during the same year peace was concluded by Tipu with the English and the Mahrattas and Chennabasappa left his territory and after sojourning at various places, descended the Eastern Ghaut and met Colonel Reet [Read] at Krishnagiri to whom he explained his whole history. Read told him that the British army would soon march to Bangalore and directed the chief to collect his dependants and seize his former territories and send supplies to the English army. Accordingly the chief

started for his lost territories, halted at Mogul-Venkatagiri on the way where he received a letter from Read directing him to meet the General commanding the English army at Krishnagiri instead of at Amēlagada (as directed in his previous despatch) and promising to send him help after the interview with the General. Soon Chennabasappa went to Krishnagiri where Read told him that the General had to go away in a hurry to capture Srirangapatna, that an *istihārnamā* would issue duly, that in the meanwhile the chief should occupy and rule over Maddagiri, Midigēsi and Channarāyadroog, that he should drive away Tippu's followers who might attack him and send supplies to the English army and also news about the movements of Tippu's followers. In accordance with these instructions Chennabasappa went to Maddagiri, occupied the lands below and lived at Bēduttūr. There he received a *sannad* in which after stating the causes that led to the war between the English and Tippu, the General explained that he was marching with his army on the borders of the chief's territories and promised that he would treat the chief with kindness. It further contained the statement that Read had been appointed as the Chief Officer of the territories conquered by the English from Tippu and directed the chief to occupy the former lands and send supplies and news about the movements of the enemy to the English. Accordingly, Chennabasappa sent supplies to the English army and laid siege to the forts in Maddagiri, Midigēsi, etc. But he was suddenly directed by Read (through his *Vakils*) to go to Bangalore as the whole of the country was given away by the English and formed the Mysore State. Chennabasappa went to Bangalore and was asked by Read to send his *Vakils* to Madras where he promised to intercede on his behalf and get him a *sannad*. The *Vakils* Tippaiya and Śivarāmaia were despatched to Madras where they waited or some time, but on Read's departure to England they returned to Bangalore. Chennabasappa lived for some time in British territory and died in the year Āngirasa (śaka 1784). The son of his elder brother Doddakannappa after sojourning at various places in British India finally settled at Sambhōnahalli in Bijavar hobli of Maddagiri taluk and prays that as he is a loyal well-wisher of both the British and the Mysore Māhārāja he might be given back his lands. This is his *kaḥḥyat* and *Rāyarēkha*.

On the back of the last page is stated that two sannads were produced with the document, *viz*, Read's letter of 29th January 1799 directing him to go to Krishnagiri and the sannad sent by General Harris on 6th March 1799. Below this statement is given what appears to be a copy of an inscription. It is dated as 10th day of Āśviyuja in the year Vikāṇi (śaka 1521) and states that two brothers Siddaviregauda and Siddabasavēgauda migrated with their family, cattle and two potsfuls of money to the north of the Penukonda hill and erecting a cattle shed lived there by tending the cattle. The brothers waited in the śaka year 1524 (Śubhakṛit) on

Rāmarāya of Vijayanagar, son-in-law of Śrīrangarāya, at Ghanagiri. After some time, the elder brother died, and the younger, Siddabasavēgauda, went to Midigēsi on Tuesday the 10th day of the dark fortnight of the month of Pushya in the year Dhātu (śaka 1558) and performed *pūja* to the village deity and expended the sum of twenty *vaśahas* on the same. The details of the expenditure are given and at the end of the page it is stated that lands were given rent-free to them below Annayanakatte, Sanyāsi-katte, Jāli-katte, and similar gifts were also made for the temples and the use of Dēvasthānada (temple Manager) Puttappa.

Information collected from the Epigraphia Carnatica and other books regarding the events mentioned in the Rayarekha

1. Maddagiri 21 states that in the year 1593 A.D., during the reign of Vira Venkatapatirāya at Vijayanagar, the mahānādupiabhu, Bijavar Chikkappagauda's son (whose name is lost) built five temples of Vighnēśvara, etc. The description corresponds to that of the temples built by Mummadī-Chikkappagauda of Rāyarēkha (No 3) who must have lived in 1593 A.D.

2. Tumkur 66 states that during the rule of Vira-Rāmakrishnadēva at Penukonda, Mummadī-Chikkappagauda ruled at Bijavara and that he gave the village of Kankare in Kōra *māgam* as dowry to his daughter. The date of the inscription as given in the English transliteration is 1598 A.D. (Vilambi), but at this time the Vijayanagar king was Venkatapatirāya I. This confirms Maddagiri 21 in the statement that Mummadī-Chikkappagauda was ruling at about 1593 A.D.

3. Sira 64 mentions the Haratī chief Kāstūri-Rangapparāja, son of Rangapparāja and grandson of Sarja-Krishnapparāja. The date of the inscription, as given in the text, is 1621 A.D. (Dumati). According to Sira 54, the Haratī chief in 1626 A.D. was Mummadī-Rangapparāja, son of Immadī-Rangappanāyaka and grandson of Rangappanāyaka. As Mummadī-Rangappanāyaka appears, according to the inscriptions, to have been the last powerful chief of his dynasty, the contemporary of Kāla-Chikkappagauda (No 5) Kāstūri-Rangapparāja might refer to Mummadī-Ranganāyaka who ruled in 1626 A.D. Thus the date of Kāla-Chikkappagauda might be put down as about 1626 A.D.

4. Maddagiri 30, 31 and 32 mention the name of Ranabhairēgauda as the chief of Koratagere. The dates of 31 and 32 do not seem to be clear. Maddagiri 30 refers to Mummadī-Ranabhairēgauda who ruled in 1648 A.D. It is hard to say which of the Ranabhairēgaudas are referred to in Rāyarēkha as fighting with Mummadī-Chikkagauda and Mummadī-Doḍḍakannayagauda.

5. Rice's Gazetteer (Vol. I) gives some details in connection with the history of the Tumkur District. P 177 states that Rāmagauda and Timmagauda, chiefs of Maddagiri, were taken as prisoners about 1678 A.D. by Dalavāyi Dēvarāja.

of Mysore and sent to Seingapatam. This evidently refers to Rāmappagauda (No 13) who, according to Rāyarēkha, was carried as a prisoner along with his brother. According to Mr Rice, the brothers were allowed to return and occupy Midigēsi, but the Rāyarēkha says that they died in captivity and the son of the elder brother escaped later and established himself at Midigēsi. Further in P 162 of the same Gazetteer (Vol II) we find that eight years after Rāmagauda recovered Maddagiri it was captured by Komāraiya, general of the Mysore Rāja. According to the Rāyarēkha this event took place at the death of Tōtada-Rāyagauda. P 177 of the Gazetteer states that the English gave help to the dispossessed chief of Maddagiri and that at the conclusion of peace they were expelled by Tippu Sultan. This apparently refers to the siege of Midigēsi by Chennabasappagauda under the protection of the English and his loss of the place according to the Rāyarēkha.

We know from history that General Harris commanded the English army in the last Mysore War and that at its conclusion Maddagiri became part of Mysore subject to the Mahārāja of Mysore. Wilks' History of Mysore mentions Lieutenant Colonel Read as the General "who exercised the civil and military authority in the province of Bārāmahal and was destined to collect, arrange and eventually escort further supplies of provisions to the army in advance." Apparently this is the Colonel "Reet" of the Rāyarēkha.

The Indūnāv-Ghōipade referred to in the Rāyarēkha appears to refer to the family of Muārāju Hindu Rao Ghōipade, the same as the celebrated Moran Rao of Gutti, who was defeated by Haider in 1775 A D. But the date given in the Rāyarēkha does not correspond to this.

The dates given in the earlier part of the Rāyarēkha and the chronological order of the descent of the Vijayanagar kings given therein do not correspond with those given in history. Nor are the titles given at the beginning of the Rāyarēkha in connection with Vira-Tirumalarāya of Vijayanagar, such as Srimadindirākātākṣha-vikṣhana-sudhāsārābhishēchana-samprāpta-sāmrajya-raibhava, Rāmanātha-pañcapiṅgā-birudāṅkita, etc., found in any inscription of the Vijayanagar kings.

PART VII—INSCRIPTIONS

CHITALDRUG DISTRICT

1

On a stone set up in the tank yard at Gōvanūr, Chitaldrug taluk.

Size 2'×2½'

ಚಿತ್ರದುರ್ಗ ತಾಲ್ಲೂಕು ಗೋವನೂರು ಕೆರೆಗೆ ಅಂಗರದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

ಪ್ರಮಾಣ ೨'×೨½'

ಸೂರ್ಯ
ಚಕ್ರ

ಚಂದ್ರ
ತಂಬ

- 1 ಶ್ರೀಮತು ಬೇಬೆಯ ದಣಾ
- 2 ಕರು ಗೋವನೂರು ಶ್ರೀಮತು
- 3 ಗೋಪಾಲದೇವರ ಅಮೃತ
- 4 ಪಡಿಗೆ ಕೊಟ ಭೂಮಿ

Transliteration.

- 1 Śrīmatu Bēbeya danā-
- 2 karu Govanūra śrīmatu
- 3 Gōpālādēvara amrita-
- 4 paḍige kota bhūmi

Translation.

The land granted by the illustrious Bēbeya danāyaka for the food offerings of the illustrious god Gōpāla dēvaru of Gōvanūr

Note.

This record registers the grant of land for the food offerings of the god Gōpāla dēvaru at Gōvanūr, by Bēbeya danāyaka Bēbeya danāyaka was a great general under the Hoysala king Ballāla III He is referred to in E C. XI Hr 16 and 18 The date is not given here The record probably belongs to the beginning of the 14th century A D

2

At Śrīrāmpura (Būdhāl), Hosdurga taluk, on a stone buried in the Kumāra Mallappaṇa Koppalu.

Size 3'×2

ಹೊಸದುರ್ಗ ತಾಲ್ಲೂಕು ಶ್ರೀರಾಮಪುರದಲ್ಲಿ ಕುಮಾರ ಮಲ್ಲಪ್ಪನ ಕೊಪ್ಪಲಿನಲ್ಲಿ ಹೂತುಹೋಗಿದ್ದ ಕಲ್ಲು.

ಪ್ರಮಾಣ ೩'×೨'

- 1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರ ಚಾಮರ ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ
- 2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಾಂಭವೇ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾ

3. ಭೃಗುಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರ್ಷಗಳು ೧೪೭೭ನೆಯ ಕ್ರೋಧಿ ಸಂ
4 ವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧ ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ
5 ಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರ ನರೂಪದಿಂದ ಶ್ರೀ
6 ಮನ್ಮಹಾವಂದನೇಶ್ವರ ರಾಮರಾಜಯ್ಯ ಪರಶೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಪತಿ ಅಉಭೇಶ್ವರಯ್ಯ
7 ಮಹಾಅರಸುಗಳೂ ನಾಯಂದರಿಗೆ ಕೂಟ್ಟ ಶಾಸನ ಪೂರ್ವದಂ ನಿಮಗೆ
8 ಕೆಜಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆ ದೇಡಿಗೆ ಬಿರಾಡ ಯೇನುಂಟಾದದನೂ ನಾಉ ನಿಮಗೆ ಬಿಟ್ಟಉ ನಿಮ
9 ಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಶಾಸನವ ಕೊಟ್ಟಉ | ಯಿಂನು ಮುಂದೆ ಅರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರು
10 ತಂಮ ತಾಯಿ ತಂದೆಯನೊಪರಣಾಸಿದರು ಕೊಂವ ಪಾಪಕೆ ಹೋಪರು ಗೋವ ಕೊಂ
11 ದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಪರು| ನಾಯಮಾಂನವ ತಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಪರು ನರ ಕ
12 ಪಾಲದಲ ಸುರೆಯ ಸೇವಿಸಿದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಪರು| ಅವನಾನೊಬ್ಬನೂ ಯೇನಾಯಿ
13 ದರ ಕಯ್ಯಲೂ ಕೆಜಿಗೆಯ ಕೊಂಡದರೂ ಆ ನಾಯಂದರ ಮಕ್ಕಳಾ
14 ಗಿ ಹುಟ್ಟುವರು ನೀಮೆಯೊಳಗೆ ಹನ್ನೆರಡ್, ಆಯಗಾಬರ ಸಂ
15 ಗಡ ನಿಮಗೆ ಸಲುವಂಥಾ ಸ್ವಾಮ್ಯ ಕೆಜಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬಹಂಥಾ
16 ಸ್ವಾಮ್ಯವೇನುಂಟಾದ ಸ್ವಾಮ್ಯವನು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಸರ್ವಮಾ
17 ನ್ಯವಾಗಿ ಬೂದಿಹಾಳು ಆ ನೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಹಳಿ ಹಿರಿಯೂರೊಳಗುಳ ನಾಯಿಂ
18 ದರು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಬಲದ ಯಿಹಿರಿ ಎಂಡು ಕೊ
19 ಟ್ ಕೊಡಿಗೆಯ ಶಾಸನ|| ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷ|| ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

Transliteration

1. Sri māmas-tumga śaśa chumbi chaundra chāmasa chāravē tralokya
2. naga-r-ārambha mūla-stambhāya Sāmbhavē svastu śrī jayā-
3. bhyudāya Śālivāhana śaka varshaṅgaḥ 1476 neya krodhi sam-
4. vatsarada Kārtika śu 1 lū śrīman mahāśādhurāja rāja-paramē-
5. śvara śrī vira-pratāpa śrī Sadāśivadēvarāya mahārājāya nūpamida śrī-
6. man mahāmaṇḍalēśvara Rāma-Rājāya Vithalēśvara śrīpati Aubhale-
7. śvara
8. nahi ārasuṅgaḥ nāyundarige kōṭṭa śāsana pūrvadali nūmage
9. terige kāmike bedige birāḍa yēnumtādadaṇu nāu nūmage biteu nūma-
10. ge sarvamānyavāḍi śāsanaḥ kōttu | yimnu mūḍe ārobbaru tappidaru
11. tamma tēyi tamdeyaṇu Vīanāsīyali kōṇḍa pāpake hōḷi aru gōva kōṇ-
12. ḍa pāpake hōḷaru | nāya māmasaḥ tūḍa pāpake hōḷaru narakā-
13. pālādali sureya sēvisida pāpake hōḷaru | āvanōḷḷabbaru yi nāy-
14. indara kāyali terigeḥ kōṇḍavarū a nāyundara mākkalā-
15. gi huttuvāru śimeyolagu haṇṇaradu āyagāra sam-
16. gāda nūmage saluvamthā kereḥa kōḷage bahamthā
17. svāmīyav-ēnumtāda svāmīyavānu ānubhaviḥ kōṇḍu sāivamaḥ-
18. nyavāgi Būdhīhāḷi śi śimege saluva hāḷi Hiriyōḷḷagala nīvim-
19. daru śi chaṇḍārka-śāhīyēḷḷagi sukhadali yilūri enḍu kō-
ṭṭa kōḍigeḥ śāsana || śrī Virūpākṣa || śrī śrī

Translation

Obeisance to Sambhu, beautiful with the fly-flap touching his lofty head, the foundation pillar of the city of the three worlds

Beit well In the victorious year 1476 of the Śāhivāhana era, the cyclic year Kīrōdhi, on the first lunar day of the bright half of Kārtika

By the order of the illustrious mahārājādhirāja, rāja paramēśvara, śrī vīra patiāpa śrī Sadāsivadevarāja mahāāyā, (we) the mahā arasus—the illustrious mahāmandalēśvara Rāma rājayya, Vithalēśvara, Śrīpati and Aubhalēśvarayya—have granted to the barbers the śāsana of freedom from taxes. We have granted you freedom from taxes, presentations, bedige bnāda, etc., you were paying previously

Henceforward whosoever violates this will incur the sin of killing their parents at Varanasi, that of eating dog's flesh, of drinking toddy in the skull. Whosoever collects taxes from these barbers will be born as children to those barbers. Getting the income from the twelve village servants (āyagāras) the income from (the lands) below the tank and what other rights they have, free of taxes, the barbers of Hiriyūr village belonging to Būdhāl sime will live in happiness as long as the moon and sun endure. Thus granted the kodge śāsana

(Signature) Śrī Virūpāksha

Note

The record belongs to the reign of the Vijayanagar king Sadāsiva Rāja and registers the grant of freedom from all kinds of taxes to the barbers by the mahā arasus Rāma Rājayya, Vithalēśvara, Śrīpati and Aubhalēśvarayya. This concession applied to the barbers of Hiriyūr village belonging to the Būdhāl sime. Such grants to barbers are common during the reign of the Vijayanagar rulers. The date of the record is given as Ś 1476 Kīrōdhi sam Kārtika su 1. But Ś 1476 is not Kīrōdhi, but Ananda. The name of the week is not given. If Śaka year is taken as correct the date corresponds to Saturday the 27th October 1564 A. D. But if the cyclic year Kīrōdhi is taken as correct, it corresponds to Thursday 25th October 1565 A.D.

HASSAN DISTRICT

3

On a stone built into the parapet wall of the Ganapati temple by the side of the budge over the Yagachi river in the Belūr taluk

ಬೇಲೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು ಕನಕಾ ಪೋಟು ಯಗಚಿ ನದೀ ತೀರವಯ ಬಲಗಡೆ ನದಿಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿರುವ ಗಣಪತಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮೇಲ್ಗಡೆ ಕೈಕಿಡಿ ಗೋಡೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಶಾಸನ

- 1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ
- 2 ಶ್ರೀ ಮಹಿಸೂರ ಮಹಾರಾಜ ಜಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ವಡೆಯರ್ ಬಪ್ಪದೂರ್ ಜಿ ಸಿ ಎಸ್ ಜಿ ಯ
- 3 ವರ ಸಂಕಲ್ಪಾನುಸಾರ ದಿನಾನ್ ರಾಜ್ಯದುರಂಧರ ಸರ್ ಕೆ ಶೇಷಾದ್ರಿ ಐಯ್ಯರ್ ಕೆ ಸಿ. ಎಸ್. ಐ ರವರ
- 4 ಡಳಿತದಲ್ಲಿ ನೆರವೇರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಬೇಲೂರು ಬದರಿ ನದಿಯ ಮೇಲಣ ಸೇತೈಯ ಕಾರ್ಯ ಪ್ರಾರಂ
- 5 ಭದ್ರ ಮು || ಈ || ಆರ್ || ಸುಬ್ಬಾಯ ಅಯ್ಯರವರಿಂದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತವಾದ ಶ್ರೀ ಗಣೇಶ
- 6 ಮಂದಿರವು ಶ್ರೀ ಚಿತ್ರಾಪುರಸ್ಥಿತ ಶ್ರೀಪಾಂಡುರಂಗಾಶ್ರಮ ಸ್ವಾಮಿಯವರ ದಿವ್ಯ ಶ್ರೀನಾಡಂಗ
- 7 ಳ ಅಶೀರ್ವಾದ ಬಲದಿಂದಲೂ ಮತ್ತು || ಮು || ನಗರದ ಸಾ || ಚಂ || ನಾಗಪ್ಪನವರ ಸಹಾಯದಿಂದ

- 8 ಉ ಸದ್ವಿ ಸ್ವೇತುಪ ಕೆಲವನ್ನು ಕುಚ್ಚಾಕ್ಷು ಪಡದು ಪೂರೈಸಿದ ಕಂದಾಪುರದ ರಾಮಚಂದ್ರ
9 ಶ್ಯಾಂತೇಶಹೃಷ್ಯ ಅಂಗಡಿಕರ್ ಯವರಕಡೆ ಕಾಲೆ ಗಾರ್ವ ಪಂಡರಪುರದ ದಾಜೀಬ ರಾಂ
10 ಜಿ ಮುಂತಾದವರಿಂದ ಶಾ|| ಶಕ ೧೮೧೬ನೆ ಜಯಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲಿ ರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು
11 ಸ್ವಾಮಿಯ ಸೇವಾರ್ಥ ಸರ್ಕಾರದಿಂದ ಸ್ವೇತುಪೆಯ ಉಭಯ ಪಾರ್ಶ್ವದ ಭೂಮಿ ವಸ್ತಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು||
12 ಬಾಲು ಬಿರ್ ರಾನ್ ಸಾಹೇಬ ಜಾದವಲ ||

Translation

- 1 sri Ganēśhipatayē namah
2. sri Mahārāja Maharāja Chamarajēndravarādhya Bahaddur G.C.S.G. ya-
3. vara samkalpamusthā divya Rājya-dharmadharma Sir K. Sēshānna Iyva
4. KCSI varā ā-
5. dāhādāli neravēsalpatta Bēhūn Bādari nadiya mēlana sēvaya kārā
6. pāra-
7. bhādāli ma || I || II Subhāya Ayyaṁaṁda pratishtitavāda sri Ganēśa
8. māṁdīrāvu sri Chitrāpurasthita sri Pāṁdmamgēśāna svāmivara divya
9. śūpādānaga-
10. la śśīrvāda balādūndālū matu || Ma || nagaṁda Sū || chān || Nāgappa
11. navaṁa sahāyādūnda-
12. lu sādū sētuve kēlasavannu karmāktu padadu pūṁasāda Kumdāpurāda
Rāmachandya
13. Śyāntēśahatī Amgadhika yavaṁa kade kōṁṁṁṁ Pāmdāpurāda Dāṁṁ
Rān-
14. ṁ mūṁtādāvarūda Sū || saku 1816 ne Jayā sārīvatsavādāli achisalpattitu
15. svāmīya sēvārtha sarkārādūda sētvaya ubhaya pāśvāda bhūmī vappi-
16. salpattidhe||
17. Bhānū bīn Rān Sāhēb Jādāvala||

Note

This modern inscription belongs to the reign of Chamarajēndravarādhya Bahaddur, G.C.S.G., the Maharaja of Mysore and records the construction of the temple of god Ganēśa by the masons Dāṁṁ Rān and others who belonged to the contractor Rāmachandra Syāntēśa hatti Amgadhika of Kumdāpur. The god was installed by E. R. Subbarāya Iyer on the occasion of the beginning of the construction of a bridge over Bādari or Yagachū river. The lands on either side of the bridge were granted by the Government for the god.

KADUR DISTRICT

4

At Kulaśa, Mūdagerē taluk, on the boulder at Ambātīrtha.
ಮೂಡಗೇರಿ ತಾಲ್ಲೂಕು ಕೂಲಶ ಗ್ರಾಮದ ಅಂಬಾತೀರ್ಥದ ಬಂಡೆಯಮೇಲೆ ಬರೆದಿರುವುದು

- 1 ಮಗ ಅಜಪನ
2 ನ ಬೋವನ ಬಂದ

On another side at the same place
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ

1. ಶ್ರೀ ಭಾಗಿರತಿ
2. ಬಿನ್ನ ಜೋಗುಣ
3. ಸೇನ ಬೋವನ ಬಿನ್ನ
4. ಶಿಂಗಿ ದೇವಪನ
5. ಬಿನ್ನ

At the same place
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

1. ಮಗ ಲಕವಸೇನಬೋವನ ಬಿನ್ನ
2. ಶ್ರೀ ಗಂಗವನ ಬಿನ್ನ

Note

The above three inscriptions record the names of a number of devotees who visited the sacred tirtha. Their names are Ajapa sēnabōva, Bhāgīratī, Jōgūni sēnabōva, Singi dēvapa Lakapa sēnabōva and Gangama. The characters appear to belong to about the 18th century A.D.

At the same place, by the side of the bhakta image in front of the Kalasamāthā temple.

- ಅದೇ ಕಳಸದ ಕಳಸನಾಥ ದೇವರ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಮುಂದೆ ಇರುವ ಭಕ್ತ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವುದು
- 1 ಯಕ್ಕೇರಿ ಕೆಂಚನ ಅಳಿಯ ಕರಿಯನ ನಮಸ್ಕಾರ

Note

This short inscription records the visit of a devotee Kariya, son-in-law or nephew (alya) of Kencha of Yikkēri, to the temple at Kalasa. As a mark of his visit he has got his figure and the inscription carved in front of the mahādvara of the temple. The characters appear to belong to the 18th century A.D.

At the village Māvinakeere, Kalasa hobli, Mūdagūre taluk, on either side of the Chandranāthasvāmī image in the basti

ಮೊಡಗೇರಿ ತಾಲ್ಲೂಕು ಕಳಸಾ ಹೋಬಳಿ ಮಾವಿನಕೆರೆ ಗ್ರಾಮದ ಕಳ ಅಂಗಡಿ ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರನಾಥಸ್ವಾಮಿ ಉದಯ
ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯರಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವುದು

- 1 ಶ್ರೀ ಮೂಲನಂಘ ಪನಸೋಗವತ್ತಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ದೇವೀಯವಿಧಿತ ಪ್ಪ
- 2 ಸ್ವಕ ಚಾರುಗಡ್ಡೆ | ಯಃ ಕುಂಡಕುಂದ ಮುನಿವಂ
- 3 ಶಲರಾಮ ಭೋಲಲಿತಕ್ರೀತಿ ಮಹಾ

4. ಮುನೀಂದ್ರಃ || ತತ್ಪಾದ ಯುಗಲಾಂಭೋಜ ಶೇಖರಿ
5. ಭೂತಮನಃ ಕಃ ಜಿನದತ್ತಾನ್ನಯಃ ಸ್ವಾಮೀ ಯೋ ಭೂತ |
6. ನಂದನಃ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕವತ್ಸರೇ
7. (ಈ ಪಂಪ ಅಪ್ಪ ಬಂದವದಲ್ಲ ಶೇಖರಿ)

ಜನ ಬಿಂಬದ ಬಲಗೈ ಕೆಳಗಡೆ—

1. ಸ್ವಿಧೀಪತಿಃ ಸೋ
2. ಯಂ ಶ್ರೀಕೃತಾ
3. ಖ್ಯ ಚಾರು ನಗರೇ ಶ್ರೀ ಚಂ
4. ದೃನಾದ ಪ್ರಭೋಪ್ರಿ
5. ತ್ಯಾನಾದಯದುತ್ಸ
6. ವೇನ ಮಹತಾ ಬಿಂಬ
7. ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿತಂ ಶ್ರೀ

ಎಡಗೈ ಕೆಳಗಡೆ—

1. ಶ್ರೀ ದೇವಚ[ಂ]
2. ದ್ರ ದೇವರು ಗೆ
3. ಯಬದು

Translation

1. Sri Mūla-saṅgha Panasōgavati prasiddha Dēsiya-vidita Pu-
2. staka-chārugaohhe ! yah Kumdakumda muni-vam•
3. śa-lalāma-bhūl-Lalitakīrti mahā-
4. muniṁdrah || tat-pāda-vuḡalāmbhoja śēkhari-
5. bhūta mastakah Jinadattānvayah svāmī yōbhūta
6. namdanah || svasti śrī Sakavatsare

Below the right hand of the god—

1. prithvipatīh ! sō-
2. yam śrī Kālāśī-
3. khyā chāru-nagare śrī Chama
4. dranāthaprabhō pri-
5. tyā sādhyad utsa-
6. vēna mahatā lumbā-
7. pratīṣṭāpitam ! śrī

Below the left hand—

1. śrī Dēvacham
2. dra dēvaru ge-
3. ya odu

Note

The record is engraved on either side of the Chandraṇātha image which is the main image in the baṣṭi. The purpose of the inscription is to record the installation of the image of Chandraṇātha by Dēvachandīa, disciple of Lalitakīrti-dēva belonging to Mūlasaṅgha, Panasoge lineage Dēsiyagana, pustakagachchha and Konda kumḍānvaya. The date of the record is gone. Probably it belongs to about the 12th century A D.

9

On the pedestal of the Chaturvimsatī Tīthānkara images in the same baṣṭi

ಅದೇ ಬಸ್ತಿಯ ಚತುರ್ವಿಂಶತಿ ತೀರ್ಥಂಕರ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಖೇರದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವುದು

1. ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಮನ್ನದ ಸಂಪತ್ತರ ಪ್ರಥಮ ಶ್ರಾವಣ ಶುಂ ಗುರುವಾರ ಪುಷ್ಯನಕ್ಷತ್ರದಲ್ಲಾ
ಶ್ರೀ ಚಂದ್ರನಾಥನ ಜ್ಯೋತ್ಸಾಲಯದಲ್ಲಾ
2. ತೋರ್ಪರಬಳಿಯ ಅನಂತ ಸೆಟ್ಟಿಯ ವಗ ಅಧಿಷ್ಠಿಯೂ ಯೆರಗಿನಿದ ಚತುರ್ವಿಂಶತಿ ತೀರ್ಥಂಕರರ
ಪ್ರತುಮೆಯನು ಯಾರಿಸಿ ಕ್ಕು

- 3 ತಾತ್ಪರ್ಯವಾದೆನು ಏದ್ರ ತುಧಂ ಮಂಗಲಂ ಭೂಯಾತ್ ಪುನರ್ದರ್ಶನಂ ತುಧಂ ಮಂಗಲಮಹಾ
ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

Transliteration

- 1 svasti sūmatu Maṃmatha-samvatsara prathamā Śāṣvāna śu | Guruvāra
Pushya nakshatradalū śrī Chandraṇāthana chaityālayadalū
2 Tolaharabaliya Anataka seṭṭitiya maga Ādisettyū yoragisida Chaturvimsatū
tīrthankarara pratumeyanu yūsi kru-
3 tārthā nādenū bhādra śubham maṃgalam bhūyāt punadārsanam śubham
maṃgala mahā śrī śrī śrī

Translation

Be it well. On Thursday, the 1st of the bright half of the earher Śāṣvāna in the year Maṃmatha, (I), Ādisetti, son of Anataka, setti of Tolaharabali, having consecrated the image of the Chaturvimsati Tīrthankaras in the Chandraṇātha chaityālaya, became contented. May there be prosperity, happiness and good fortune

Note

This inscription records the installation of the Chaturvimsati Tīrthankara image in the Chandraṇātha basti at Kalasa by Ādi Seṭṭi, son of Anantaka settiti. Since the śaka year is not given, the date cannot be fixed. Paleographically, however, the record appears to belong to about the 14th century A D

MYSORE DISTRICT

T-NARASIPUR TALUK

10

At Muttalavādi Kabbahundi, Sōsāle hobli, on a stone lying in front of Saṃbhū-
linga temple

Size 4' × 1'

ಸೋಸಲೆ ಹೋಬಳಿ ಮುತ್ತಲವಾಡಿ ಕಬ್ಬೆ ಹುಂಡಿ ಶಂಭುಲಿಂಗ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಬಲಗಡೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

ಪ್ರಮಾಣ 4' × 1'

- 1 ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀ
2 ಸಯಂಬನಾ
3 ದೇವರಿಗೆ ಗಾವೊ
4 ಬರಿ ಮಲ್ಲಲಯ್ಯಂ
5 ಗಳ ಮಕ್ಕಳು
6 ಕೋಟದೇವ ಆ
7 ಗಳು ಬಿಟ್ಟು ಧ

8. ಮೈ ದುಂದುಬಿ
- 9 ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
10. ಗೆ ಸು ೧ ಲುದ
11. ಂಪ್ಪದಗಳು ಸ್ಥ
- 12 ಯಂಬುವ ದೇವ
13. ಗೈದತ್ತಿದೇಗಾಗ
14. ಂಡ ಪಡುವ
- 15 ಕೈ ಬಿ ತೋಗೇ ಇ
16. ಧರ್ಮವನಳ
17. ದಡೆ ಗಂಗೆ
- 18 ಯತಡಿಕ್ಕ
- 19 ಎಕವಿಲೆ

ಎಡಗಡೆ—

- 20 ಕೊಂದ ಪಾ
- 21 ಪಕ್ಕೆ
22. ಹೋಹರು

Transliteration.

- 1 śrīmatu śrī
2. Sayambu nā-
3. dēvarige Gāvo-
4. bari Malla Ayya-
- 5 gala makkalu
- 6 Kōja dēva
- 7 galu bitta dha-
8. rinna Dundubhi
9. samvatsarada Mā-
- 10 ga su 1 lu da-
11. rmmada galu Svā-
- 12 yambuva dēva-
13. rgge dattidegāga-
14. nda hadupa-
- 15 kko hitoge 1
- 16 dharinnavan ali-
17. dade Gamge
- 18 ya tadi ka-
19. vi kavile

Left—

- 20 komda pā-
- 21 pakke
- 22 hōharu

Note

This inscription records some grant made to the god Svayambhunātha by Kōjadēva Ayya, son of Gāvohari Malla Ayya. The details of the grant are not clear

The saka date is not given. The record probably belongs to the 15th century A.D. It ends with the usual imprecatory sentence

11

On a stone built into the side of a canal near the sluice of Mādhavannūtri dam at Talakāḍi

Size 3' x 2½'

ತಲಕಾಡು ಮಾಧವಮಂತ್ರಿ ಅನೇಕಜ್ಞಾನ ತೊಡೆನ ಹತ್ತಿರ ಕಾರ್ಯಗ ಹೋಡಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು,
ಪ್ರಮಾಣ 3' x 2½'

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ನಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಕೂತಂ ಶ್ರೀ ಮನುಪ್ರತಾಪ
- 2 ಹೊಯಸಳ ಬಳಿ ಶ್ರೀ ವಿಠಲರಾಜ
- 3 ರು ಪೃಥುವಿರಾಜ್ಯಂ ಗೃಹಿರಲು ಶ್ರೀ ಮನು ಮಹಾ
- 4 ಮತಿಗೆ ಸ್ತರವಾಗಿದ್ದ ಆ ಆಮ
- 5 ನಯ ಕವಿ ಪನಾಯ
- 6 ಮಪ್ಪ ಬಾ
- 7 ರು ಶ್ರೀಮ
- 8 ಎವಿ ಸಾನದ
- 9 ಬರಾ
- 10 ಯ ತಣನಾಪ್ರತಿ
- 11 ಣ ಮ
- 12 ಡ ಡ ಆ ಯ
- 13 ಂಗಳು ಸೋಮನಾ
- 14 ವಾಗವೆ ನಿಯ
- 15 ವಾಗಿ ಹೀಯನುಹಾಜನಂ ತಳಕಾಡ ಆ ಆ
- 16 ರ ತಾಯ

Note

The stone on which the present record is inscribed has been used for constructing the sides of a canal which has caused much damage to the inscription. Hence it is full of lacunae. It belongs to the reign of the Hoysala king Viraballāla and appears to register a grant of some vuttis, the details of which have all gone.

12

At Nanjangūd, on the vajrasūtra of the god Parasurāma
ನಂಜನಗೂಡು ಪರಶುರಾಮದೇವರ ವಜ್ರಾಂತ್ರಿಯ ತಳದಾಗಿದ್ದ ಬರೆದಿರುವುದು

- 1 ಶ್ರೀ ಪರಶುರಾಮ ಪ್ರಸನ್ನಾ || ಶಾಲಿವಾಹನಶಕಾಬ್ದ ೧೭೮೩ ನೆ ರವುದ್ರಿ ಸಂ|| ಮಾಘ ಮೃದ್ವಲ್ಲೂ
ನಂಜನಗೂಡು ಪರಶುರಾಮ ಸ್ವಾಮಿಯವರ ಕವಚದ
- 2 ಶೇವಾರ್ಧವನ್ನು|| ಮ ದಳವಾಯಿಸ್ವಾಮಿಯವರ ಹುಟ್ಟು ತೆಲುಕೆ ಬಣಬಿಗರ ಯಜಮಾನ ರಾಮಯ್ಯನವರ
ಕುಮಾರ ಪಂಕಜ ದಾಸ್ಯಯ್ಯನ ಶೇವಾರ್ಧ, ಶ್ರೀ

Transliteration

- 1 श्री परशुराम प्रसन्ना || Śālivāhana śakābda 1783 ne Ravudri sam||
Māgha mṛdallū Nanjanagūdu Paraśurāmasvāmīyavara kavachada

- 2 sēvārthavamnnu ! ma Dalavāyi svāmiyavara hattī-Teluvebanajigara
yajamāna Rāmaiyyanavara kumāra Vemkaṭadāsaiyyana sēvārtha śrī

Note

This and the following records of the Nanjangūd taluk have been noticed by Rao Bahadur R. Nārasimhachar in M A R for 1918 Their texts and transliterations are published here with notes

The present record registers the grant of the *kavacha* on which the record is engraved, to the god Parasurāma by Venkatadāsaiya son of Rāmaiya, chief among the Teluṇṇa Banajigas of Dalavāyisvāmiyavara hattī The grant is made in the month of Māgha of the year Ravudri, the śaka year being 1783, which corresponds to Jan—Feb. 1862 A D The week day and tithi are not given

13

At Nanjangūd, on the pedestal in front of the Basavanna image in the ruined mantapa by the side of the road leading to the river from the taluk office

ನಂಜನಗೂಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಕಡೀರಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲ ನದಿಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಗೆ ಎಡಕ್ಕೆ ಇರುವ ಹಾಳು ಮಂಟಪದೊಳಗೆ ಇರುವ ಬಸವಣ್ಣ ವಿಗ್ರಹದ ಮುಂದುಗಡೆ ಪೀಠದ ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ.

- 1 ಕೀಲಕನಾಮ ಸಂ|| ಮಾಘ ಬಹು
- 2 ೪|| ಉ ಪ್ರತಿಷ್ಠರಾದ ಬಸವೇಶ್ವ
- 3 ರ ಸ್ವಾಮಿಯವರು ಕಾನಾಕನಾ ಹಳಿ
- 4 ರಂಗಯನ ಸೇವಾರ್ಥ||

Transliteration

- 1 Kilaka nāma sam|| Māgha bahu-
- 2 la! 5lu pratisthārāda Basavēśva-
- 3 ra svamiyavaru Kānakānā hali
- 4 Ramgayana sēvārtha||

Note.

This record on the pedestal like stone kept in front of the Basanna image states that the god was consecrated on the fifth day of the dark half of Māgha in the year Kilaka by one Ramgaya Kānakānahalli. No Saka date is given.

14

At the same place, Nanjangūd, on a pillar in the snānamantapa at Manikamāṇikā ghāt

ಅದೇ ಊರಿನಲ್ಲಿ ಪರ್ಣಕರ್ಣಿಕಾ ಪಟ್ಟದಲ್ಲ ಸ್ಥಾನ ಮಂಟಪದ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ.
(ಮೇಲುಭಾಗ) —

- 1 . || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿ
- 2 ಜಯಾಘ್ಯದಯತಾ
- 3 ಲೇ ವಾಹನ ಶಕ
- 4 ವರುಷ ೧೫೫೫ ಯ
- 5 ಶ್ರೀಮುಖ ಸಂವತ್ಸರ ವ
- 6 ಯಶಾಖ ಶುಭ ೧೫ ಯ

(ಕೆಳಭಾಗ)---

- 7 ಉ ಶ್ರೀಮಮಹಾ
- 8 ದೇವ ದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀ
- 9 ನಂಜುಂಡೇಶ್ವರ ಸ್ಯಾಮಿ
- 10 ಯವರ ಪಕ್ಷೋತ್ಸವ ಮಾ
- 11 ಸೋತ್ಸವಕೆ ಮೂಗೂರ
- 12 ಸಂಣ ಬಸವಗ
- 13 ವುಡ .

*Transliteration***Top portion—**

- 1 || svasti śri vi-
- 2 jeyābhyaḍaya Śā
- 3 livāhana śaka
- 4 varuṣa 1555 ya
- 5 Śrīmukha samvatsara Va-
- 6 yāśāḥka sudha 15 ya

Lower portion—

- 7 lu śrīmam mahā
- 8 dēva dēvōttama śrī
- 9 Nanjundēśvara svāmi-
- 10 yavara pakshōtsava mā-
- 11 sōtsavake Mūgūra
- 12 Samna Basava ga-
- 13 vuda

Note

This inscription is on a pillar in the śnāna-mantapa on the bank of the Kapilā river. It records a grant made by Sanna-Basava-Gavuda of Mūgūr to provide for the fortnightly and monthly festivals of the god Nanjundēśvara of Nanjangūd. The details of the grant are gone. The date of the grant is Ś 1555, Śrīmukha sam. Vāśāḥka śu 15, which corresponds to Sunday the 14th April 1633 A.D.

15

At Toremāvu, on a viṇagala in the lands belong to the Śrīkanthēśvara temple.

ಅದೇ ಹೊರಳಿ ಕೊರಮಾವಿಗೆ ಎಡಪಾತ್ಸರ್ವದ್ವಿ ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಇನಾಮತಿಯ
ಗದ್ದೆಯೊಳಿಗಿರುವ ವಿರಗಲ್ಲು

(ಬಲಪಾತ್ಸರ್ವ)---

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1 ಸ್ವಪ್ತಿ ಶ್ರೀರಜ್ಯ | 4 |
| 2 ಲಸಂವ | 5 |
| 3 ತ್ಯವಕ್ಕ | |

(ಎಡಪಾತ್ಸರ್ವ)---

- | | |
|-------------|------------------|
| 11 ತೆಜ | 13 |
| 12 ನೆಗವುಣ್ಣ | 14 ಮನೆ |

| | |
|-------------------|-----------------|
| 15 . ಧ . ಕಲಿ | 21 ಯ್ಯ ಕುಪ್ಪಂಮ |
| 16 ಯ್ಯಣ್ಣ [ತು] ಟು | 22 ಇಲಿಯುಳ್ ಆ |
| 17 ಗೊಳಾ ನುಕಾದಿ | 23 ಯ್ಯಳ ಬೆದೆ ಮ |
| 18 ತ ಮಕ್ಕೇಸ್ತರ | 24 ಣ್ಣ ಇದನಿಚ್ಚಿ |
| 19 ಭಕ್ತಂ ಅಣ್ಣನ | 25 ಸುವಗೆ ಸ್ವಲ್ಪ |
| 20 ದಣ್ಣ ಕೆಳಗೆ | 26 ದು ಅಕ್ಷಯನು |
| | 27 ನಿಧಿಯ್ಯ |

Transliteration

Right side—

| | |
|------------------------|--------------------------|
| 1. svasti śrī rajya | 4 ligā |
| 3 la samva | 5 lvoda |
| 3. tya vakya . | |

Left side—

| | |
|--------------------|-------------------------|
| 11 tera . . . , | 19 bhaktam annmana |
| 12 na gavumda | 20 danda kelage |
| 13 | 21 yda Kuppamng |
| 14 mana | 22 nahiyul a- |
| 15 dha . | 23 ygula bede ma- |
| 16 yyanna [tu] ru | 24 nnu idau ichci- |
| 17 gol tānu kādi | 25 suvage salla- |
| 18 ttamalēsvara | 26 du akshaya su- |
| | 27 , nidhiyya |

Note

This fragmentary record which is on a viragal refers itself to the regn of Satyavākya-permānadi. It seems to be dated in Pungala which probably corresponds to 897 A D It mentions *Sri-rājya* (the fortunate Ganga Kingdom) and records the death, during a cattle raid, of Kaliyanna and the grant for him of land that could be sown with five *kolagas* of seeds at Manali. It closes with this sentence—To him who covets this, everlasting happiness will be out of the question. The king intended appears to be Ereyappa.

16

At Badanālu, Nanjangūd taluk, on a viragal under the pipal tree in front of the Vijayamma temple

Size 4' × 2½'

ನಂಜನಗೂಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಕನಕಾಹೋಲಿ ಬದನಾಳು ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ವಿಜಯಮ್ಮನ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಎದುರಿಗೆ
ಅರಳಿಕಟ್ಟಿದ ಹತ್ತಿರ ಇರುವ ವಿರಗಲ್ಲು
ಪ್ರಮಾಣ 4' × 2½'

- 1 ವರ್ಷನ
- 2 ಪ್ರಮತ್ತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬಿ ಜಿ ಸೋಲು
- 3 ದೊಡತೆಮ್ಮಣ್ಣಿಗೆ ನಿಂದ ವಿರಗಲ್ಲು

6*

Transliteration

- 1 va halana
- 2 Pramattā samvatsarada Kārttikha ba 5 Sō lu
- 3 Dodatammannage nimda viragallu

Note

The record is on a virāgal which is set up in memory of Doda tammanna on Monday 5th of the dark half of Kārttikha in the year pramāthi. It is not known whether Dodda Tammanna died in any battle. The śaka year is not given. Since the characters appear to belong to the 14 or 15th century the date might be taken as corresponding to Monday the 31st November 1399 A. D.

17

At Dēbū, Nanjangūd taluk, inscription No Nanjangūd 27 (revised).

ನಂಜನಗೂಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ದೇಬೂರಿನಲ್ಲಿರುವ 27ನೇ ನಂಬರು ಶಾಸನದ ಅಧಿಕಾರವ ಪ್ರತಿ.

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶು ಜವಮ್ಮಧಮ್ಮ
- 2 ನನ್ನಿ
- 3 ಶ್ರೀಮತ್ ರಾಜಮಲ್ಲಪೆಮ್ಮನಡಿಗಳ್
- 4 ಪ್ರದೀಪರಾಜ್ಯಂಗಯ
- 5
- 6 ಪದಿಟ್ಟಿ ಯಿನಿಕಿ ಬ
- 7 ಪಮ್ಮಾನದಿಗಳು ಬೂತರನರ
- 8 ದಾನಪಿಟಿಯೊ ವಾರ
- 9 ಜಾನಿಯಮನದ ಬಹುಭಿವ್ಯಸುಧಾಧೋ
- 10 ಕಾ ರಾಜಭಿಶಕರಾದಿವಿ ಯನ್ನಯನ್ನಯದಾಧೂಮಿಸ್ತ ಸ್ತುತಸ್ತುತದಾಫಲಂ
- 11 ಸ್ತುತತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ಪಾ ಯೋಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಪಷ್ಕಿವ್ಯರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ
- 12 ವಿಪ್ರಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿಃ ಸ್ಯಂದಾತುಂ ಸುಮಹತ್ಯೈ ಕ್ಯಂ ದುಃಖಮನ್ಯಸ್ಯಪಾಲನಂ
- 13 ದಾನಂ ಪಾ ಪಾಲನಂ ವೇತಿ ದಾನಾಚ್ಚೋರೋನುಪಾಲನಂ

Transliteration.

- 1 svasti ma ni-varinma dhamma
- 2 Nandi
- 3 śrīmat Rājamalla-peimmanadigal
- 4 puṭhivī rajyam geyē
- 5
- 6 sha dilda yi siki kha
- 7 de Permmānadigalu Būtarasara
- 8 dānalidōm Vāa-
- 9 nāsiyuman alida bahubhir vvasudhā bhō-
- 10 ktā rājābhi Sakarādīvi yasya yasya yadā bhūmistasyā tasya tadā phalaṃ
- 11 sya-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēti vasumdhārām shashṭir vvarsha saba-
- 12
12. viśvathāvyām jayate kṛimih svam dātum su mahachchhakyaṃ duhkhamanya-
- 13
- 13 dānam vā palanam vēti dānachchhrēyōnupālanam

Note

This worn out epigraph at Dēbū, (E C. III Nanjangūd 27, now revised,) refers itself to the reign of the Ganga king Rājamalla-permānadi, lord of Nandiguri and mentions Būtarasa. The details of the grant are gone, and we have only the usual final imprecatory sentence and three final verses. As Būtarasa was the younger brother of Rājamalla II, the latter seems to be the king referred to in the record. Its period may be about 875 A. D.

18

At Yirēdēvanapura, same taluk on a stone set up in the Kenchamolle Nanjegauda's gardens

Size 5'×4'.

ಅದೇ ತಾಲ್ಲೂಕು, ಯೀರೇದೇವನ ಪುರಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕೆಂಚಮೊಳ್ಳೆ ನಂಜೇಗೌಡನ ತೋಟದ ಪಶ್ಚಿಮದ ಒಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

ಪ್ರಮಾಣ 5'×4'.

- 1 ಶುಭವುನ್ನು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯು
- 2 ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರುಷ ೧೪೧೦ ನಂದಕೇ
- 3 ಲಕ ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯತ್ರೆ ಶುಭ ೭ ಲೂ ಶ್ರೀಮಂ ಮಹಾದೇವದೇ
- 4 ಪೋತಮಂ ಶ್ರೀ ನಂಜಲುಗೂಡುಶ್ರೀಕಂಠ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ಅಂ
- 5 ಗರಂಗ ಭೋಗಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ ಶಿರಾ ಶಾಸನದ
- 6 ಕ್ರಮ ಎಂತೆಂದರೆ ತಗಡೂರು ಸ್ತಳದ ಬದ್ಲೆವಾಳ ಕಾ
- 7 ಲುವಳ್ಳ ದೇವರಾಯಪುರದ ಗ್ರಾಮವನೂ ಅನೆಯ
- 8 ಬೇಡೆಯ ನಂಜರಾಯಗಳೂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟನು
- 9 ಆ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ತೀಮೆಯ ವಿವರ | ಯೀಶಾನ್ಯ ಆದಿ
- 10 ಹೊಳಲವಾಡಿಯ ಸೀಮೆ ದೇವರಾಯನಪುರದ ಚಿಕೆಯನ
- 11 ಕೆಟೆಯ ಬರಿ ಸೊದಲಾಗಿ ಅಂಕವೈ ದೇವಿಯ ಪಾಲಪರಿ
- 12 ಯಂತರ ಹಾಕಿದ ಸೀಮೆಗಲ್ಲಂದ ಪಡುವಲು ಸಲುಗುದು
- 13 ಅಗ್ನೇಯ ಮೊದಲಾಗಿ ನೈಋತ್ಯಪರಿಯಂತರ ತೆಂಕಣ ತಟ್ಟ ಬ
- 14 ದಣ್ಣವಾಳ ನಂಗವಾಡಿಯ ಪೋಣ್ಣ ಎಡತಲೆಯ ಸೀಮೆಯಿಂದ
- 15 ಬಡಗಲು ಸಲುಗುದು ಪಡುವಣ ತಟ್ಟಗುಣವಂತೆಗಾಲ
- 16 ಬಿಹಳಗೋಳೂರ ಸೀಮೆಗಲ್ಲಂದ ಮೂಡಲು ಸಲುಗುದು
- 17 ಬಡಗಣ ತಟ್ಟಗೆ ಕಳೆಯ ಹಳ ಸೀಮೆಮುತ್ತುವನ
- 18 ಡು ಕ ದೆ ರು ತೆಂಕನೀಮೆ

(ಪಂಭಾಗ)---

- 19 ಬೆದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಕಳ ಕೋರಾರ ಸುಂಕ ಚರಾ
- 20 ದಾಯ ಅಡತೆಪ್ಪ ಕುಂಬಾಟುದೆಪ್ಪ ಬಿನುಗು
- 21 ಬೆನಬಕ್ಕಲು ತಗಡೂರ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಸುಂಕ ಹತ್ತಿ
- 22 ಯ ಸುಂಕ ಮುಂತಾಗಿ ಏನುಳ ಸರ್ವಸ್ವಾಂವ್ಯವನು
- 23 ಅಗುಮಾಡಿ ಕೊಂಡು ಎರಡದ್ದದೇವರ ಅಂಗ ರಂಗ
- 24 ಭೋಗಕೆ ಸಲುದು ಆ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ತೀಮೆಯ ಒ
- 25 ಳ ಗುಳ ನದಿ ನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಪಾಣ ಸಿದ್ಧಸ್ಥ ಅಕ್ಷೇ
- 26 ಣ ಅಗಾಮಿ ಎಂಬ ಅಪ್ಪಭೋಗ ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಸರ್ವಸ್ವ ಪಾಪಿ
- 27 ವಸ್ತು ಬಳ ಸಹಿತವಾಗಿ ಆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ ಸ್ತಾಯ ಅಗಿ ಸು

- 28 ಬೃದಿಂ ಭೋಗಿಸೂದ ಎಂದು ಕೊನೆ ನನ ಹಳೆಯ ಅಲ
29 ಪ್ರ ಸ ಯರ ಮಗ ಪ್ರಧಾನ ದೇವರಾಜಯಗಳ ನಂಜಲು
30 ಗೊಡಲು ಮಾ ಸಿ
31 ಯ ನಂಜರಾಯಗಳು ಕೊಡ ಗ್ರಾಮ
32
33

Front —

Translation

- 1 śubhanu astu | svasti śrī vijayābhyu-
2 dayā Śālvāhāna śaka varuṣha 1410 samda Ki-
3 laka samivatsarada Chayitṭa śudha 7 lū śrīnamn Mahādēva dē-
4 vōttamam śrī Namjalugudu Śrīkamtha dēvara amrutapadī am-
5 ga ramga bhōgake samarpusi kotta grāmada silā-śāsanaḍa
6 kāmav-entemḍaḍe Tagadūru stajada Badanevālā kā-
7 luvali Dēvarāyapuriada grāmavanū āneya
8 khēdeya Namjarāyagālū sarvamānyavāgi kottanu
9 ā grāmada chatu-simeya vivaṇa | ṣāṣāmya ādi-
10 Holalavādiya sine Dēvarāyapuriada Chikayana-
11 kereya ēru modalāgi Amkavve dēviya pāla pai-
12 vamtara bhākida simegallimda paduvālu salu-udu
13 āguēya modalāgi namutya paṇyamtara temkana tattū Ba-
14 danevāla Namgavādiya vōni Edatāleya simeyimda
15 badagālu salu-udu paduvāna tattū gunavamtatgāla-
16 bihali Gōlūra simegallimda mūdalu salu-udu
17 badagana tattuge Kalya hala sine muthuvāna
18 diu ka de ru temka sine

Back Side—

- 19 bedalu tōtā tudike kala kothāna sunika chari-
20 dāya ādatere kumbāru dere binugu
21 besa okkalu Tagadūra sthalakke saluva sunika hatt-
22 ya sunika muntāgi ēnula sarva svāmyavanu
23 āgu mādikomḍu Vīrabhadra dēvara ānga ramga
24 bhōgake saludu ā grāmada chatu simeya o-
25 lagula midhi mikshēpa jala pāshāna siddha sādhyā ākshī-
26 nī āgāmya emba ashta bhōga tēja svāmya sarva prāpti sa-
27 rvasva bali sahita-āgi āchamdrārkka stāyīāgi su-
28 khadim bhōgusūda emdu ko sana haliya Ala-
29 pparasiyara maga pradāna Dēvarāyagāla Namjalu-
30 gūdalu mā si
31 ya Namjarāyagālu kota grāma
32
33

Translation

May there be good fortune. Be it will. In the year 1410 of the prosperous Śālvāhāna era the year Prabhava, on the 7th lunar day of the bright half of Chayitṭa —The stone śāsana of the giant of village, for the offerings of rice,

decorations and enjoyments for the greatest of the gods, Śrīkanṭha dēva of Nanjalugūdu thus. Hunter of the elephants Nanjarāya granted the village Dēvarāyapura, hamlet of Badanevālu of Tagadūra sthala, free of taxes

The details of the four boundaries of the village—beginning from north-east—from the tank bund of Chikayanakere of Devarāyapura belonging to Holalavādiya sine up to the boundary stone set up for the portion of Ankavē dēvi where it turns towards west. From the south-east to south-west in the south it goes up to the end of the left top of Nangavādi line belonging to Badanevālu where it turns towards north. In the west at the boundary stone of Gōlūru belonging to the village Gunavantaḡāla it turns towards east. In the north the streamlet kaliya balla is the boundary.

The dry lands, gardens, *tudihe kala kothāra*, customs dues, income from movables, goat-tax, potter-tax, right over the low-castes (*vinugu*), free labour (*bese ohhalu*), customs dues belonging to Tagadūra sthala, customs on cotton and all other rights of possession are granted for the decoration and enjoyment of the god Virabhadra. Within the four boundaries of that village the eight rights and powers of enjoyment including treasure on the surface or underground, water-springs, minerals, ready income, possibilities, imperishables and futures, with all the income and all grants might be enjoyed in happiness for as long as the moon and sun endure.

This village granted by Nanjaraya

Note

This record registers the grant of Dēvarāyapura, a hamlet of Badanevālu, in Tagadūr sthala a sarvamānya by the hunter of elephants Nanja Rāya, to provide for offerings of rice, decorations and enjoyments for the greatest of the gods, Śrīkanṭha dēva of Nanjalugūdu. The name of minister Dēvarāyaya occurs at the end. The date of the record, viz., Ś 1410, Kilaka sam Chayitra su 7 corresponds to Thursday, 20th March 1488 A D.

19

On a slab built into the ceiling of the mukhamantapa of the Sōmēśvara temple at Mūdahallī, Chickkayyanachatra hobli.

Size 4' × 2½'

ಚಿಕ್ಕಯನ ಧತ್ತದ ಹೋಬಳಿ ಮೂಡಪಳ್ಳಿ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಚಾವಣಿಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು ಪ್ರಮಾಣ 4' × 2½'

- 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯ
- 2 ಪರ್ಮಾನಾದಿಗಲೆ ಪ
- 3 ಟಂಗಟ್ಟಿದ ಪಂನೇರಡನೆಯ ವ
- 4 ಪ್ಷ್ಣದೊಳ್ ಯನಕಂದ
- 5 ತಲೆದೇಸಗೆ . . .

Transliteration.

- 1 Svasti śrī Satyavākya-
- 2 Permmānadigale pa-
- 3 ttamgaṭṭida panneredaneya va-
- 4 rshshadol yisakamda
- 5 taledelassaga

Note

The record belongs to the reign of the Ganga king Satyavākya Permañadi and is dated in the 12th year of his coronation. The king intended appears to be Ereyappa. The details of the grant are gone

20

On a beam of the Mallēśvara shrine in the Basavēśvara temple to the north-east of Basavanapura, Chickkayyana Ohhatra hobli

ಅದೇ ಹೋಬಳಿ ಬಸವನಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲರುವ ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದೊಳಗಣ ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ಗುಡಿಯ ಮುಂಭಾಗ
ತೋಲೆಯಪುಲೆ

1. ಶ್ರಸ್ತಿ ಶ್ರವಿಜೆಯು ಶೈಲವಾಹ
2. ನನಕಬ್ಬ ೧೬೪೮ನೆ ಪಾರಾಬವ
3. ನಾಮಾನಂವಚರದಕರ್ತಿಕ ಸು ೧೫
4. ಉ ಶ್ರೀರಂಗಪ್ಪಣದ ಸೇವಗಾರಾ
5. ಬಾಲಂಣ ಸೆತಿ ಮಾಡಿದ ಸ್ವಾಮಿ ಸೇವೆ ಶ್ರೀ

Transliteration.

- 1 śraṣṭi śrī vijayabhi śyalivāha-
- 2 na sakabda 1648 ne Pārābhava
- 3 nāmā samvacharada Kārtika su 15
- 4 lu Śrīramgapaṭṭanaḍa Setagārā
- 5 Bālamna seti māḍida svami sēve śrī

Note

The inscription records that a devotee by name Bālamna setti of Srīrangapattana did service to the god. Since the record is inscribed on a beam in front of the Mallēśvara temple, it is possible that that portion of the temple was built and granted by Bālamna setti. The date, 15th of the bright half of Kārtika in the year Parābhava, the śaka year being 1648, corresponds to Saturday the 29th October 1726 A.D.

21

At Hejugehalli, same hobli, on a stone in the wet lands by the side of the canal

ಅದೇ ಹೋಬಳಿ ಹೆಜ್ಜೆಯಲ್ಲಿ ನಾಲ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿರುವ ಗೆದ್ದೆಯಲ್ಲಿಯ ಕಲ್ಲು

- | | |
|----------|---------|
| 1 ಉಪಿನ ಪ | 3. ಚಣನವ |
| 2 ಳಯ ಮಂ | 4 ರಿಗೆ |

Note

This short record mentions a grant made to Manchana of Upinahal, probably of the lands in which the stone stands. But the record gives no other details as to who made the grant or when it was made.

On a stone to the south of the Jumma Masjid at Dodda Kavilande, Nanjangud Taluk.

Size 5'×2'

ನಂಜನಗೂಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ದೊಡ್ಡ ಕವಿಲಂಡೆ ಹೋಬಳಿ ಕನಕಾ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಜುಮ್ಮಾ ಮಸೀದಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು.
(ಶಂಖ, ಚಕ್ರ, ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೊಡೆ.)
ಗ್ರಂಥ ಮತ್ತು ಅರವಕ್ಷರ
ಪ್ರಮಾಣ 5'×2'

1. ಶ್ರೀ ಭೂತೇಶ್ವರ
2. . ಲಿಂಗಾಧಿಪತಿ . ಬ . ; ಲಿಂಗಾಧಿಪತಿ .
3. ಣಾ ರಾ . ಬ
4. ಲಿಂಗಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
5. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
6. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
7. ಪಂಚಾಯಣಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
8. ಕರ್ತವ್ಯ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
9. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
10. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
11. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
12. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
13. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
14. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
15. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
16. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
17. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
18. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
19. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
20. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
21. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
22. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
23. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
24. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
25. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
26. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ
27. ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮಾಧಿಪತಿ

Translation

1. śrī bha tōva
2. samhrītī kārana nōia
3. nasyāhu ta da sya śā
4. svastu śrī prāṇa chakra
5. tū śrī Vishnuvardhana Pośaśa śrī vīra
6. Nārasimhadēvar prithvirājyam

7. panniyarulānirka śakā
8. 1146 senra Tārana sam
9. ścharattu Mīnamāsattu pola
10. muta trikatkulamai
11. va ra
12. dēvarkku
13. nattu
- (14 to 24 completely damaged.)
25. brahma
26. Viśhamēkākīnam
27. hanti dēvasvam putra pō
28. trikam ||

Note

This inscription has worn out to a large extent. It belongs to the reign of Pratāpa Chaknavaitu Poysala-śrī-Vīra-Nāiasimha dēva and is dated in the śaka year 1146 Tārana sam which corresponds to 1224 A D. It appears to record that some one made a grant for the success of the sword and arm of the (?) king. It ends with the usual imprecatory verse—na-viśham viśham ityāhuh etc.

23

On the back side of inscription stone No Nanjangud 108 at Doddā-Kaulande Nanjangud taluk.

ನಂಜನಗುಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ದೊಡ್ಡ ಕವಲಂದೆಯಲ್ಲಿ 108ನೆಯ ಶಾಸನದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲರುವುದು.

1. ವಿಳಂಬಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಶುದ್ಧ ಅಲಾ ಶ್ರೀಮ
2. ಪ್ರಧಾನಸಾಳು
3. ಹಿರಿಯ ಕವಿಲಂದಿಯ ಸರ್ವ
4. ಮಾನ್ಯದ ಂಕಣಕೆ
5. ಸ
6. ದಲು
7.
8.
9. ಕೊಡಗಿಯ ವಸುಂಧರಾ || ದಾನಪಾಲ
10. ನಯೋಮ್ಮಕ್ಕೋ ದಾನಾಕ್ಷೇತ್ರೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪ
11. ದಂ

Transliteration

1. Vilambi samvatsarada Āśvayuja śuddha 2 lū śrīma
2. pradhāna Sālu
3. Hiṛya Kavilandiya sarvva
4. mānyada mkanake
5. sa
6. dalu
7.
8.
9. Kodageya vasumdhara || dāna-pāla-

- 10 nayōr mmadhyē dānāchchhrēyōnupālanam|dānā-ssvarggam avāpnōti pālānād
achyutam pa-
11 dam

Note

This record is very much worn out. It appears to register the grant of **Hunya** Kavilandi as a sarvvaṁśya to some one by the minister **Sāluva Gōvindaśya**. Though the king is not named here, we know from other records that **Sāluva Gōvindaśya** was a minister of **Krishna-Dēva-Rāja**. The date of the record is given as **Vilambi sam** Aśvija śu 2, which corresponds to Wednesday, the 25th of September 1538 A.D.

24

At Nērale, Dodda Kaulande hobli, Nanjangud taluk, No 102
ನಂಜನಗೂಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ದೊಡ್ಡ ಕೌಲಂದೆ ಹೋಬಳಿ ನೇರಳೆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲ ಪಿಂ ನಂ 102

1. ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀವಿಜಯಯ್ಯ
2. ದಯೆ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಬಿ ವರುಷ ೧೪೧೪
3. ಸಂದ ಪರಿಧಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾತ್ತಿಳಕ ಬಿ ೫ ಲು
4. ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೇದನಂಜರಾಯ ಪೊ
5. ಡೆಯರ ನಿರುಪದಿಂ ಅವರ ಭುಜಪ್ರಥಾಪದೇವರಾಯ ಪೊ
6. ಡೆಯನವರು ನಿರಿಯ ಒಡೆಯರು ಭಂಕ್ತರ ಪೊ
7. ಳಗಾದ ನಂಜಪಯ್ಯ ನಂಜುಂಡ ಅಯ್ಯನವರ ಪೊಳಗಾದ ನಿವಂ
8. ತರಿಗೆ ನಂವು ನಿಲೆಯಲಿ ಉರಿಂದ ಪಡುವಣ ಹೊಲ ರ
9. ಳಯ ಹೊಲ ಭೂಮಿನು ನಾಲುನಿ
10. ಮಗೆ ನಿಲೆಯ ಮನೆಯ ಮನೆಯವಾಗಿ ವಾಗಿಕೊ
11. ನಿಲೆಯ ಲು ದ ನಿಲೆಯ
12. ನಿಧಿ ಸಕ್ಷೇಪ ಜಲ ಸಾಧ್ಯ ಅಕ್ಷೇಣ ಅಗಾವಿ
13. ಯಂಬ ಅಪ್ಪ ಭೋಗ ತೇಜಮಾನ್ಯ ಯೇನುಂಟಾದನು ಆ
14. ನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಚಂದ್ರ || ೨೪೯ ಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಆ ಪುರ
15. ಅಳವು ಅನ್ಯಾಯ ಗೆ ಕಾಣಿಕೆ ಕಡ್ಡಾಯ
16. ಗಾ ಕೇಳಲಾಗದು ಯಂದು ಕೊಟ್ಟ ನಿರಾಸಾನನ ಇದನೆಯೆದ
17. ದಾಗಿಲವಾದ ಮುಂತಾಗಿ ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟ ನಿರಾ
18. ಸಾಕನ ಯದ ನಾವನೊಬ್ಬ ಅಳವಿದವರು ಗಂಗೆಯಲಿ ಗೋವ
19. ಕೊಂದ ಪಪಕೆ ಹೋಪ ಬ್ರಹ್ಮಣ ಕೂಂದಪಪಕೆ ಹೋ
20. ಹ ಕುಂಧಲ ಪಪಕೆ ಹೋಪ ರವರವನರಕಕೆ ಹೋಪ
21. ನು

Transliteration

1. śubham astu śrī vijabhūy-
2. daya Śālivāhana śakha varuṣa 1414
3. samda Paridhāvi samvatsarada Kārttika ba 5 lu
4. śrīman mahāmaṇḍalēśvara śrī Vira -Nanjaraśya Vo-
5. devara nirūpadim āvara bhūja prathāpa Dēvarāya Vo-
6. deyanavarū Nirīya Odeyaru bhampkara vo-
7. laḡḡāda Nanjapayya Nanjunda Ayyanavara volaḡḡāda śi[la]vam-
- 7*

- 8 tarige namuna simeyali urumda paduvana hola . ra
9. liya . . hola bhūmimu nāu ni-
10. mage . . simaya . . mānyaavāgi . . vāgi ko . . .
11. simeya . . lu . . da simeya
12. mudi nikshēpa jala . . sādhyā akshinī āgāmi
13. yemba ashṭa bhōga tēja mānya . . . yēnumtādanu a-
14. nu bhavisukomdu āchamdra || arka-sthāyivāgi ā pura
15. alivu anyāya . . ge kānike kaddāya . . gā kēla-lāgaḍu yemdu koṭṭa
silā-sāsana idanālida
16. baṣṭilavāda numtāgi komdu kotta silā
17. sāsana yidan āvan obba alipidavaru Gamgeyali gōva-
18. komda papake hōha braṃmana komda papake ho-
19. he kumbhīpapake hōhe Ravarava narakake hōha-
20. nu

Note

The record had been previously published as Nanjangūd 102 in Epigraphia Carnatica Vol. III Its revised copy is here published. The record states that on the 5th of the dark half of Kārttika in the year Paridhāvi, the śaka year being 1414, by the order of the mahāmandalāśvara śrī-vīra, Nanja-Rāya-Vodeyar-his valiant arm Dēvarāya Vodeyar granted some lands (specified), exempt from taxes, to Nanjapayya, Nanjunda Ayya and other *śilavantas* of Nirli. The date ś 1414 Paridhāvi sam. Kārtika 5 corresponds to Friday 9th November 1492 A.D

25

At the same place, on a stone to the south of the Virabhadra temple (revised Nj. 100)

ನಂಜನಗುಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ನೇರಳೆ ಗ್ರಾಮದ ವಿರಭದ್ರನ ಗುಡಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಯಿರುವ ೧ ನೆಯ ಕಲ್ಲನಲ್ಲಿಕೆತ್ತಿರುವುದು.

1. ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಧ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಸಕ ವರುಷ ೧೪೧೬ ನಂದ ಆನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗು ಸು
2. ೧ ಲು ಶ್ರೀಮನ್ನಾಹಾ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಜವಾದಿ ಕೋಲಾಹಳ ಜೆನಾಳಿ ಹನುಮ ಅರಸಂಕ ಮೊನೆಗಾಣಿ ಗೇಣಾಂಕ
- 3 ಚಕ್ರೇಶ್ವರ ಭಜ ಬೇಂಟೆಕಾಣಿ ಹೊಯಿಸಳ ರಾಜ್ಯಾಧೀಶ್ವರ ಪುಂಮತೂರ ನಂಜರಾಯ ಮೊಡೆಯರ ಮನೆಯ ಮಹಾ ಪ್ರ
- 4 ನಿಧಾನದೇವರಾಯನವರ ಮಕ್ಕಳು ಪರ್ವತಯ್ಯನವರು ನೀರಿರಿಯ ನೀರಯ್ಯದೇವರ .
ಹ ಅಯವರು ಮೊಡೆಯರುಗ
5. ೪ ಅರೋಗಣೆಯ ಸಯಧಾನಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಂಥ ಭೂಮಿಯ ನಿರಾ ಸಾಸನದ ವಿವರ ನೀರಿರಿಯಲ ಬಂದಿ ದೇ
6. ವರ ಶಾಪಿಗೆ ಸಲಸುವಂಥ ಕಡಲೆಗ್ರಾಮ . . . ನೀರಿರಿಯ ಬಡವೊಳಗೆಹುದು ಗ ದೆ ಕ ೨ ಗುಡಯ
- 7 ಹಳಲ ಗದ್ದೆ ಬ ೨ ಬಾಧೆಯ ಗದ್ದೆ ಬ ೮ ಸಲಗೆ ಭೂಮಿ ಯೆಂಟು ನೂಟು ಮಿನು ದಮಾರ್ತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಕೊ
8. ಡಗೆ || ದಾನ ಪಾಲನಯೋರ್ಮಕ್ಕೇ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯೋನ ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗಮವಾ .
ಪೂಜಿಸಿ ಪಾಲನಾದ

- 9 ಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನು ಪಾಲನಂ | ಪರದತ್ತಾಪ
ಹಾರೇಣ ಸ್ವ
10 ದತ್ತಂ ನಃ ಫಲಂ ಭವೇತ್ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋಹರೇತಿ ವನುಂಧರಾ ಪಪ್ಪಿ
ಪರುಷ ಸಹ
11 ಸ್ರಾಣ ವಿಷ್ಣಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |

Transliteration

1. śubham astu svasu śrī vijayābhyaḍaya Śālivāhana śaka varuṣa 1416 samdā
Ananda samvatsarada Phālgū su
2. 1 lu śrīman mahā-maṇḍalēśvara jāvādi Kōlāhala pesāli Hanuma arasamka
monēgāra Gēnāṁka
3. chakrēśvara ghaja bēntekāra Hoyisala rājyādhisvara Vummatūra Namja
rāya Vodeyara maneya mahā pra-
4. (ni)dāna Dēvarāyanavara makkaḷu Parvateyyanavarū Nirleya Virayya
dēvara ha ayīvaru vodeyaruga-
5. la āroṅaneyā sayidhānakke samarpṇi kottamtha bhūmiyā silā śāsanada
vivara Nirleyali Bāndi dē-
6. vara śāvege saḥsuvamtha Kadale grāma Nirleya bada
volagereyā gade ka 2 guḍaya
7. halala gadde kha 2 bābhēya gadde kha 8 salage bhūmi yemtu nūru minu
darmārtavāgu kotta ko-
8. dāge¹ dāna pālānayōi madhyē dānāt śrēyōnu pālānam dānāt svargam
avāpnōti pālānād a-
9. chyutam padam sva-dattā dvigunam punyam para-dattānu pālānam¹ para-
dattāpahārēna sva-
10. dattam niḥphalam bhavēt || sva dattam para-dattam vā yō harētī vasum-
dharā śhaśthī varuṣa saha-
11. srāni viśthāyām jāyatē krimh¹

Note

This is another record at the same place which had been published in *Epigraphia Carnatica* Vol III as Nanjangūd 100 and is here revised. It records that Parvatayya, son of Dēvarāya who was the great house minister of the mahā-maṇḍalēśvara, *jāvādi Kōlāhala, pesāli-Hanuma*, a brave in war with kings, *gēnāṁka chakrēśvara*, hunter of elephants, lord of the Hoysala kingdom, Nanja-Rāya-Odeyar of Ummattū, granted certain lands (specified) to provide for the feeding of five *odeyas* (Virāṣaiva gurus) resembling Virayya-devaru of Nirli.

The date of the record is ś 1416, Ananda sam Phālguna sū 1 which corresponds to Thursday 26th February 1495 A D

26

On another stone at the same place. (Nj 101) revised

ಅದೇ ಸ್ವಲ್ಪದಲ್ಲವೆಂದು ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

- 1 ಕುಳವನ್ನು ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಸಕವರೇಷ ೧೪೧೬ ಸಂ
- 2 ದ ಅನಂದ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಸು ೧೮ ನೀರಿಯ ವೀರಯ್ಯ ದೇವರಿ

- 3 ಗೆ ಸಲುವೆ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದೆ ನಿಮದದ ವಿವರ ನಂಜರಾಯ ಪೊಡೆಯರು ಇಲೂರ
4 ಲು ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ನಿಲಿಲಿಯಲ್ಲ ಕೊಟ್ಟದಕೆ

Transliteration

- 1 Subham astu śrī vijayābhyudaya Sālivāhana saka varuṣa 1416 sam-
2 da Ānīpāda samvatsarada Pāḷguṇa su 10 lu Nīṇiḷya Vīṇayya dēvari-
3 ge saluva gādde bedda si madada vivara Nanjarāya Vodeyaru
4 lu kōṭṭa gadde Nīṇiḷyalli kottadake

Note

This is the third record at the same place Previously published as Nanjangūd 101, of the same date which has likewise been revised. It records a grant of land to Vīṇayya dēvaru of Nīṇi by Nanja-Rāya Odeyar

27

On a stone to the left of the entrance of the Sōmēśvara temple at Chikka-Kaulande, Nanjangūd taluk

ಚಿಕ್ಕಕೌಲಂದೆ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲ ಎಡಗಡೆ ಬಾವಿಯ ಹತ್ತಿರ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು.
ಪ್ರಮಾಣ 4 × 2½'

- 1 ಕೆ ರಿ
2 ಸ್ತಿಪ್ರೇಮಾನ
3 ಧವಮ ಯಕಿಯಕವಿಲ
4 ನ್ಧಿಯತ್ತಿ ಮಭಟ್ಟಗ್ಗೆ ಅಗ್ರಹಾ
5 ದಕಿಯ
6 ಕವಿಲನ್ದಿ ಟ್ಟವಾಬಳಿನ್ದ
7 ರವರ್ಗಲ ಅವಾ
8 ಕರ್ಗ
9 ವಿಕ್ರಮನ ನಮಂಕೊಟ್ಟ
10 ಕಿಯಕವಿ ಣತ
11 ಲಯಂಗೊಟ್ಟ ನಿವಭಗಲ
12 ಗರೆ ವಕೆಪ್ಪ
13
14 ನಿಯ

Transliteration

- 1 Ka ri
2 stu śrī pemaṇa
3 dhavama ya Kīṇya Kavila
4 ndiyattu ma bhattargge Agrahā
5 da Kīṇya

| | | |
|-----|------------------------------|----------------|
| 5. | Kavilandi | tta vābali sva |
| 6 | ravargge | avā |
| 7 | | |
| 8 | kalakala | kargge |
| 9. | Vikramasa | namam kottu |
| 10. | Kiriya Kavi[landi] | ndita |
| 11 | layam goṭṭa Siva bhagaltāla | |
| 12 | | gāra |
| 13 | | valkere |
| 14 | | siya |

Note

The inscription has very much worn out. It appears to have been dated in 920 A D. and records that permānadi granted Kiriya Kavilandi as an agrahāra to Ti . mabhata The Permānadi of this record is eidentey Rāchamalla III—the Ganga prince

28

At Suttūr, Nanjangūd taluk, on a stone to the north of Sōmēśvara temple (Revised edition of Nanjangud No 164)

ನಂಜನಗೂಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಸುತ್ತೂರು ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಉತ್ತರಕಡೆಯೂ ವಿರೂಧಪುರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ದಕ್ಷಿಣ ಇರುವ ನಂಜನಗೂಡು ೧೬೪ನೆಯ ನಂಬರು ಶಿರಾಶಾಶನದ ಪುನರ್ಮುದ್ರಣ

- 1 ಪೂರ್ವದೇಶಮುಂ ದಂಗೆಯುಂ ಕೊಣ್ಣ ಕೊಪ್ಪರಕೇನರಿ ಪರ್ಮರಾನ ಒಡೆಯಾರ್
- 2 ಶ್ರೀ ರಾಜೇಂದ್ರ ಚೋಳದೇವರ್ ಯಾಣ್ಣು ೩೧ ಅವದು ಸ್ವಸ್ತಿ
- 3 ಸಕಪರಿಪ ಫ್ರಾಣನೆಯ ಅಂಗಿರಸಂವತ್ಸರದ
- 4 ಕಾರ್ತಿಕ ಮಾಸದ ಪೂರ್ಣಿಮೆ ತಲೆದಿವಸಮಾಗೆ ಬಿದಿ
- 5 ಗೆ ಸೋಮವಾರ ರೋಹಿಣಿನಕ್ಷತ್ರದರ್ ಒಡೆಯಾರ್ ಶ್ರೀ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋ
- 6 ಒದೇವಗುರುಕ್ಕಳ್ ಅರುಳಚ್ಚೆಯ್ಯದದಾವತು ಕೆಜಿಗೆ ಬಿತ್ತುವ
- 7 ಟ್ಟಮು ದೇವರ್ಗತ್ತಿರು[ವ]ಮುದಿಚ್ಚೆ ಬಿಟ್ಟ ಭಾಮಿಯುಮಂ ಕಲ್ಪಟ್ಟ ಕೊಡುವುದಕ್ಕೆ ತಿರು
- 8 ವಾಯಿಮೊಟಿ ಪುದಿಯನಾರ್ ಒಡೆಯಾರ್ ಧಾರಾವರ್ಷಕಂ ಈವನು ಶ್ರೋತ್ರಿಯ ಗ್ರಾಮದ
- 9 ಮಹಾಳನಮುಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರಶಸ್ತನಹಿತಂ ಸಮಯಮು ಮಿಟ್ಟು ಬಿಟ್ಟಧರ್ಮಸ್ತಿತಿ
- 10 ಕ್ರಮಮೆನ್ನೆನ್ನಡೆ ಈಶಾನಈಶ್ವರಮುಡಿಯಾರ್ಗ್ ಗುಂದ ಮಾಡೆ . ನೆಯರದೆ ಪೂವಿನ ಸೆಟ್ಟಿಯವರ ಎರಡು ದೆ
- 11 ವರ ಈಶಾನ ಈಶ್ವರಮಹಾದೇ . . . ಮೂಲ ಸ್ಥಾನಮೊಡೆಯಾರ್ಗ್ ತಿರುವಮುದಿಂಗಿ ಕೊಟ್ಟು ದು
- 12 ಶ್ರೀ ಯೋರ ಬಾಮಣ್ಣಯ್ಯನ ಭಾಮಿಯಲು ಪತ್ತು ಕೊಳಗ ಬೆದಗಿದ್ದೆಯುಂ
- 13 ಗಾಣಕ್ಕೊನ್ನು ನನ್ನಾದೀವಿಗೆ ಯಾಗಲ್ ಈಶಾನ ಈಶ್ವರ ಮುಡಿಯಾರ್ಗ್ ಕೊಟ್ಟು ದು ಒಡೆಯಾ
- 14 ಕ್ಕರ್ ಕರ್ಮಧಾರಾವರ್ಷಕಂ ಈಶಂ ಈಶಾನ ಈಶ್ವರ ಮುಡಿಯಾರ್ಗ್ ಕೊಟ್ಟ ತಿವಳಿ ದುಟ್ಟ ೩
- 15 ಬಣ್ಣಿಕೆ ೩ ಫಲಂ ೬ ಜಯಫಂಜಿಂ ಫಲ ಕಾಳಿ ೩ ಫಲಂಗೆ ಅಗಲಿ ಪಟ್ಟಮಹಾ
- 16 ಶಬ್ದಮಂ ತ್ರಿಕಾಳಂ ಬಾಜಿನ ಪದಕ್ಕೆ ತ್ರಿಕಾಳಂ ದೇವತಾರ್ಜ್ಜನಂ ಗೆಯ್ಯದಕ್ಕಂ ದೇವ
- 17 ಗ್ಗರ್ ನನ್ನವನಂ ಮಾಣ್ಣುದಕ್ಕಂ ಮಹಾದೇವರ ದೇವದೂವಿನಲ್ಯಾಪತ್ತರೊಂದು ಕೊರುಪ್ಪು
- 18 ಊರಲೊಕ್ಕಲರೊಮ್ಮ ಪೋಷೆಯುಂ ಪತ್ತು ಕೊಳಗ ಭತ್ತಮುಂ ಒನ್ನು ಕಂತೆಯು ಒಣ್ಣ
- 19 ಗೆ ಮೂಗುಳಮಂ ಕವ್ವಡಕ್ಕೆ ಪಟ್ಟಿಯುಂ ಬ್ರಹ್ಮಲಂಗಿ ಭರ್ಗ್ಗ್ ಕೊಟ್ಟು ದು ಶ್ರೋತ್ರಿ

- 20 ಯೂರ ಮರಯ್ಯ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಹೆಣ್ಣುತಿ ಗುಣ್ಣು ಮೂಲಸ್ಥಾನ ದೇವರ್ಗೆ ದೇಗುಲವೆಂಬ
21. ಡಿಸಿ ದೇವರ್ಗೆ ದೇವ ಪೂವಿನ ಮುದನೆವಯ್ಯ ತೆ ಹೆಪ್ಪುಪಾಳೆಯು ಪೂನ್ನರ ಕೊಟ್ಟು
22. ಣ್ಣರ ಕೊಣ್ಣು ಬಿಡಿಸಿದ ಹೆತ್ತಯ್ಯಾರವರಯ್ಯ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗಂ ದೊರೆಯ್ಯಸೆಟ್ಟಿ

Transliteration

1. Pūrvadēśamum Gamgeyūm konda Koppara Kēsari-Parimmarāna Odeyār
2. śrī Rājēndra Chōladēvar yāndu 31 āvadu svasti
3. Sakavarisha [95] 5 neya Āngura sampvatsarada
4. Kārttika māśada pūrname Taledivasam āge bidige
5. ge Sōmavāra Rōhini nakshatradal Odeyār śrī Rājēndra Chō-
6. la-dēva gurukkal aruichecheyyadadāvatu kerege bittuva-
7. ttamu dēvargge tira [va] mudinge bitta bhūmiyumaṁ kalvatti koduvuda-
8. kke tiru-
9. vāyimoḷi pudiyināl Odeyā dhārā varshakam ivanu Śrōtriya grāmada
10. mahājanamum svasti śrīmat prasasti sahitaṁ sameyamumīdu bitta dhar-
11. mma stūti
12. kramam entendade Iśāna-Iśvara-muḍeyargge . gulada mūḍa ne yarada
13. Pūvina-settiyavara eradu
14. vara Iśāna-Iśvara mahādē . Mūlasthānam Odeyārgge tiruvamu-
15. dimge kottudu
16. śrīyūra Chāmundayyana bhūmiyalu pattu kolaga bede gāddeyūm
17. gānakkondu nandā divigeyāgal Iśāna-Iśvaram udyārgge kottudu oḍeyā-
18. rkka karmma dhārāvarshakam ivam Iśāna-Iśvaram-udyārgge kotta
19. tivah 1 datta 3
20. khandike 3 phalam 6 jayaghamte 1 phalakāle 3 phala 15 āgal i-paṇcha-
21. mahā-
22. śābdamam trikālam bāṇsundakke trikā lam dēvatārchanam geyvuda-
23. kkam dēva-
24. rgge nandanavanam mālpudakkam mahādēvara dēvādūvinalkā pattaralondū
25. koru
26. ūralokkalalondū poreyūm pattu kolaga bhattamum ondu kamteyū bann-
27. ge mūgulamam kappadakke paltiyūm Brahmaluppi bhalargge kottudu
28. Śrōtri-
29. yūra Marayya-settiya pendatū Guṇḍabbe Mūlasthāna dēvargge dēgulavam
30. mā-
31. dāsi dēvargge dēvapūvina mudanevayya tere pattapāliya ponnara koṭṭu ma-
32. nnai kondu biḷisidade Śrōtriya Mārayya settiya magam Doreyya seṭṭi

Note

Odeyār Śrī Rājēndra Chōla Dēva guru has issued the following order on Monday, the 2nd day of the lunar month Kārtika, of the constellation Rōhini, after the lapse of the full-moon (Kārtik māśada Pūrname taledivasamāge) in the year Āngirasa of the Śaka year [95] 5, corresponding to the 31st regnal year of Kōppara Kēsari varma Odeyār Śrī Rājēndra Chōla Dēva, the Conqueror of the Eastern Country and the Gaṅgās :

In order to provide for the maintenance of the tank (*kerege battuatta*), the food-offerings to the God, and the wages of the engraver, lands have been jointly donated by the sacred order of the Odeyar of Rājendra Chōla Dēva guru and the mahājanas of the Srōtriya grāma (Suttūr). The following are the details of the (other two grants) made by the respected assembly of the village to provide for the food-offerings to the Gods Īśāna Īśvara Odeyār and the Mūlasthāna god respectively: (Details of the first grant are not clear. Mentions a Pūvina Setty); Fertile wet lands of the sowing capacity of ten *kolagas* belonging to Chāmundayya, one solge of oil on every occasion when oil is crushed in the temple mill, a further gift to Īśāna Īśvara Odeyār of the following five great instruments of music *tūali* 1, *datta* 3, *khandike* 3, *Phalam* 6, *Jajagante* 1, *Phala Kāle* 3, *Phala* 15, along with a further provision for playing on the above musical instruments thrice a day, for the worship of the god thrice a day, and for laying out a pleasure garden (in the temple), in the form of a tax of one *koni* for every ten, and one bundle of hay (for every ten). Further, a (recurring) grant of 3 *kolagas* of grain and cotton for clothing to Brahma Linga Bhata (the temple priest) is also made.

Gundabbe, the wife of Mārāyya Setti of Srōtriyūr had a temple constructed for the Mūlasthāna god and endowed it with lands. And Dōrayya Setti, son of that Mārāyya Setti of Srōtriyūr, purchased with gold lands and made a gift of them to the god.

This inscription was first noticed, read and published by Lewis Rice (EC III, Nj 164). In 1917, Mr R. Narasimhachar revised the reading and published a short note on it (M A R 1918). The reading has been further revised here. The inscription affords a very valuable information by mentioning the 31st regnal year of Rājendra Chōla along with other details of the solar year which proves that he assumed the rulership of the country in 1001 A.D., evidently as Viceroy or Yuvaraja, since the details of the date given correspond to the 23rd of October 1032 A.D. The peculiar phrase "*pūname tale dvasamāge*" is not clear, probably it means "after the lapse of the full-moon". Another piece of interesting information is provided by the mention of a guru of Rājendra Chōla-dēva. The phrase appears in the inscription as "Rājendra Chōla-Dēva gurukkal arulichechadāvadū", which has been interpreted by both Lewis Rice and R. Narasimhachar as Rajendra Chola Deva guru.

29

At the same place, on a stone to the left of the mukhamantapa of the Sōmēśvara temple

Size 3'×2'

ಅದೇ ಸುತ್ತೂರು ಗ್ರಾಮದಲ್ಲ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮುಖ ಮಂಟಪದ ಎಡಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

ಪ್ರಮಾಣ 3'×2'.

- 1 ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರನೇ ಗತಿ || ವಿರೋಧಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಘ ೨ ಬೂ ಶ್ರೀ
- 2 ಶ್ರೀಮಹಾದೇವ ದೇವೇಶ್ವರ ಸುತ್ತೂರ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರೂ ಶ್ರೀಮನು

- 3 ಂ ಮಹಾ ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ರಾಮಾಜಿ ತಿರುಮಲ ರಾಜ್ಯಯ್ಯ ದೇವಮಹಾ ಅ
4 ರಸುಗಳಯ್ಯನವರ ಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತೃರಾದ ಭದ್ರಯ್ಯನವರು ಸುತ್ತುರ ಮ
5 ಟದ ಹಿರಿಯರುಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಸುತ್ತಯದ ಪಟ್ಟಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ
6 ದರೆ ಸುತ್ತುರ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಅಂಗರಂಗ ಭೋಗಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಮೂಗೂ
7 ರ ಸೀಮೆಯ ತಾಯೂರ ಸ್ಥಳದ ಹೊಳೆಯ:ಸುತ್ತುರ ಗ್ರಾಮವೊಂದ
8 ಟ್ಲ ಸೋವೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಪೂರ್ವ ಮೊದಲಾಗಿ ಸಲುವ ಭೂಮಿಯ
9 ನೂ ನಾಲು ನಿಮಗ ಗುತ್ತಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟಿವಾಗಿ ಆ ಚತುರ್ವಿಮೊಳಗೆ
10. ಣ ಗದ್ದೆ ದೆಡಲು ತೋಟತುಡಿಕ ಅಡುಗೆಗ್ಗೆ ಮನೆವಣಸುವ
11 ಣ್ಣಾರ್ ದಾಯ ಕಾಡಾರಂಭ ನೀರಾರಂಭ ಕಾಣಿಕೆ ಬೇಡಿಗೆಯೇನು
12 ಂಟಾದ ಸರ್ವ್ವ ಸ್ವಾಮ್ಯವನು ಆಗುಮಾಡಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂ
13 ಡು ನೀಲು ತೆಟುವ ಸ್ತುತ್ರಿಯದ ಗುತ್ತಿಗೆ ಪ್ರಾಕುಪ್ರಮಾ
14 ಣನು ಏಕುತು ಸಂವತ್ಸರದ ಆಪಾಡ ತು ೧ ಆರಭ್ಯ
15 ವಾಗಿ ಖರ ಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ ಬ ೩೦ ವರೆಗೆ ತಿಂಗಳು
16 ೧೨ ಪಂಕೆ ಆ ವರ್ಷ ೧ಕ್ಕೆ ತೆಟುವ ಗುತ್ತಿಗೆ ಪ್ರ
17 ಕು ಪ್ರಮಾಣ ಗಟ್ಟಿಗೆ ೪೦ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಗಟ್ಟಿ ನಾಲ್ಕು
18 ತ್ತು ವರಹಂನು ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಮಾನ ಪ
19 ದಿಯಾಗಿ ಸಲಿಸುವಿರಿ ಅಲಿಯದ ದೇವಸ್ತನವನು ಪೂ
20 ವ್ವ ಗಮರ್ಯಾದಲ ನಡೆಸಿ ಬಹರಿ ದಾನಮಾನ್ಯಾ ಪೂರ್ವ್ವ
21 ಮರಿಯ್ಯಾದಿ ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶುತ್ರಿಯದ ಕಲ್ಪಪಟ್ಟಿ
22. ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲ

Transliteration.

1. śrī Sōmēśvaravarṇit gāthā || Virōdhu-samvatsarada magha ba 2 lū śrī
2 śrī Mahādēva-dēvōttama Suttūra Sōmēśvara dēvarū śrīmanu
3 mahān-māmdalēśvara Rāmarāja Thumala rājanyyadēva-mahā-
4 rasugalayyanavarā kānyake karttarāda Bhadrāyanavarū Suttura ma-
5 tāda hiriyarugalige kotta sutaiyada patteya kramaveiptemda-
6 re Suttura Sōmēśvara dēvara aunga ramga bhōgakkē saluva Mūgu-
7 ra simeya Tāyūra sthālada Haleya-Suttūra grama vomda-
8 ralli Sōmēśvara dēvarige pūrvva mōdalāgi saluva bhūmiya-
9 nū nūnu nūmage guttugege kottevāgi āchātusime vōlaga-
10 na gadde bedalu tōta-tudike adu maḡḡga manebana suva-
11 nṇādāya kādārambha nūṇāmbha kāṇike hēdige yēnu-
12 mtāda saivva sūmyavānu āḡṇnādi anubhaviṣikom-
13 du nū teruva srutriyada guttuge prāku pramā-
14 nanu Vikrutu-samvatsarada Ashādha sū 1 ārabhya-
15 vāgi khāsa-samvatsarada Jyēṣṭha ba 30 vāge tūngalu
16 12 hamke ā varsha 1 kke teruva guttuge pra-
17 ku pramānu gatti ga 40 aksharadalū gatti nālva-
18 ttu vaiahamnu Sōmēśvara dēvara bhāmdārakke māsaḡa-
19 diyāgi salisuvū āli yida dēvastānavānu pū-
20 rvva māryyādali nadasi baharī dānamānyā pūrvva
21 māryyadu yemdu kotta sutriyada kalla patte
22 śrī Gōpāla

Note

This records an agreement between Bhadrappa, agent for the affairs of the mahāmandalēśvara Rāma Rāja-Tirumala-Rājayyadēva-mahā arasu and the svāmit of the matha at Suttūr to the effect that the annual rental of 40 *varahas* which they had been paying on the lands at Suttūr belonging to the god Sōmēśvara should thence forward be paid to the temple treasury. The rental is called *śrōtriyada guttige* and the agreement *śrōtriyada hallupatte* (stone roll of assessment). The date of the record Virōdhī sam Māgha ba 2 appears to correspond to Saturday 2nd January 1530 A.D.

30

On a stone built into the west wall of the Māu Chāvaḍi at Nagaale, Billare hobh.

ನಂಜನಗೊಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಬಿಲ್ಲರೆ ಹೋಬ್ಬೆ ನಗರೇ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲೆ ಮಾರಿ ಚಾವಡಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಗೋಡೆಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

1. ಶ್ರೀ ರಾಜೇಂದ್ರದೇ
2. ವರ್ಗೇ ಯಾಂಡು ಪದಿ
3. ನಾಣಿವುದುಸ್ವಸ್ತಿ ಸ
4. ಕವರಿಪ
- 5 ಯ

ಅಂಧಾಗೆ—

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. ಲಪಾಗುಪೇನ್ನು | 9 ಗವಣಿಗಲ್ಲ |
| 2. ಅರುವಾರಾಧ | 10 ಸೆ. ಗುತ್ತನಾ |
| 3. ಗಯ್ಯಭ | 11 ಡಗಾವುಣ್ಣನು |
| 4. ದಾರಗೈ ಮನ್ನಾ | 12. ಎತ್ತಿ ಕೊಳ್ಳ |
| 5 ಯಲೆಬ | 13. ಇದನಪೆದ |
| 6 ಕೊಳಗನ | 14 . . . ರಕವಿ |
| 7 ವರಿಪಂಪ್ರತಿಕೊ | 15. . . ಮನಪದ |
| 8 ಡುವರಾಗಿ ಇದಾ | |

ಅದೇಕಲ್ಲನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲೆ ಎಡಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲೆ—

- | | |
|-------------------|------------|
| 16. ಯೇದರ್ಮಮನ | 20 ಲಮಿಕೇಳನ |
| 17. ಮಾಡಿದವರಿಗೆ ಕು | 21 ಭ ಪರಿಸೆ |
| 18. ರುಕ್ಕೇತ್ರದ ದ | 22 ಯಮ |
| 19. ಮರ್ಗಯ್ಯ | |

Transliteration

1. śrī Rājēndra dē-
2. vargge yāndu padī-
3. nāṇāvudu . . svasti sa
4. ka varisha
5. ya . . .

Back—

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. la pāṅgu pōnnu | 3. . . geyva bha |
| 2. tiruvāṇēdha | 4. lāraigge manna- |

5. yale ba . . .
6. kolaḡana
7. varisham piṭu ko-
8. duvarāḡi idā
9. gavarē galpa
10. se Gutta nā-

11. da gāṡvundanū
12. ettakolla
13. idan alida
14. . . . ra kavī
15. . . . manalida

Left side of the same stone —

16. yī dharmmamana
17. māḡidavage Ku-
18. rukshēṭṭa dha-
19. mma geyda

20. lame kelasī
21. . gha parise
22. yama

Note

Only the portion on the back side of the stone had been published in *Epigraphia Carnatica* Vol. III as Nanjangūd No. 157, while the portions on the front and left side of the stone had been left out. It is here completely copied and published. The record is dated in the 16th year of the reign of Rājendra dēva (1067 A.D.) It registers a grant of land to the *bhalara* who was the worshipper of the god in some temple. The *gavunda* of the nādu and others had to give the produce of the land every year to the donee.

31

At Hedatāle, Hedatāle hobli, Nanjangūd taluk, Inscription No. 93 (Revised).

ನಂಜನಗೂಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಹೆಡತಾಲೆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲರುವ 93 ನೆಯ ನಂಬರು ಶಾಸನ.

1. ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಕಕಾಲ ೧೦೩೬ ನೆಯ ಅನಂದ
2. ಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಶು ೧ ಅ | ಶ್ರೀಮತು ಹೊ
3. ಯಳ ಭುಜಬಳ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳ ದೇವಂ
4. ಪ್ರಿಧ್ವೀ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತಿರೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
5. ಪ್ರದಾನಂ ಪೆರುಮಾಳು ದೇವನಂಜನ್ನಾ
6. ಯಕರಮಗೆ ಮಾಧವ ದಂಣಾಯ
7. ಕರ ಅನುಮತದಿಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
8. ವಡ್ಡ ಬೃವಹಾರಿ ನಿಂಕನೆಟ್ಟಿಯಮಗೆ
9. ನಂದಿಸೆಟ್ಟಿ ಪೆಡತಲೆಯ ಶ್ರೀಕೇಶವ
10. ನಾಥದೇವರ ದೇವ ದಾನದ ಹೊವಿನತೋರಿಂ
11. ಓದೊಳಗೆ ಹರವರಿಗೆ ಹೋದ ಕಾಲುಪೆ
12. ಯ ಪಡುವಣ ದಿಣಿಯಾಗಿದ್ದು ದನು ಆ
13. ದೇವರ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರಿಗೆ ಮಾಣಿಕೊಂಡು

(ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ) ಉತ್ತರಮುಖ. —

14. ಮಂಜು ನೆತ್ತಿನಿ ಮಾಡಿದಗದ್ದ ಕೊ ೧೦
15. ಟದೆಯನೂ ಮತ್ತಾ ಕೇಶವನಾಥಂ
16. ಗೆ ಪುತ್ತಮ ಪಡಿನಿಟ್ಟಿ ಲೊಬ್ಬಳಕ್ಕಿಯ
17. ವೈಪಾಹಾರವನು ಚಂದ್ರಾದಿ
18. ತೈರುಳ್ಳನೆವರ ಕುಂದದ ನಡಸುವೆಂ
19. ತಾಗಿ ಆ ವೈಷ್ಣವ ನಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕೊಳ

- 20 ಗ ಹತು ಇ ಒಬ್ಬಳಕ್ಕಯ ಪ್ರಸಾ
 21 ದದೊಳಗು ಸಂದಿಸೆಟ್ಟಿ ಎವರಿಗೆ ಪ್ರಾಪ್ತ
 22 ವಾದ ಪ್ರಸಾದಮಾನಂ ನೂ ತನಂ ದಮ್ಯನವಾ
 23 ಯ ಯಪ್ಪ ತಣ್ಣಂತುಳದಾಸರಿಂಗ ನಂ
 24 ತಾನಗಾಮಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಪ್ರಸಾದಮಾನಂ
 25 ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

Transliteration

1. svasti śrī śaka kāla 1236 neya Ānamda
2. samvatsarada Chaitra śu 1 Ā śrīmatu Ho-
3. ysala bhujabāla śrī Vira Ballāla dēvam
4. prithvirājyam geyuttire śrīman mahā
5. pradhānam Perumāludēva damnnā-
6. yakara maga Mādhava damnnāya-
7. kara anumataḍiml śrīman mahā
8. Vaddabyavahāri Simkasettiya maga
9. Simdi-settu Pedataleya śrī Kēśava-
10. nātha dēvara dēva dānada hūvina tōm-
11. tadolage haravange hōda kālue-
12. ya paduyana dīneyāgiddudūdanu ā
13. dēvara Śrīvaishnavarige mārikondu

On the other side—

14. manan ettasi māḍida gadde ko 10
15. ra bedayanū mattā Kēśavanātham-
16. ge vuttama padinichchal-obbalakkiya
17. vupahāravannu chandr-Ādi-
18. tyar ullannevara kumḍade nadasuvam-
19. ttāgi ā Vaishnava sakke kotta gadde kola-
20. ga hattu 1 obbalakkiya prasā-
21. dadolagu Simdi-settu evange prāpta-
22. vāda prasāda māna lnu tamna dharmma sakhā-
23. yiyappa Tannamtula dāsarimge sam-
24. tāna gāmiyāgi kotta prasāda māna 1
25. mangala mahā śrī śrī śrī ||

Note

This record had been published as Nanjangūd 93 in *Epigraphia Carnatica* Vol III. It has now been completely copied. It states that during the rule of Ballāla-dēva with the consent of the great minister Perumāludēva dānnāyaka's son Mādhava dānnāyaka, the *mahā-vaddavyavahāri* Sinka Setti's son Simdi Setti, having purchased a portion of the flower garden of the god Kēśavanātha of Edatale from the temple Śrīvaishnavas and converted it into wet land by removing earth, made over the same to them with the condition that they should provide an offering of one *balla* of rice every day for the god for as long as the sun and moon last. It was also stipulated that the *prasāda* of one māna of rice due to him out of the offering was to be handed over to his partner in this charitable work, Tannamtula-dāsar, and his descendants.

Mādhava dannayaka, mentioned in this record was the Hoysala viceroy who governed Padinalaku nādu with the seat of his government at Terakanāmbi, Gundlupet Taluk (see M. A. R. 1907, para 24)

The date of the record is śaka 1236 Ānanda sam Chantra su 1 'Ādityavāra which corresponds to Sunday the 17th March 1314 A. D.

32

At Kalale, Nanjangūd taluk, on a stone lying near the pipal tree by the side of the road leading to the tank.

Size 3'-6"×1'-4"

ನಂಜನಗೊಡು ತಾಲ್ಲೂಕು ಕಳರೆ ಹೋಬಳಿ ಕನಕಾ ಕಳರೆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಕೆರೆಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಲುವೆ ಬಳಿ ಅಶ್ವತ್ಥ ಮರದ ಸಮೀಪ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

ಪ್ರಮಾಣ 3'-6"×1'-4"

- 1 ಶುಭಮಸ್ತು | ನಂದನ ಸಂವತ್ಸರ
- 2 ದ | ಚಯಿತ್ಯ ಸುಧಂ ೧೦ ಲು | ಮಲ
3. ಕಾರ್ತಿಕ ಸೋಮಿ ನರೂಪದಿಂ [ತಿ]
- 4 ರುಮಲ ರಾಜದೇವರೂ | ಕಳರೆ
- 5 ನೀಮ ಪ್ರಜಗಳಿಗೆ ಕೊಟ ನಂಬುಗೆಯ
- 6 ಶಾಶನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಮ
7. ಗೆನಲುವಳಿಯ ಕಯಕೆ
- 8 ಮನುಂಕ ಯಮಾಯ
9. ಯಜಾ ಮಹಾದಂಡವನು .
10. ಮಿ ಇದಕೆತಪ್ಪದಾ . ಪು
- 11 ಹಂನೇರಡು ವರಹ ಹ
12. ದ ತಪಿದರೆ .
- 13 ಜುನದೇವರಾಣಿ | ನಮ ಅರ
- 14 ಯದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪದರೆ ಮಾತ
- 15 ದ ಹಾಗೆ

Transliteration

- 1 śubham astu || Nandana samvatsara-
- 2 da || Chayitā sudha 10 lū || Mali-
3. kārṭika-sōmi narūpadim [Ti]
4. rumala rāja-dēvarū || Kalale
- 5 śime prajegalige kota nambuḡeya
- 6 śāśanada kramav emteṇṇḍare ma
7. ge saluvaleya kayake
8. ma sumka yī māyī
9. yuṣā mahā dāṇḍavanu
- 10 mi idake tapubā . pu
11. hamneradu varaha ha
- 12 da . tapidare .
13. yuṇa dēvarāṇe || nama a.ia
14. yidakke tappudare . māṭa
15. da hāge

Note

This and the following inscriptions at Kalale are noticed by Mr. R. Narasimha-char in M. A. R., 1917.

This inscription records that, by order of Mahākārjunasvāmi, Tirumala Rāja emitted some taxes to the *prajegal* of Kalale-sime in the year Nandana.

This Tirumala-Rāja is probably identical with Tumma-Rāja mentioned in E.C II, T.-Narasipur 63, as the progenitor of the Kalale family. If so the year Nandana may represent 1592 A. D.

33

On the three insignia (two yāhs and a discus) in the Lakshmikānta temple at Kalale

ನಂಜನಗೂಡು ತಲ್ಲೂಕು ಕಳರೆ ಹೋಬಳಿ ಕನಕಾಕಳರೆ ಗ್ರಾಮದ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಬಿರುದಾವಳಿಗಳ ಮೇಲೆ

1 ಕಳರೆ ಕಾಂತಯ್ಯ ಕೊಮಾರ ನಂ

2 ಜರಾಜ್ಯಯ್ಯನವರ ಶಾಸನ

(ಇದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಯಾಳಿಯಮೇಲೆಯೂ ಚಕ್ರದ ಮೇಲೆಯೂ ಇದೆ.)

Note

Three of the insignia consisting of two yāhs and a discus in the Lakshmikānta temple at Kalale bear the above inscription stating that they were presents from Nanj-Rājaiya, son of Kāntaiya of Kalale. The period of these records is about 1650 A. D.

34

On some silver vessels in the same temple

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಳ್ಳಿ ಬಟ್ಟಲಿನಮೇಲೆ

1 ಚಿವುಟುತಾನ ಪಾದಶಾಲೆ ದರ್ಮ

2 ಲ ತು ಕ ಗ ಲಳ

(ಇದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತೆರಡು ಬೆಳ್ಳಿ ಬಟ್ಟಲುಗಳ ಮೇಲೆಯೂ ಬೆಳ್ಳಿ ಕಾಳಾಂಜಿಯ ಮೇಲೆಯೂ ಇದೆ)

Note

The inscriptions on four silver cups and a silver spittoon (padiga) in the Lakshmikānta temple at Kalale, Nanjangūd Taluk, tell us that the articles were presented to the temple by Tipu Sulatāna Pādasa. The date of these records is about 1795 A. D.

It is said that the utsava-mūrti was carried away by Tipu to Seringapatam and was returned with the vessels after one of his sons died.

35

On a large silver plate in the same Lakshmikānta temple.

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ದೊಡ್ಡ ಬೆಳ್ಳಿಯ ತಟ್ಟೆಯಮೇಲೆ.

1 ಸುಲತಾನಿಪಾದ ಶಾಹರದರ್ಮ

2 ಲ ತುಕಾಗೆ ೪೨೨

Note

The inscription on a large silver plate in the same Lakshmikānta temple tells us that this plate was also presented by Tipu Sulatāna Pādāsā

36

On another silver cup in the same temple.

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಬೆಳ್ಳಿ ಬಟ್ಟಲಿನವೇಳೆ

ಶ್ರೀ ನಂಜುಂಡಾ ಶ್ರೀ || ಕು || ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂಠ ಸ್ವಾಮಿಗೆ || ಮೈ || ದಳವಾಯಿ ನಂಜರಾಜ್ಯ ಅರಸಿನವರ
ಸೇವೆ ರು. ೨೩ ||

Note

A silver cup in the Lakshmikānta temple at Kalale has a inscription which tells us that the donor in this case was Nanja Rujaiya-arasu, the Dalavāyī or general of Mysore. His date is about 1750 A.D

37

On another silver cup in the same temple

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಕಂಚಿನ ಘಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

1 ಕಳೆಲೆ | ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ಸ್ವಾಮಿಯವರ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಚಲುವೆ ಅರಸಿನವರ ಸೇವಾರ್ಥ ರು. ೬

Note

Another silver cup is a grant made to the temple by Chaluve Urs.

38

On a silver plate in the same temple

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಳ್ಳಿ ತಟ್ಟೆ ಮೇಲೆ

1. ಕಳೆಲೆ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತಸ್ವಾಮಿಯವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಮಹಾಮಾತು | ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀಮಣಿಯವರ ಸೇವೆ

Note

The silver plate on which the present record is inscribed is granted by Mahā-mātusri Lakshammammannavaru

39

On a bell in the same temple

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕಂಚಿನ ಘಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

1 ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ | ಚಾಮರಾಜವಡೇರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಮಹಾಮಾತುಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀಮಣಿಯವರ ಸೇವೆ

Note

The bell on which the present inscription is found is also granted by Mahā-mātusri Lakshammanniavaru, queen of Chāma Rāja Wadiyar, as the previous one

**LIST OF INSCRIPTIONS PUBLISHED IN THE REPORT ARRANGED
ACCORDING TO DYNASTIES AND DATES**

LIST OF INSCRIPTIONS PUBLISHED IN THE REPORT

| Page number in the Report | Inscription number in the Report | Date | Ruler |
|---------------------------|----------------------------------|---|--|
| | | | GANGAS. |
| 44 | 17 | C. 875 A. D. | Rājamalla—Permānadi or Rāchamalla II |
| 42 | 15 | 897 A. D. | Satyavākya |
| 47 | 19 | 12th regnal year | Do |
| 54 | 27 | Vikrama sam.—920 A. D (?) | ? Rāchamalla III |
| | | | CHOLAS |
| 55 | 28 | 31st regnal year—Ś 955 Āngirasa sam Kārttika [ba] bidige Sōmavāra—23rd October 1032 A. D. | Rājendra Chōla |
| 59 | 30 | 16th regnal year—1067 A. D (?) | Rājendra Dēva. |
| | | | HOYSALAS. |
| | 22 | Ś 1146 Tārana sam —1224 A. D. | Vira Nārasimha. |
| 32 | 1 | No date—Early part of the 14th cen A. D. | Ballāla III |
| 40 | 11 | No date | Viraballāla |
| 60 | 31 | Ś. 1236 Ānanda sam Chaitra śu 1 Ādityavāra—Sunday the 17th March 1314 A. D. | Ballāla III. |
| | | | VIJAYANAGAR. |
| 50 | 23 | Vilambi sam Āsvīja su. 2—Wednesday the 25th September 1538 A. D. | Krishnadēva Rāya |
| 32 | 2 | Ś 1476 Krōdhi sam Kārttika śu 1—Thursday 25th October 1565 A. D. | Sadāsiva Rāya |
| 57 | 29 | Virōdhi sam. Māgha ba 2—(?) 1530 A. D. | Rāma Rāja—Tumala Rāj-ayya Dēva Mahā-arasu. |
| | | | UMMATTUR. |
| 45 | 18 | Ś. 1410 Kilaka sam Chayitra su 7—Thursday 20th March 1488 A. D. | Nanja Rāya. |
| 51 | 24 | Ś 1414 Pandhāvi sam Kārttika ba 5—Friday 9th November 1492 A. D. | Vira Nanja Rāya Vodeya. |
| 52 | 25 | Ś 1416 Ānanda sam. Phālguna su. 1 | Do |
| 53 | 26 | Do | Do |

ARRANGED ACCORDING TO DYNASTIES AND DATES.

Contents and Remarks

Fragmentary, details are lost. Mentions Būtarasa the younger brother of the king.

Fragmentary vīraḡal Records the death, during a cattle raid, of Kaliyanna

Fragmentary, merely mentions the regnal year of the king, other details are lost.

Very much worn out. Records the grant of the village Kiriya Kavilande to a Brahman by Permānadi who is evidently Rāchamalla III.

Records the grant of some lands for the maintenance of the tank, food offerings of the god, etc It is important in-as-much as it mentions the regnal year with other details of the solai year and also mentions a guru of Rājendra Chōla

Registers a grant of land to the *bhalara* who was the worshipper of the god in some temple

Fragmentary record appears to register some grant for the success of the sword and arm of the king.

Registers the grant of land for the food offerings of the god Gōpāla Dēvaru at Gōvanūr by Bēbeya Danāyaka

Fragmentary record appears to register a grant of some vrittis

Registers the grant of some lands for the food offerings of the god Kēsavanātha of Edatole, by Mādhava Dannāyaka, son of Perumāle Dannāyaka

Very much worn out appears to register the grant of Hiriya Kavilandi as a sarvamānya by the Minister Sāluva Gōvindarāja

Registers the grant of freedom from all kinds of taxes to the barbers of Hiriyruru village by the Mahā-arasus Rāma Rājayya, Vithalēsvara, etc

Records an agreement between Bhadrāyya and the svāmis of the Matha at Suttūr to the effect that the annual rental of 40 varahas which they had been paying on the lands at Suttūr belonging to the god Somēśvara should thenceforward be paid to the temple treasury.

Registers the grant of Dēvarāyapūma by the ruler to the god Śrīkantha Dēva of Nanjalugūdu

Registers the grant of some lands by Dēvarāya Vodeyā to Nanjapayya, Nanjunda Ayya and other *Silavantas*

Registers the grant of some lands to provide for the feeding of five *odayas*

Records a grant of land to Virayyadēvaru of Nirih by the ruler

LIST OF INSCRIPTIONS PUBLISHED IN THE REPORT

| Page number in the Report | Inscription number in the Report | Date | Ruler |
|---------------------------|----------------------------------|--|---|
| | | | MYSORE. |
| 64 | 36 | No date—C. 1750 A D | Dalavāyi Nanjarāje-arasu. |
| 63 | 34 | No date—C. 1795 A. D. | Tipu. |
| 63 | 35 | Do | Do |
| 34 | 3 | Ś. 1816 Jaya sam —1894 A D | Chāmarājendra Wadiyar Bahaddur, G.C.S.I. |
| 64 | 38 | No date | Chāmarāja Wadiyar |
| 64 | 39 | Do | Chaluve Urs. |
| | | | KALALE CHIEFS |
| 64 | 37 | Do | |
| 62 | 32 | Nandana sam. Chayitra sudha 10-1592 A.D. | Tirumala Rāja |
| 63 | 33 | No date—C 1650 A. D. | Nanja-Rājaiya |
| | | | MISCELLANEOUS |
| 36 | 8 | The date is lost C 12th century A. D. | |
| 37 | 9 | Manmatha sam. Śrāvana śu. Guruvāra—C 14th century A. D | ... |
| 43 | 16 | Pramāthi sam. Kārttika ba. 5 Śo -Monday the 3rd November 1399 A D. | |
| 38 | 10 | Dundubhi sam. Māga śu 1—15th century A D | |
| 41 | 14 | Ś 1555 Śimukha sam Vayisākha śu. 15—Sunday 14th April 1633 A. D. | |
| 48 | 21 | No date—(?) 17th century A D. | . |
| 48 | 20 | Ś 1648 Parābhava Kārttika su. 15—Saturday, 29th October 1726 A.D. | ... |
| 35 | 4 | No date—18th century A. D | |
| 36 | 5 | Do | .. |
| 36 | 6 | Do | |
| 36 | 7 | Do | |
| 41 | 13 | Kilaka sam. Māgha bahula 5—18th century (?) | . |
| 40 | 12 | Ś 1783 Ravudū sam Māgha—January-February 1862 A D | |

Contents and Remarks

Records the presentation of a silver cup, by the Dalavāyi or General, to the god Lakshmikānta

Records the presentation of some silver vessels to the god Lakshmikānta by Tipu Sultan

Records the presentation of a large silver plate

Records the construction of the temple of god Ganēśa by the masons Dajibārām and others.

Records the presentation of a silver plate by the Queen Lakshmmammaṇṇi to the god Lakshmikānta at Kalale.

Records the presentation of a bell by the same queen

Mentions the grant of a silver cup to the same god by Chaluve Urs

Records the remission of certain taxes to the prajegal of Kaḷile sime

Records the presentation of certain insignia to the God Lakshmikānta at Kaḷile.

Records the installation of the image of Chandranātha by Dēvachandra.

Records the installation of the Chaturvimsati Tirthankara image by Adī Setti

Viragal records that it was set up in memory of Doḍa Tammanṇa.

Records some grant made to the God Svayambhunātha by Kōjadēva Ayya

Records a grant made by Sanna Basava Gauda for the God Nanjunḍēsvara of Nanjangūd.

Mentions a grant made to Manchana of Upinahalī

Records that a devotee by name Bālanna Setti of Śīrangapatna did some service to the God

Records the name of a devotee Ajapa Sēnabōva.

Records the names of the devotees Bhāgīratī and Jōgṇi Sēnabōva

Mentions the names Lakapa Sēnabōva and Gangama

Records the visit of a devotee by name Kariya to the temple at Kalasa

Records the consecration of the God Basavēsvara by one Rangaya of Kānakānahālī.

Records the grant of the *Kavacha* to the God Paraśurāma by Venkatadāsaiya

APPENDIX A.

List of Photographs taken during the Year 1945-46

| Ser.al No | Size in inches | Description | View | Village | District |
|-----------|------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|--------------------|-------------|
| 1-2 | $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ | | Kēśava image .. | Thunbadēva-nahalli | Hassan |
| 3-4 | $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ | | Do | Do | Do |
| 5-8 | $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ | Pārsvanātha Basti | Pārsvanātha image | Bastihalli | Do |
| 9-15 | $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ | Channakēśava Temple | Navaranga Bracket figures | Bēlū | Do |
| 16-18 | Do | Do | Garbhagriha Doorway | Do | Do |
| 19-20 | Do | Do | Mahādvaia Gōpuram | Do | Do |
| 21-33 | $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ | Chandiavalli Excavations | Pottery | Chandiavalli | Chitaldrug |
| 34-43 | Do | Do | Pottery rims | Do | Do |
| 44-47 | $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ | Rāmēśvara Temple | Wall details | Nīrttaid | Do |
| 48-55 | $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ | | Septamātrikā images | Gōvanūr | Do |
| 56 | Do | | Viragal | Do | Do |
| 57-58 | Do | | Inscription stones | Tamatakāl | Do |
| 59-60 | Do | Fort | General views | Rāmadunga | Do |
| 61 | Do | Rāmalinga Temple | Doorway | Do | Do |
| 62-63 | Do | | Viragal | Kadabana-katte | Do |
| 64 | Do | Kallēśvara Temple | Doorway | Kallēśvara pūa | Do |
| 65 | Do | Do | General view | Do | Do |
| 66 | Do | Śiva Temple | Doorway of Navaranga | Do | Do |
| 67-70 | Do | Fort | Different views | Śrīrāmpura | Do |
| 71 | Do | Vēnugōpāla Shrine | Vēnugōpāla image | Do | Do |
| 72 | Do | Do | Ālvār image | Do | Do |
| 73 | Do | Vīrabhadra Temple | Vīrabhadra image | Do | Do |
| 74-75 | Do | Kallumantapa | General view | Do | Do |
| 76 | $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ | Bhairava Temple | East view | Do | Do |
| 77-80 | Do | Do | Pillar details | Do | Do |
| 81-82 | $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ | Ranganātha Temple | Śrī Ranganātha image | Gaviangā-pūa | Do |
| 83-84 | $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ | Do | Processional image | Do | Do |
| 85 | Do | Śiva Temple | Doorway | Heggere | Do |
| 86-87 | $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ | Jettingaiāmēśvara Hill | General views | Bramhaguri | Do |
| 88-89 | Do | Brahmagui Hills | Boar hunting group | Do | Do |
| 90-96 | Do | Do | Graffiti on a rock inside the cave | Do | Do |
| 97 | $6\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ | Do | Do | Do | Do |
| 98-99 | Do | Varadā Tītha | Inscription on a boulder | Kalasa | Chikmagalur |
| 100 | Do | Do | General view of the River | Do | Do |
| 101 | Do | Do | Do | Do | Do |
| 102 | Do | Kalasēśvara Temple | Hoysala Chest | Do | Do |
| 103 | Do | Do | Metallic image of the Goddess | Do | Do |
| 104-105 | Do | Do | Metallic image of Śiva (head) | Do | Do |
| 106-107 | $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ | Do | Wooden processional car | Do | Do |

APPENDIX A—(Conold)

| Serial No. | Size in inches | Description | View | Village | District |
|------------|----------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------|
| 108-109 | 6½ × 4½ | On the bank of Varadā-tirtha | Inscription with relief figures | Kaṣasa | Chikmagalur |
| 110-111 | 8½ × 6½ | Kūḍli Mutt | Lac seals from old Sannads | Kūḍli | Shimoga |
| 112-113 | 6½ × 4½ | Īśvara temple | Mukhamantapa | Chōṇanayede-halli | Do |
| 114-115 | Do | Do | Outer wall details of Garbhagriha | Do | Do |
| 116 | Do | Do | Image of Hanumān | Do | Do |
| 117-118 | 8½ × 6½ | Champakadhāmasvāmī Temple | Champakadhāmasvāmī Group | Bannēra-ghatta | Bangalore |
| 119-120 | Do | Do | Processional image | Do | Do |
| 121 | 6½ × 4½ | Do | Jaina image | Vijāyapura | Mysore |
| 122 | Do | Do | Mahāśūramardini | Do | Do |
| 123 | Do | Vijāyapur bund | General view | Do | Do |
| 124 | Do | Do | Skeletal remains near the bund | Do | Do |
| 125-126 | 8½ × 6½ | Department of Archaeology | Wood carving figure of a lady | Office Museum | Do |
| 127-129 | 3½ × 4½ | Do | Gandabhērunda, Recopy | Do | Do |
| 130-131 | Do | Do | Eagle, Do | Do | Do |
| 132-133 | 6½ × 4½ | Do | Mysore flag, Do | Do | Do |
| 134-135 | Do | Do | Mysore Coins, Do | Do | Do |

APPENDIX B.

List of Drawings prepared during the Year 1945-46.

- 1 Ground plan of Śambhuhṅgēśvara temple, Keresante
- 2 Sketch map of Keresante
- 3 Ground plan of Ballēśvara temple, Kalkere
- 4 Ground plan of Mallēśvara temple, Huliyār
- 5 Dēvaganga ponds at Nagar—Site plan
- 6 Design for a chhatra for Shāji's Tomb at Hodigere

APPENDIX C

List of Books acquired for the Library of the Office of the Director of
Archaeological Researches in Mysore, Mysore, during the Year 1945-46.

| Sl No | Title of the book | Remarks |
|----------|--|--|
| 1 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University. Vol XXIV, No 1—The Excavation of Los Muertos and neighbouring Ruins in the Salt River Valley, Southern Arizona by Emil W Haury, 1945 | Received from the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University |
| 2 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XVI, No 2—Contributions to the Racial Anthropology of the Near East by Carl C Seltzer, 1940 | Do |
| 3 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XVI, No 3—Fossil Man in Tangier by Muzaffer Suleyman Senyurek 1940 | Do |
| 4 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XVII, No 1—Navaho Pottery Making, An inquiry into the Affinities of Navaho Painted Pottery by Harry Tschopik Jr 41 | Do |
| 5 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XVII, No 2—Archaeological investigations in Central Utah by John Gillen, 1941 | Do |
| 6 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XIX, No 3—Notes on the par in Liberia by George W Harley, 1941 | Do |
| 7 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XIX, No 3—Early Man and Pleistocene Stratigraphy in Southern and Eastern Asia by Hallam L Movius, Jr 1944 | Do |
| 8 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XX—Studies in the Anthropology of Oceania and Asia by James M Andrews and others, 1943 | Do |
| 9 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XXII, No 1—old Orgibi (A study of the Hopi Indians of Third Mesa) by Mischa Titiev 1944 | Do |

APPENDIX C—(Contd)

| Sl No | Title of the book | Remarks |
|-------|---|--|
| 10 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XXII, No 2—Navaho Witchcraft by Clyde Kluckhohn | Do |
| 11 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XXIII, No 1—Racial prehistory in the South west and the Hawikuh ruins by Carl C Seltzer, 1944 | Received from the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University |
| 12 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XXVI, No 1—Archaeology of North-western Venezuela by Alfred Kidder, II, 1944 | Do |
| 13 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology Harvard University Vol XXVII, No 1—Some early sites in the Northern Lake Titicaca basin by Alfred Kidder, II, 1943 | Do |
| 14 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XXVII No 2—An introduction to the Archaeology of Ouzeo by John H Rowe, 1944 | |
| 15 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XXXV, No 1—The changing physical environment of the Hopi Indians of Arizona by John T Hock, 1942 | Do |
| 16 | Papers of the Peabody Museum of American Archaeology and Ethnology, Harvard University Vol XXXV, No 2—Prehistoric Coal Mining in the Jeddito Valley, Arizona by Jond T Hock, 1942 | Do |
| 17 | Annual Report of the Mysore Archaeological Department for the year 1943 | Received from the Department of Archaeology, Mysore |
| 18 | Do do | Do |
| 19 | Archaeological Survey of India, South Indian Inscriptions, Vol XII—The Pallavas, 1943 | Received from the Government Epigraphist for India, Ootacamund |
| 20 | The Daily Al-Kalam, Special Annual 1945 | Received from the Manager, Al-Kalam |
| 21 | Digest of Annual Report on Kannada Research in Bombay Province for the year 1940-41 by R S Panchamukhi, 1945 | Received from the Director, Kannada Research Institute, Dharwar |
| 22 | Kēnōpamshad—Bhāshya by Śrī Rangaramanuja 1945 | Received from the Director, Śrī Venkatēśvara Oriental Institute, Tirupati |
| 23 | Suvarnasaptati Śāstra | Do |
| 24 | Tirukkural Kamattupal—by T P Palaniyappa Pillai | Do |
| 25 | History of Dharmasāstra (Ancient and Medieval Religious and Civil Law, Vol I),—by P V Kane 1930 | Purchased |
| 26 | History of Dharmasāstra (Ancient and Medieval Religious and Civil Law Vol II)—Part I, 1941. | Do |
| 27 | History of Dharmasāstra (Ancient and Medieval Religious and Civil Law, Vol II)—part II, 1941 | Do |
| 28 | Śrī Kalasesvarasvāmī Temple Manual | Do |
| 29 | Some Aspects of Indian Civilization by Majumdar | Do |

APPENDIX C — (Contd)

| Sl No | Title of the book | Remarks |
|-------|--|---|
| 30 | Fan Fan Yu by Dr Raghuvira | Purchased |
| 31 | Bibliography of Indologica Studies by M Moraes, 1942 | Do |
| 32 | Kalasa Mahātmya | Received from the author Sri V S. Kalasa Bhatta |
| 33 | Mansūna Rājalakṣmīyāni | Received from the Kusumkshajali, Subōdha Granthamāla, Bangalore |
| 34 | Rukmāṅgaḍa Mahāājya | Do |
| 35 | The Mysore University English-Kannada Dictionary, Part XIII | Received from the English-Kannada Dictionary Office, Bangalore |
| 36 | Administration Report of Sri Chitralayam for M E 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119 | Received from the Department of Archaeology, Travancore |
| 37 | Administration Report of the Government Museum, Travancore for M E 1113, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120 | Received from the Department of Archaeology, Travancore |
| 38 | Archæology in Travancore by R Vasudeva Poduval | Do |
| 39 | The 9th All-India Oriental Conference Souvenir of Travancore | Do |
| 40 | Music in Travancore by R V Poduval | Do |
| 41 | Annual Reports of the Watson Museum of Antiquities of Rajkot for 1920, 1921-22 | Received from the Watson Museum Managing Committee, Rajkot |
| 42 | Annual Reports of the Watson Museum of Antiquities of Rajkot for 1940-41, 1941-42 | Do |
| 43 | The Journal of the Bihar Research Society, Vol XXX, Parts I to IV—1944 | Received from the Bihar Research Society, Patna |
| 44 | The Journal of the Bihar Research Society, Vol XXXI, Parts I to IV- 1945 | Do |
| 45 | The Journal of the Bihar Research Society, Vol XXXII, Parts I to IV—1946 | Do |
| 46 | A Descriptive Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Government Oriental Library, Mysore, Vol II, 1944 | Received from the Oriental Library, Mysore |
| 47 | The Śranta Sūtra of Āpastamba with the Bhāṣya of Dhūrtasvāmi and the Vṛtti of Rāmāṇa (Prāśnas I to 5), 1945 | Do |
| 48 | The Yādavābhyudaya of Sri Vedantacharya with the Commentary of Sri Appayyadiksita, Cantos 13 to 18, 1945 | Do |
| 49 | Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute Journal, Poona Vol XXV, Parts I to IV | Received from the Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona |
| 50 | Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute Journal, Poona Vol XXVI, Parts I to IV | Do |
| 51 | Journal of the Banarasi Hindu University Vol 9—Nos 1, 2 and 3, 1944-45 | Received from the Banarasi Hindu University |
| 52 | The Half Yearly Journal of the Mysore University, Vol V Nos I a, b, II a, b, 1944-45 | Received from the University of Mysore, Mysore |
| 53 | The Half-Yearly Journal of the Mysore University Vol VI, Nos I a, b, II a | Do |

APPENDIX C—(Contd.)

| Sl No | Title of the book | Remarks |
|-------|---|---|
| 54 | The Adyar Library Bulletin, Vol IX, Parts I to IV, 1945 | Received from the Adyar Library, Adyar, Madras South India |
| 55 | The Adyar Library Bulletin, Vol X, Parts I to IV, 1946 | Do |
| 56 | Quarterly Journal of the Poona Orientalist, Vol IX, Nos I to IV, 1944 | Received from the Oriental Book Agency, Poona |
| 57 | Quarterly Journal of the Poona Orientalist, Vol X, Nos 1-2, 1945 | Do |
| 58 | The Quarterly Journal of the Mythic Society Bangalore, Vol. XXXV, Nos I to IV (1944-45) | Received from the Mythic Society, Bangalore |
| 59 | The Quarterly Journal of the Mythic Society Bangalore, Vol XXXVI, Nos I to IV (1945-46) | Do |
| 60 | Half-Yearly Journal of Sri Venkateswara Oriental Institute, Tirupathi, Vol V, Nos I to II, 1944 | Received from the Sri Venkateswara Oriental Institute, Tirupathi |
| 61 | Half-Yearly Journal of Sri Venkateswara Oriental Institute, Tirupathi, Vol VI Nos I to II, 1945 | Do |
| 62 | Half-Yearly Journal of Sri Venkateswara Oriental Institute, Tirupathi, Vol VII, Nos I to II, 1946 | Do |
| 63 | The Jama Antiquary, Vol XI Nos I and II (1945-46) | Received from the Central Jama Oriental Library, Allah, Bihar |
| 64 | The Jama Antiquary Vol XII, Nos I and II (1946-47) | Do |
| 65 | The Jama Gazette, Vol 42, Nos 2, 3, 4, 6, 8, 10, 11, 12 (1945) | Received from the All-India Jama Association, Lucknow |
| 66 | The Jama Gazette, Vol 43, Nos 1 to 12 (1946) | Do |
| 67 | The Indian Historical Quarterly, Vol 21, Nos 1, 2, 4, (1945) | Received from Calcutta Oriental Press |
| 68 | The Indian Historical Quarterly, Vol 22, Nos 1 to 4 (1946) | Do |
| 69 | Sarana Sāhitya, Vol 8, Nos 5, 6, 7, 8, 10 and 11, 12 (1945-46) | Received from the Editor, Sarana Sahitya, Bangalore |
| 70 | Sarana Sāhitya, Vol, 9, Nos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 (1946) | Do |
| 71 | The Periodical, Oxford University Press, London, Vol XXVI, Nos 210, 211, 212, 213, 214, 215 | Received from the Oxford University Press, London |
| 72 | Anēkānta, Vol 6, Nos 12 | Received from the Veera Seva Mandali, Saraswa (Saharanpur) |
| 73 | Anēkānta, Vol 7, Nos 1 to 12 (1944-45) | Do |
| 74 | Anēkānta, Vol 8 Nos 1 to 5 and 8 to 12 (1946-47) | Do |
| 75 | Journal of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society, Colombo, Vol 36, Parts 1 to 4 (1944-45) | Received from the Ceylon Branch Royal Asiatic Society, Colombo |
| 76 | Journal of the Ceylon Branch of the Royal Asiatic Society, Colombo, Vol 37, Parts 1, 2, 4 (1946-47) | Do |
| 77 | Journal of the Andhra Historical Research Society, Rajahmundry, Vol XIV, Parts 2, 3, 4 (1943-44) | Received from the Andhra Historical Research Society, Rajahmundry |
| 78 | Sri Kāvēri Kshētra Varnane | Received from the Author P M Changappa, Coorg |
| 79 | Sri Subrahmanya Kshētra Varnane | Received from Sri Subrahmanyaswami Temple, South Canara District |

APPENDIX C—(Concl'd.)

| Sl No | Title of the book | Remarks |
|-------|---|---|
| 80 | Tumakūru Jilla Mahatva .. | Received from the Author B Sivamurti Sastiy |
| 81 | Kollāpura Kshetia Mahātmya | Received from the Author C H Setty |
| 82 | Ujjayini in Ancient India ... | Received from Dr Bimala Churn Law |
| 83 | Sino Indian Studies, Vol I Part I, 1944 | Received from the Editor, Sino-Indian Studies, Calcutta |
| 84 | Śiva Shimes in India and Beyond, Part I . | Received from the Author Rao Bahadur P Sambandam |
| 85 | Śiva Temple Architecture | Do |
| 86 | Journal of Indian History, Vol 23, Part I | Received from the Editorial Board |
| 87 | Do Vol 24, Parts I and II | Do |
| 88 | Journal of the Bombay Historical Society Vol 5, Nos 1 and 2 (1939) | Received from the Bombay Historical Society, Bombay |
| 89 | Bibliography of Indian History and Oriental Research for 1938 (Supl to Vol V, No 2) | Do |
| 90 | Annual Bibliography of Indian History and Indology, Vol II for 1939 | Do |
| 91 | Annual Bibliography of Indian History and Indology, Vol III for 1940 | Do |
| 92 | Indian Culture, Vol II, No 3 (1936) | Received from the Honorary General Secretary, the Indian Research Institute, Calcutta |

APPENDIX D.

Expenditure during 1945-46

| I Salaries— | | Rs | a | p | Rs | a | p |
|--|---|-------|-----|---|--------|----|---|
| Director (400-25-700) | | | | | 8,340 | 4 | 0 |
| Assistant to the Director (150-10-250) .. | | | | | 2,460 | 0 | 0 |
| II Establishment | | 8,126 | 1 | 0 | | | |
| Watchman for excavation area (allowance) . | | 60 | 0 | 0 | | | |
| | | | | | 8,186 | 1 | 0 |
| III Travelling Allowance | | | | | 1,995 | 9 | 0 |
| IV Special Charges— | | | | | | | |
| (a) Museum | . | 159 | 6 | 0 | | | |
| (b) Contingencies | . | 799 | 14 | 9 | | | |
| (c) Printing | . | 1,480 | 3 | 0 | | | |
| (d) Clothing to Menials | . | 138 | 0 | 0 | | | |
| (e) Photographs for sale | . | 135 | 12 | 9 | | | |
| (f) Furniture | . | 31 | 6 | 0 | | | |
| (g) Library | . | 83 | 14 | 0 | | | |
| (h) Excavation | . | 194 | 8 | 0 | | | |
| | | | | | 3,023 | 0 | 6 |
| Add—Sale proceeds of Archaeological Publications and photographs | | | | | 24,004 | 14 | 6 |
| | | | | | 926 | 3 | 0 |
| Grand Total . | | 24 | 931 | 1 | 6 | | |

INDEX

A

| | PAGE | | PAGE |
|---|------|---|------------|
| Āchāryas, <i>saints</i> , | 8 | Amṛteśvara, <i>god, temple at Amṛtāpura</i> , | 2 |
| Ādiseṭṭi, <i>private person</i> , | 38 | Anantaka setṭiti, <i>private person</i> , | 38 |
| Agni, <i>god, one of the dikpalakas</i> , | 20 | Ānjanēya, <i>god</i> , | 13, 25 |
| Ajapāsēnabōva, <i>devotee</i> , | 36 | Annaiyanakatte, <i>tank</i> , | 30 |
| Aliya Rāmarāya, <i>Viṣayanagar king</i> , | 27 | Annāmalainagar, <i>place</i> , | 3 |
| Ālūr, <i>village</i> , | 13 | Annaya gauda, <i>son of Channappagauda</i> , | |
| Ālvārs, <i>Śrīvaishṇava saints</i> , | 8 | Chief, | 26 |
| Amālagada, <i>place</i> , | 29 | Ardhanārīśvara, <i>god, temple of</i> , | 11 |
| Ambai-anāthi, <i>place</i> , | | Arkēśvara, <i>god, temple of</i> , | 13, 14, 15 |
| Ambāṭṭiṭṭha, <i>tank</i> , | 35 | Aubhaḷēśvarayya mahā arasu, <i>chief</i> , | 34 |
| Amṛtāpura, <i>village</i> , | 2 | Avaragallu, <i>village</i> , | 26 |

B

| | | | |
|---|------------------|---|--------|
| Bādāmi, <i>place, cave temples at</i> , | 15 | Besokkilu, <i>tax</i> , | 47 |
| Bādanālu, <i>village</i> , | 43 | Bhadrayya, <i>agent</i> , | 59 |
| Badanevālu, <i>place</i> , | 47 | Bhāgavata, <i>work</i> , | 21 |
| Badari, <i>same as Yagachī, river</i> , | 35 | Bhāgīratu, <i>devotee</i> , | 36 |
| Bālannasetṭi, <i>devotee</i> , | 48 | Bhalara, <i>priest</i> , | 60 |
| Bālēśvarasvāmi, <i>saint</i> , | 25 | Bhatrāju Narasarāju, <i>bard</i> , | 26 |
| Bah, <i>demon king</i> , | 19, 20 | Rhīnasiddhēśvara, <i>god, temple of</i> , | 11 |
| Ballāla II, <i>Hoysala king</i> , | 17, 23 | Bhū, <i>goddess</i> , | 11, 19 |
| Ballāla III, <i>do</i> , | 32 | Byamabādēvi, <i>goddess</i> , | 25 |
| Ballāladēva, <i>do</i> , | 61 | Byāvar, <i>hobli</i> , | 26 |
| Banavāsi, <i>place</i> , | 15 | Byāvara, <i>place</i> , | 25, 30 |
| Bangalore, <i>city</i> , | 1, 3, 10, 11, 28 | Byāvarochikkappagauda, <i>chief</i> , | 30 |
| Bannada chāvadi, <i>mantap</i> , | 15 | Billare, <i>hobli</i> , | 59 |
| Bārānahal, <i>province</i> , | 31 | Bmaqu, <i>tax</i> , | 47 |
| Basavanapura, <i>village</i> , | 48 | Bōlibetta, <i>fortress</i> , | 29 |
| Basavanna, <i>god, image of</i> , | 41 | Bombay, <i>presidency</i> , | 9 |
| Basavēśvara, <i>god temple of</i> , | 11, 48 | Bombay City, <i>Vikrama exhibition at</i> , | 3 |
| Bēheyadanāyaka, <i>Hoysala general</i> , | 32 | Brahmagiri, <i>site at</i> , | 1 |
| Bēdaiavōbalanāyaka, <i>private person</i> , | 28 | Brahmalīngi Bhata, <i>priest</i> , | 57 |
| Bēdatūr, <i>village</i> , | 26 | Būdīvasappanāyaka, <i>chief</i> , | 27 |
| Bēduttur, <i>place</i> , | 29 | Būdihāl, <i>place</i> , | 32 |
| Belgola, <i>place</i> , | 12 | Būdihālu sime, <i>province</i> , | 34 |
| Bēlūr, <i>town</i> , | 6, 9, 17, 22, 34 | Būtarasa, <i>Ganga king</i> , | 45 |

C

| | | | |
|---|----|---|----|
| Chālukyan, <i>type</i> , | 16 | Chāmarājendra Wadiyar Bahaddur, <i>g.c.s.</i> | |
| Chaluve Urs, <i>private person</i> , | 64 | Mysore king | 35 |
| Chāmarājānagar, <i>taluk</i> , | 13 | Chāmunḍā, <i>goddess, image of</i> , | 17 |
| Chāmarāja-Wadiyar, <i>Mysore king</i> , | 64 | Chāmundayya, <i>private person</i> , | 57 |

| | PAGE | | PAGE |
|---|------------|---|------------------|
| Chāmundēśvari, <i>goddess, temple of</i> , | 11 | Chēlūr-Bidare, <i>place</i> , | 24 |
| Chandranātha, <i>Tīrthamkara, image of</i> , | 37 | Chennagiri, <i>town</i> , | 5 |
| Chandranāthachaityālaya, <i>basin</i> , | 38 | Chennakeśava, <i>god, temple of</i> , | 2, 17 |
| Chandranāthasvāmi, <i>image of</i> , | 36 | Chikkabāgilu, <i>village</i> , | 7, 11 |
| Chandravalli, <i>Excavations at</i> , | 1, 10 | Chikka-Dēvarāja, <i>Mysore ruler</i> , | 15 |
| Channabasappa, <i>chief</i> , | 28, 29 | Chikkadēvarāja, <i>Odeyar, Mysore ruler</i> , | 1 |
| Channabasappa gauda, <i>chief of Mīdigēśi</i> , | 24 | Chikkagauda, <i>chief</i> , | 24 |
| Channabasappagauda, <i>Maddagiri chief</i> , | 31 | Chikka Kavilande, <i>place</i> , | 5 |
| Channappagauda, <i>chief</i> , | 24, 25, 26 | Chikkayyanachhatra, <i>hobli</i> , | 47, 48 |
| Channaiyadroog, <i>place</i> , | 28, 29 | Chikayanakere, <i>tank</i> , | 47 |
| Channarāyadurga, <i>do</i> | 27 | Chilyōlu, <i>place</i> , | 2 |
| Channarāyanadurga, <i>do</i> | 25 | Chitaldrug, <i>town</i> , | 1, 4, 10, 15, 35 |
| Channarāyasvāmi, <i>god</i> , | 25 | Chōla, <i>structure of</i> , | 1 |
| Chānūra, <i>Kamsa's wrestler</i> , | 21 | Chōrana Yedehalli, <i>village</i> , | 1, 14 |
| Chaturvimsati Tīrthamkara, <i>images of</i> , | 37, 38 | Colonel "Reet" same as Read, <i>general</i> , | 28, 3 |
| Chavalūr, <i>place</i> , | 25 | Coorg, <i>state</i> , | |

D

| | | | |
|--|--------|--|-----------|
| Dalavāyi Channaiya, <i>officer under the Maddagiri chief</i> , | 28 | Dēvanahalli, <i>place</i> , | 14 |
| Dalavāyi Dēvarāja, <i>Mysore general</i> , | 30 | Dēvanūr, <i>do</i> , | 4 |
| Dalavāyi svāmiyavarahatti, <i>village</i> , | 41 | Dēvarāja, <i>private person</i> , | 5 |
| Dāḷiba Kāmpu, <i>mason</i> , | 35 | Dēvarāyapura, <i>village</i> , | 4 |
| Datta, <i>musical instrument</i> , | 57 | Dēvarāja Vodeyar, <i>chief</i> , | 5 |
| Dēbū, <i>place</i> , | 44, 45 | Dēvasthānada Puttappa, <i>temple manager</i> , | 31 |
| Delhi Pādasha, <i>Emperor of Delhi</i> , | 24 | Dodatammanna, <i>hero</i> , | 4 |
| Darya Daulat, <i>paintings at</i> , | 2 | Doddakannaiya, <i>Maddagiri chief</i> , | 27, 2 |
| Dēśika, same as Vēdāntāchārya, | | Doddakannappa, <i>chief</i> , | 2 |
| Śrīvaishnava samiti | 11 | Doddakannegauda, <i>chief of Mīdigēśi</i> , | 2 |
| Dēsiyagana, <i>sect</i> , | 37 | Doddakavilande, <i>place</i> , | 48, 50, 5 |
| Dēvachandra, <i>guru</i> , | 37 | Doddeganda, <i>son of Viregauda, chief</i> , | 2 |
| Dēvamahārāja, <i>Vijayanagar king</i> , | 28 | Dōrayya Setti, <i>private person</i> , | 5 |

E

| | | | |
|--|--------|-------------------------------|-------|
| Edatole, <i>place</i> , | 61 | Ennegere, <i>place</i> , | 2 |
| Ēkanāthēśvara, <i>god, temple of</i> , | 5 | Ereyappa, <i>Ganga king</i> , | 13, 4 |
| English, <i>people</i> , | 28, 29 | | |

G

| | | | |
|--|----------------|--|-------|
| Gājanū, <i>place</i> , | 16, 17 | Gāvōbari Malla Ayya, <i>private person</i> , | 3 |
| Ganapati, <i>god</i> , | 13, 34 | Gēnānkachakrēśvara, <i>title</i> , | 5 |
| Gandharvas, <i>gods</i> , | 23 | General Harris, <i>general</i> , | 29, 3 |
| Ganēsa, <i>god, rehero figure of</i> , | 11, 16, 20, 35 | Ghanagiri, <i>place</i> , | 28, 3 |
| Ganga, <i>period</i> , | 15 | Gōlūru, <i>village</i> , | 4 |
| Gangama, <i>devotee</i> , | 36 | Gōpāla dēvaru, <i>god</i> , | 3 |
| Garuda, <i>god</i> , | 19, 20, 21, 23 | Gōpālākṛishna, <i>god, temple of</i> , | 25, 2 |

| | PAGE | | PAGE |
|--|------|-------------------------------------|------|
| Gōvanūr, <i>place</i> , | 32 | Gundumale, <i>village</i> , | 26 |
| Gubbiḥosahalli, <i>place</i> , | 25 | Garubetta, <i>village</i> , | 26 |
| Gunavantagāla, <i>village</i> , | 47 | Garuvamma, mother of Doddakannaiya, | |
| Gundabbe, <i>wife of Mārayya Setṭi</i> , | 57 | chief, | 27 |

H

| | | | |
|---|----------------|--|--------|
| Halebīd, <i>village</i> , | 1, 9 | Hiranyakaśipu, <i>demon king</i> , | 10, 20 |
| Hallikāra Timmanāyaka, <i>officer under the Mysore king</i> , | 28 | Hirevīrappagauḍa, <i>chief of Maddur</i> , | 26, 27 |
| Hangala, <i>place</i> , | 12 | Hirichikkappagauḍa, <i>chief</i> , | 24, 25 |
| Hanumān, <i>god</i> , | 12, 13, 16, 19 | Hiriyakavilandi, <i>place</i> , | 51 |
| Harati, <i>place, chief of</i> , | 30 | Hiriyūr, <i>village</i> , | 34 |
| Harīhar, <i>town</i> , | 4 | History of Mysore, <i>work</i> , | 31 |
| Harīharēśvara, <i>god, temple at Harīhar</i> , | 4 | Hodigere, <i>village</i> , | 2 |
| Harinarasaiya, <i>private person</i> , | 24, 25 | Holalavādiyaśime, <i>province</i> , | 47 |
| Hassan, <i>district</i> , | 1, 6, 17, 34 | Hosdurga, <i>tāluk</i> , | 32 |
| Hedatāle, <i>place</i> , | 60 | Hoysala, <i>workmanship</i> , | 10 |
| Hejungehalli, <i>village</i> , | 48 | Hoysala, <i>period</i> , | 2, 12 |
| Hidimbēśvara, <i>god</i> , | 5 | Hunjanahālu, <i>place</i> , | 27 |
| | | Hyder, <i>Mysore ruler</i> , | 28 |

I

| | | | |
|---|----|--|--------|
| Iddaguri, <i>village</i> , | 26 | Indurāv, Gōrpade, <i>Same as Morārī Rao of</i> | |
| Immadi Rangappa Rāja, <i>Harati chief</i> , | 30 | Gutti, | 31 |
| Indra, <i>dikpālaka</i> , | 20 | Isāna Iśvara Odeyar, <i>god</i> , | 57 |
| Indurai Gōrpade, <i>Mahratha chief</i> , | 27 | Iśvara, <i>god</i> , | 16, 20 |

J

| | | | |
|------------------------------------|-----------|--|----|
| Jakkēnahalli, <i>village</i> , | 26 | Javādi Kōlāhala, <i>title</i> , | 53 |
| Jāhkaṭṭe, <i>tank</i> , | 30 | Jayagante, <i>Musical instrument</i> , | 57 |
| Janārdana, <i>god, temple of</i> , | 7, 11, 12 | Jōguni śenabōva, <i>devotee</i> , | 36 |

K

| | | | |
|--------------------------------------|----------------|---|------------|
| Kadūr, <i>district</i> , | 1, 4, 35 | Kaliyanna, <i>hero</i> , | 43 |
| Kaityat, <i>statement</i> , | 29 | Kamsa, <i>demon king</i> , | 21 |
| Kailāsa, <i>mountain</i> , | 24 | Kānakānahalli, <i>town</i> , | 41 |
| Kāla, <i>tax</i> , | 47 | Kāntaiya, <i>private person</i> , | 63 |
| Kālachikkappagauḍa, <i>chief</i> , | 24, 25, 26, 30 | Kapilā, <i>river</i> , | 42 |
| Kalale, <i>place</i> , | 62, 63, 64 | Kappechenmgarāya, <i>god, temple of</i> , | 22 |
| Kālamma, <i>goddess, temple of</i> | 1 | Karasvādi, <i>village</i> , | 11 |
| Kālannagauḍa, <i>chief</i> , | 24, 25, 26 | Karikere, <i>village</i> , | 30 |
| Kalasa, <i>place</i> , | 35, 36, 38 | Kariya, <i>devotee</i> , | 36 |
| Kālasanātha, <i>god, temple of</i> , | 36 | Kastūri-Rāyapparāja, <i>king of Sina</i> , | 26, 30 |
| Kāhileśime, <i>province</i> , | 63 | Kencha, <i>devotee</i> , | 36 |
| Kālinga, <i>cobra</i> , | 20 | Kenchamolle Nanjegauḍa, <i>private person</i> , | 45 |
| Kālingamardana, <i>episode</i> , | 20 | Kēśava, <i>god, temple of</i> , | 13, 19, 22 |

| | PAGE | | PAGE |
|---|------------|--|--------|
| Kēśavanātha, <i>god</i> , | 61 | Krīṣṇnagiri, <i>place</i> , | 28, 29 |
| <i>Khandike</i> , musical instrument, | 57 | Krīṣṇnarāja Wāḍiyar III, <i>Mysore king</i> , | 2, 24 |
| Kiryakavilandi, <i>place</i> , | 55 | Krīṣṇnarāja, <i>Vijayanagar king</i> , | 27 |
| Kīrtinarāyaṇa, <i>god, temple of</i> , | 7 | Krīṣṭaparāja, <i>son of Rangappa Rāja, chief</i> | |
| Kōjadēva ayya, <i>donor</i> , | 39 | of <i>Sira</i> , | 37 |
| Komāṭaya, <i>Mysore general</i> , | 31 | Kubēra, <i>śikpālaka</i> , | 20 |
| Konda Kumdānvaya, <i>sect</i> , | 37 | Kūdatūr, <i>village</i> , | 13 |
| Kōpparakēsaṇi Varmma, <i>title</i> , | 56 | Kūḍli, <i>village</i> , | 8 |
| Kōra, <i>division</i> , | 25, 30 | Kumāra, <i>god</i> , | 20 |
| Koratage, <i>place</i> , | 25, 27 | Kumārāmallappaṇa Koppalu, <i>place</i> , | 32 |
| <i>Kothāra</i> , <i>tax</i> , | 47 | Kundāpur, <i>place</i> , | 35 |
| Krīṣṇa, <i>god</i> , | 11, 20, 21 | Kurudumale, <i>place</i> , | 11 |
| Krīṣṇadēvārāja, <i>Vijayanagar king</i> , | 51 | Kuṇḍalāyāpida, <i>Elephant</i> , | 21 |

L

| | | | |
|--|----|--------------------------------------|------------|
| Lalitakūṭṭi dēva, <i>Jaina guru</i> , | 37 | Lakṣmī, <i>goddess</i> , | 21 |
| Lakṣa sēnabōva, <i>devotee</i> , | 36 | Lakṣmīkānta, <i>god, temple of</i> , | 5, 63, 64 |
| Lakṣmīammammavaru, <i>Queen of Chāṇurāja</i> | | Lakṣmīnārāyaṇa, <i>god</i> , | 20, 21, 23 |
| Wāḍiyar, | 64 | Lakṣmīśa, <i>poet</i> , | 5 |

M

| | | | |
|---|-----------|---|------------|
| Maddagiri, <i>same as Madhugiri</i> , 25, 27, 28, 29, | 31 | Manjarābād, <i>place</i> , | 6 |
| Maddūr, <i>town</i> , | 10 | Manmatha, <i>god</i> , | 22 |
| Madēsvara, <i>god, temple of</i> , | 11 | Maralēsvara, <i>god, temple of</i> , | 8 |
| Mādhava, <i>god, image of</i> , | 15 | Marathas, <i>people</i> , | 11 |
| Mādhava dannāyaka, <i>Hoysala general</i> , | 61, 62 | Mārāya setti, <i>private person</i> , | 57 |
| Mādhavamantri, <i>Vijayanagar minister</i> , | 40 | Māvinakere, <i>village</i> , | 36 |
| Madhugiri, <i>hill</i> , | 25, 26 | Melavāyi, <i>do</i> , | 26 |
| Madras, <i>city</i> , | 3, 29 | Mēru, <i>mountain</i> , | 19 |
| Mahābhārava, <i>god</i> , | 25 | Midigēsi, <i>place, fort at</i> , 24, 26, 27, 28, 29, 30, | 31 |
| Mahālakṣmī, <i>goddess</i> , | 25 | Midigēsi, <i>wife of Nāgarēddi</i> , | 26 |
| Mahānāduprabhu, <i>title</i> , | 27 | Mogul Venkatagiri, <i>place</i> , | 28 |
| Māhēśvari, <i>goddess, image of</i> , | 15 | Motimer Wheeler, <i>Dr R.L. Director</i> | |
| Mahisha, <i>demon</i> , | 15 | general of <i>Archæology</i> , | 1 |
| Mahīśāsuramardini, <i>goddess</i> , | 15 | Mūdagere, <i>taluk</i> , | 35, 36 |
| Maharatta, <i>people</i> , | 28 | Mūdahalli, <i>village</i> , | 47 |
| Malavalli, <i>taluk</i> , | 7, 11, 12 | Mūgur, <i>place</i> , | 42 |
| Malikārjunasvami, <i>Vijayanagar king</i> , | 63 | Mūlasangha, <i>sect</i> , | 37 |
| Mallakāṇa, <i>Muslim general</i> , | 24 | Mūlasthāna, <i>god</i> , | 57 |
| Mallāṣāyā Uis, <i>private person</i> , | 28 | Mummadi Channappa Gauda, <i>chief</i> , | 25 |
| Mallēsvara, <i>god</i> , | 26, 48 | Mummadi Chikka Gauda, <i>chief</i> , | 30 |
| Manali, <i>place</i> , | 43 | Mummadi Chikkappa gauda, <i>chief of</i> | |
| Manavālamahāmuni, <i>saint</i> , | 11 | Maddagiri | 25, 28, 30 |
| Manchana, <i>private person</i> , | 48 | Mummadi Doddakannappagauda, <i>Maddagiri</i> | |
| Mandya, <i>district</i> , | 1, 7, 10 | chief, | 28, 30 |
| Manikarnikāghāt, <i>bathing ghat</i> , | 41 | Mummadi Hirevīnappagauda, <i>chief</i> , | 28 |

| | PAGE | | PAGE |
|---|------|---|------|
| Mummaḍi Pattana, <i>town</i> , | 25 | Mummaḍi Sappegauḍa, <i>Maddagiri chief</i> , | 27 |
| Mummaḍi Ranabhaire gauḍa, <i>Koraṭagere chief</i> , | 30 | Muraṭaji Hindu Rao ghōrpade, <i>Marāṭha general</i> , | 31 |
| Mummaḍi Ranganāyaka, <i>Harati chief</i> , | 30 | Muttalavāḍi Kebbēhundi, <i>village</i> , | 38 |
| Mummaḍi Rangapparāja, <i>Harati chief</i> , | 30 | | |

N

| | | | |
|---|--|--|------------|
| Nāgaianuri, <i>sword</i> , | 24 | Nanjundēsaiya, <i>god</i> , | 42 |
| Nāgareddi <i>chief</i> , | 26 | Nāranasāni, <i>rules of chālyōlu</i> , | 27 |
| Nagarle, <i>village</i> , | 52 | Nārasimha, <i>god, temple of</i> , | 10, 11, 12 |
| Nammālvar, <i>sami</i> , | 11 | Narasimhaḥar R, <i>scholar</i> , | 41 |
| Nandi, <i>bull</i> , | 16 | Narasimhanāyaki, <i>goddess</i> , | 11 |
| Nandigiri, <i>place</i> , | 45 | Nārasimharāya, <i>Vijayanagar king</i> , | 26 |
| Nanjalugūḍu, <i>same as Nanjangūḍ, town</i> | 47 | Nārāyana, <i>god, image of</i> , | 11, 12 |
| Nanjangūḍ <i>place</i> , | 41, 42, 43, 44, 49, 50, 51, 54, 55, 60, 62 | Nārāyana temple, <i>same as Janardana temple</i> , | 7 |
| Nanajapayya, <i>donee</i> , | 52 | Nērale, <i>place</i> , | 51 |
| Nanja Rājaiya, <i>private person</i> , | 63 | Nīrli, <i>place</i> , | 52, 53 |
| Nanja Rājaiya arasu, <i>general of Mysore</i> , | 64 | Niruriti, <i>god</i> , | 20 |
| Nanjarāya, <i>chief</i> , | 47 | Nonabasāgara, <i>town</i> , | 26 |
| Nanja Rāya Odeyar, <i>Ummattūr chief</i> , | 53, 54 | Nonabāsura, <i>demon</i> , | 24 |
| Nanjunda Ayya, <i>donee</i> , | 52 | Nonabēsaiya, <i>god</i> , | 25 |

O

Odeyār Śrī Rājēndra chōla dēva, *Chōla king*, 56

P

| | | | |
|--------------------------------------|--------|---|--------|
| Paḍnālkunāḍu, <i>province</i> , | 62 | Perumāluḍēva Daṇṇāyaka, <i>minister</i> , | 16 |
| Paḍuvārahalli, <i>village</i> , | 13 | Pēsālī Hanuma, <i>title</i> , | 53 |
| Pallava, <i>times</i> , | 17 | Phalam, <i>musical instrument</i> , | 57 |
| Pāllegār, <i>family of</i> , | 12 | Pradhāna Chikkarasaiya, <i>minister of Madda-</i> | |
| Panasōge, <i>lineage</i> , | 37 | <i>giri chief</i> , | 28 |
| Paraśurāma, <i>god</i> , | 40, 41 | Prahlāḍa, <i>demon prince</i> , | 20, 23 |
| Parvatayya, <i>minister</i> , | 53 | Prahlāḍa varada, <i>same as Varada, god</i> , | 11 |
| Pārvati, <i>goddess</i> , | 20 | Pustukagachchha, <i>sect</i> , | 37 |
| Pātālēsvara, <i>god, temple of</i> , | 8 | Puvinasetti, <i>private person</i> , | 57 |
| Penukonda, <i>place</i> , | 29 | Purushāmniga, <i>anthropoid god</i> , | 16 |
| Pēryāpatna, <i>place</i> , | 12 | Puvvala kēnga, <i>chief</i> , | 26 |

R

| | | | |
|--|-----|---|--------|
| Rāchamalla III, <i>Ganga king</i> , | 54 | Rākshasa, <i>demon</i> , | 24 |
| Rājamalla, <i>do</i> | 45 | Rāmachandra Syāntesa Hatti, <i>contractor</i> , | 35 |
| Rājamalla permānadi, <i>do</i> | 105 | Rāmadēvara oddu, <i>tank</i> , | 15 |
| Rājēndrachōlādēva, <i>Chōla king</i> , | 57 | Rāmagauḍa, <i>chief</i> , | 30, 31 |
| Rājēndradēva, <i>Chōla king</i> , | 60 | Rāmāiya, <i>private person</i> , | 111 |

| | PAGE | | PAGE |
|--|-------------|--|------------|
| Rāmanātha Pancha Pirangī Buudānkita, | | Rangappa Nāyaka, <i>Harati chief</i> , | 30 |
| <i>title</i> , | 31 | Rangappa Rāja, <i>do</i> , | 26, 27, 30 |
| Rānuṇuṇa, <i>saint</i> , | 11 | Rangaya, <i>devotee</i> , | 41 |
| Rāmappagauda, <i>chief</i> , 24, 25, 26, 28, | 31 | Rāmbidanūr, <i>place</i> , | 27 |
| Rāma Rāja Tīrumala Rājayyadēva mahā arasu, | 59 | Rati, <i>goddess</i> , | 22 |
| <i>ruler</i> , | 34 | Rayarēkha, <i>statement</i> , | 29, 30, 31 |
| Rāmañāyaya, <i>ruler</i> , | 31 | Read, <i>general</i> , | 28, 29, 30 |
| Rāmarāya, <i>Vijayanagar king</i> , | 25, 27, 30, | Rice, Mr., <i>scholar</i> , | 31 |
| Ranabhaireganda, <i>chief</i> , | | | |

S

| | | | |
|---|------------|--|----------------|
| Sādasa Kempaṇāyaka, <i>private person</i> , | 28 | Sira, <i>place</i> , | 26, 27 |
| Sadaśiva dēvarāya mahārāya, <i>Vijayanagar king</i> , | 34 | Siva, <i>god</i> , | 13, 15, 20 |
| Śaiva, <i>sculptures</i> , | 13 | Śivaji, <i>king</i> , | 11 |
| Śākappagauda, <i>private person</i> , | 25, 28 | Śivanegauda, <i>private person</i> , | 26 |
| Śākappagauda, son of Tōtada Rāja, <i>chief</i> , | 27 | Śivarāmaia, <i>Vakil</i> , | 29 |
| Śālva Gōvinda Rāja, <i>minister</i> , | 51 | Śōmājamma, <i>step mother of Doddakannaya</i> , | 27 |
| Śambhu, <i>god</i> , | 33 | <i>chief</i> , | |
| Śambhulinga, <i>do</i> , | 38 | Śōmēśvara, <i>god, temple of</i> , | 47, 54, 55, 57 |
| Śambhōnahalli, <i>place</i> , | 29 | Śōnnalāpura, <i>place</i> , | 24 |
| Sangappagauda, <i>chief</i> , | 24, 25, 27 | Śōsale, <i>village</i> , | 38 |
| Sanna Basava gauda, <i>private person</i> , | 42 | Śravanabelgola, <i>place</i> , | 2 |
| Śantalādēvi, <i>queen</i> , | 18, 19 | Śrī, <i>goddess</i> , | 11, 19 |
| Santekasalagele, <i>village</i> , | 11 | Śrīkantha dēva, <i>god</i> , | 47 |
| Sanyāsikatte, <i>tank</i> , | 30 | Śrīkanthēśvara, <i>god</i> , | 42 |
| Sappegauda, <i>chief</i> , | 26 | Śrīnivāsa, <i>god</i> , | 11, 12 |
| Śārada, <i>goddess</i> , | 21, 23 | Śrīpati, <i>ruler</i> , | 34 |
| Sarasvati, <i>do</i> , | 16 | Śrīrāja, <i>Ganga kingdom</i> , | 43 |
| Sarjabhūpāla, <i>chief of Sira</i> , | 26, 27 | Śrīrāmpura, <i>place</i> , | 32 |
| Sarja Krishnapparrāja, <i>Harati chief</i> , | 30 | Śrīrangapatna, <i>place</i> , | 26 |
| Śātavāhana, <i>empire</i> , | 10 | Śrīrangapattana, <i>do</i> , | 28, 48 |
| Satyavākya permābadi, <i>Ganga king</i> , | 43, 48, | Śrīrangarāja, <i>Vijayanagar king</i> , | 28, 30 |
| Saṃyanāyaki, <i>goddess</i> , | 11 | Śrīvaishnavas, <i>sect</i> , | 61 |
| Seringapatam, <i>town</i> , | 2, 31, 63 | Śrī Vīra Nanjaiaja Vodeyar, <i>chief</i> , | 52 |
| Shāji's tomb, at <i>Hodigere</i> , | 2 | Śrī Vīra Nārasimha dēva, <i>Hoysala king</i> , | 50 |
| Shanmukha, <i>god</i> , | 16 | Śrī Viṇṇāksha, <i>signature</i> , | 34 |
| Shimoga, <i>town</i> , | 1, 8, 16 | Śrī Viśvaksēna, <i>god</i> , | 10 |
| Siddabasavegauda, <i>private person</i> , | 29, 30 | Śrōtiyadaguttige, <i>rental</i> , | 59 |
| Siddalingēśvara svāmi, <i>saint</i> , | 25 | Śrōtriyaḍakallapatte, <i>agreement</i> , | 59 |
| Siddāpur, <i>village</i> , | 25 | Śrōtriya grāma, <i>same as Suttūr, village</i> , | 57 |
| Siddamēśvara svāmi, <i>chief</i> , | 24 | Śrōtriya, <i>same as Suttūr, village</i> , | 57 |
| Siddavire gauda, <i>private person</i> , | 29 | Subbāiāya Iyer, E. R., <i>private person</i> , | 35 |
| Śilavantas, <i>sect</i> , | 52 | Śukra, <i>preceptor of Bal</i> , | 20 |
| Sindiseti, <i>merchant</i> , | 61 | Śūrya, <i>god, shrine of</i> , | 14 |
| Singidēvapa, <i>devotee</i> , | 36 | Suttūi, <i>place</i> , | 55, 59 |
| Sinkasetti, <i>merchant</i> , | 61 | Śvayambhunātha, <i>god</i> , | 39 |

T

| PAGE | | PAGE |
|--------|-----------------------------------|--------|
| | Tadimāṅgi, <i>place</i> , | 31 |
| | Tagadū sṭhala, <i>province</i> , | |
| | Talkad, <i>town</i> , | 6 |
| 7, 13 | Tammappagauda, <i>chief</i> , | 63, 64 |
| | Tannantuladāsa, <i>devotee</i> , | 63 |
| | Tarabanahalli, <i>village</i> , | 57 |
| | Tarkere, <i>town</i> , | 13, 38 |
| | Teluve Banajigas, <i>sect</i> , | 38 |
| | Terakanāmbi, <i>place</i> , | 42 |
| | Tereyū, <i>do</i> , | 25 |
| | Timmagauda, <i>chief</i> , | 27 |
| | Timmappagauda, <i>do</i> , | 28, 31 |
| | Timma Rāja, <i>Kalale chief</i> , | 19 |
| | Tippaiya, <i>vakil</i> , | 47 |
| | Tippu, <i>Mysore ruler</i> , | 16 |
| 28, 29 | | 25, 26 |

U

| | | | | |
|--|--------------------------------------|------------|----------------------------|----|
| | Uchchangamma, <i>goddess</i> , | 4 | Ummattūr, <i>kingdom</i> , | 53 |
| | Ugra-Narasimha, <i>god</i> , | 10, 20, 23 | Umon Jack, <i>flag</i> , | 19 |
| | Ūḷgada Ranganāyaka, <i>officer</i> , | 28 | Upinahali, <i>place</i> , | 48 |

V

| | | | | |
|--|--|--------|--|----------------|
| | Vaidyēśvara, <i>god, image of</i> , | 1, 13 | Vighneśvara, <i>god</i> , | 25, 30 |
| | Vāmana, <i>god</i> , | 19 | Vijaya Gōpālārāya, <i>ruler</i> , | 28 |
| | Vankini, <i>weapon</i> , | 24 | Vijayamma, <i>goddess</i> , | 43 |
| | Varada, <i>god, group of</i> , | 10 | Vijayanagar, <i>kingdom</i> , | 2, 10, 24 |
| | Varada, <i>god</i> , | 11 | Viraballāla, <i>Hoysala king</i> , | 40 |
| | Varadarāja, <i>do</i> , | 11 | Virabhadra, <i>god</i> , | 13, 25, 47, 52 |
| | Vāranāsi, <i>city</i> , | 34 | Virappagauda, <i>chief</i> , | 24 |
| | Varuna, <i>god</i> , | 20 | Vīra Rāmakṛṣṇadēva, <i>ruler</i> , | 30 |
| | Vāsudēva tīrtha, <i>pond</i> , | 23 | Vīra Thrumalarāja, <i>Vijayanagar king</i> , | 24, 31 |
| | Vāyu, <i>god</i> , | 20 | Viravenkatapaturāja, <i>Vijayanagar king</i> , | 30 |
| | Venkatadāsaiya, <i>devotee</i> , | 47 | Virayyadēvaru, <i>Vīraśarva guru</i> , | 53, 54 |
| | Venkatapatirāja, <i>Vijayanagar king</i> , | 30 | Vīnegauda, <i>chief</i> , | 25 |
| | Venkataramana, <i>god</i> , | 11 | Vishnu, <i>god</i> , | 18, 19, 20 |
| | Venkataramanasvāmi, <i>god</i> , | 26 | Vishnuvardhana, <i>Hoysala king</i> , | 18, 19, 21 |
| | Venkatasāmirāja, <i>chief</i> , | 27, 28 | Vithalēśvara, <i>chief</i> , | 34 |
| | Vēnugōpāla, <i>god</i> , | 21, 23 | Vṛṣabhēśvara, <i>god</i> , | 25 |

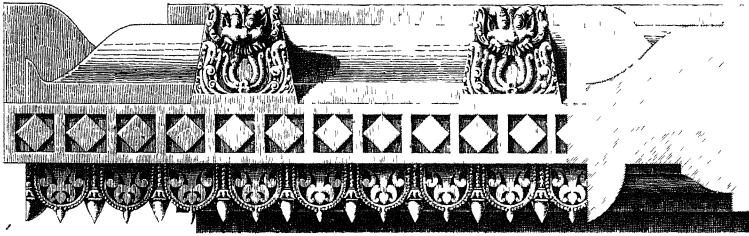
W

| | |
|-----------------------------------|----|
| Wallis Mendress, <i>officer</i> , | 28 |
|-----------------------------------|----|

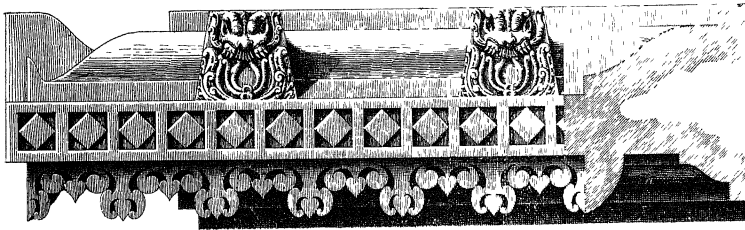
Y

| | | | |
|---------------------------|--------|----------------------------------|----|
| Yagachi, <i>river</i> , | 34, 35 | Yikkēri, <i>place</i> , | 36 |
| Yama, <i>dikpālaka</i> , | 20 | Yīrēdēvarapura, <i>village</i> , | 45 |
| Yasōda, <i>image of</i> , | 11 | | |

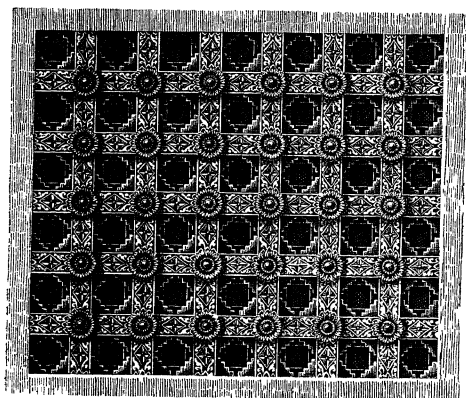
ILLUSTRATIONS



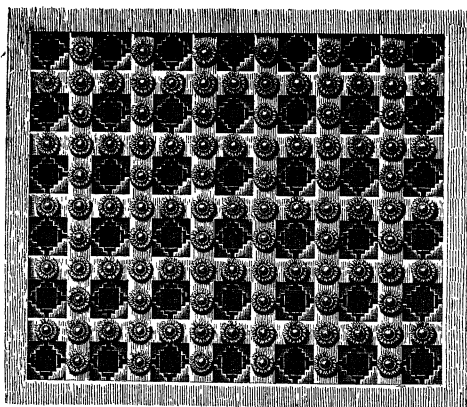
1 EAVES WITH KIRTIMUKHAS CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 17)



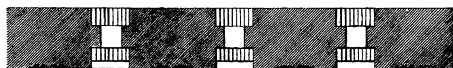
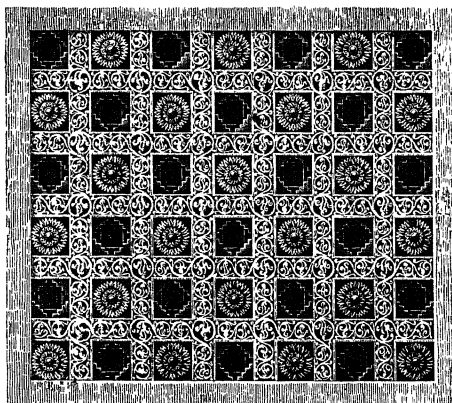
2 EAVES WITH KIRTIMUKHAS, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 17)
Department of Archaeology, Mysore



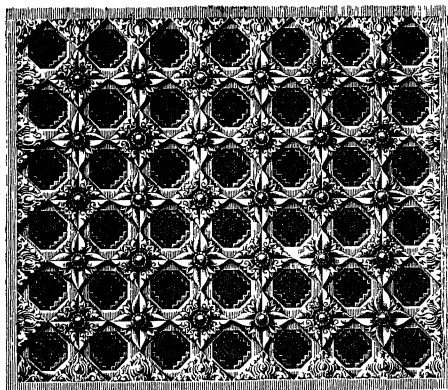
1. SCREEN BEARING ORNAMENTAL DESIGN,
CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 18).



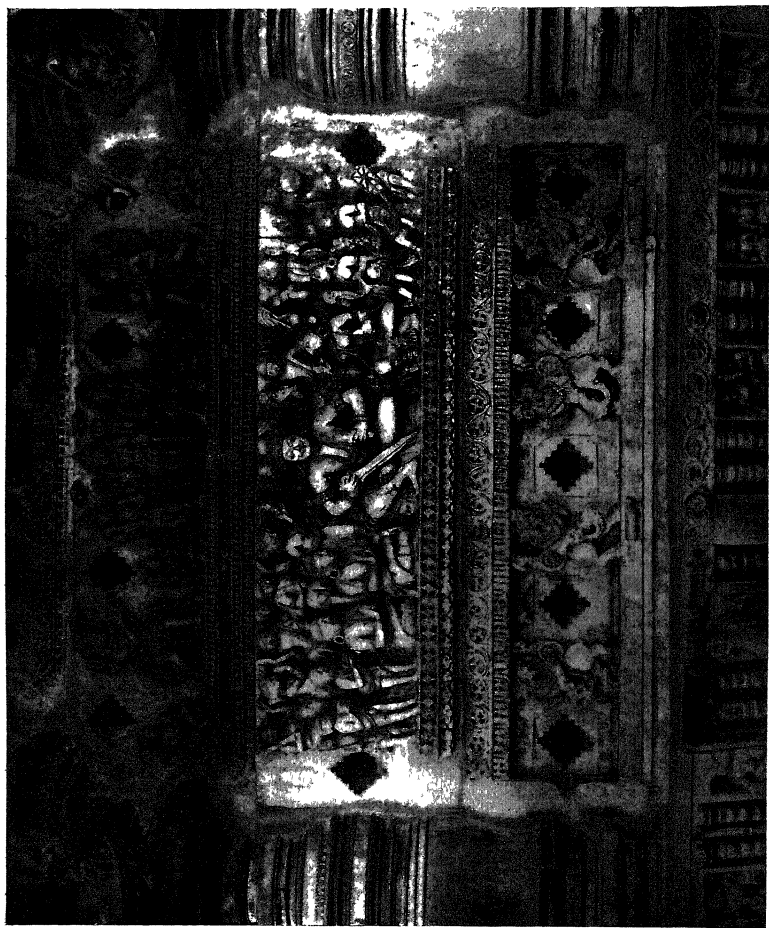
2. SCREEN BEARING ORNAMENTAL DESIGN,
CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 18).



1. SCREEN BEARING ORNAMENTAL DESIGN,
CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p. 18).



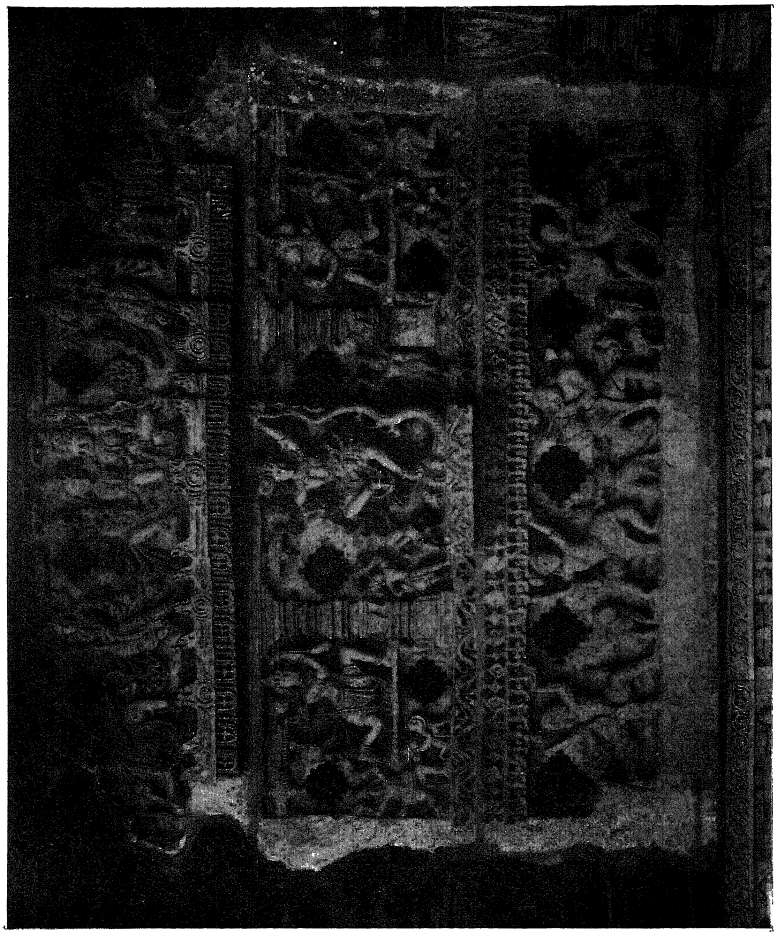
2 SCREEN BEARING ORNAMENTAL DESIGN,
CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p. 18).



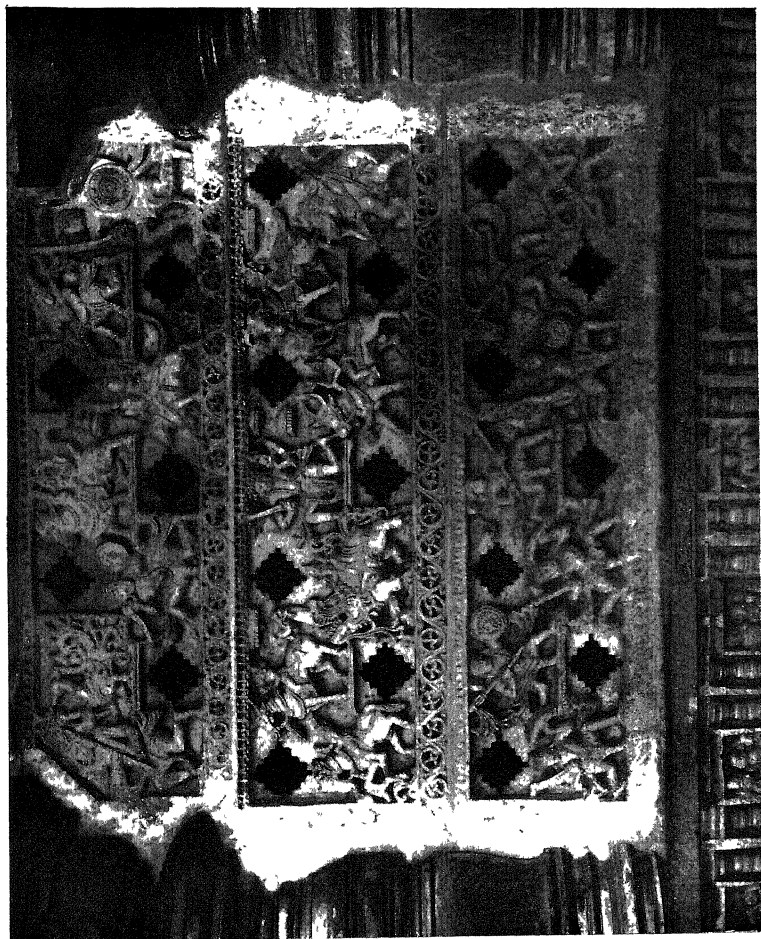
A PIERCED STONE SCREEN DEPICTING VISHNUVARDHANA IN DURGAM CHERUVU TEMPLE, BANGALORE (p. 18)
Department of Archaeology, Mysore



A PIERCED STONE SCREEN DEMICING BALI AND YAMANA, CHENNAKESAVA TEMPLE, BEJUR (p. 19),
Department of Archaeology, Mysore



A PIERCED STONE SCREEN DEPICTING KALINGAMARDANA, CHENNAKESAVA TEMPLE, BEJUR (p. 20).
Department of Archaeology, Mysore



(p. 20)

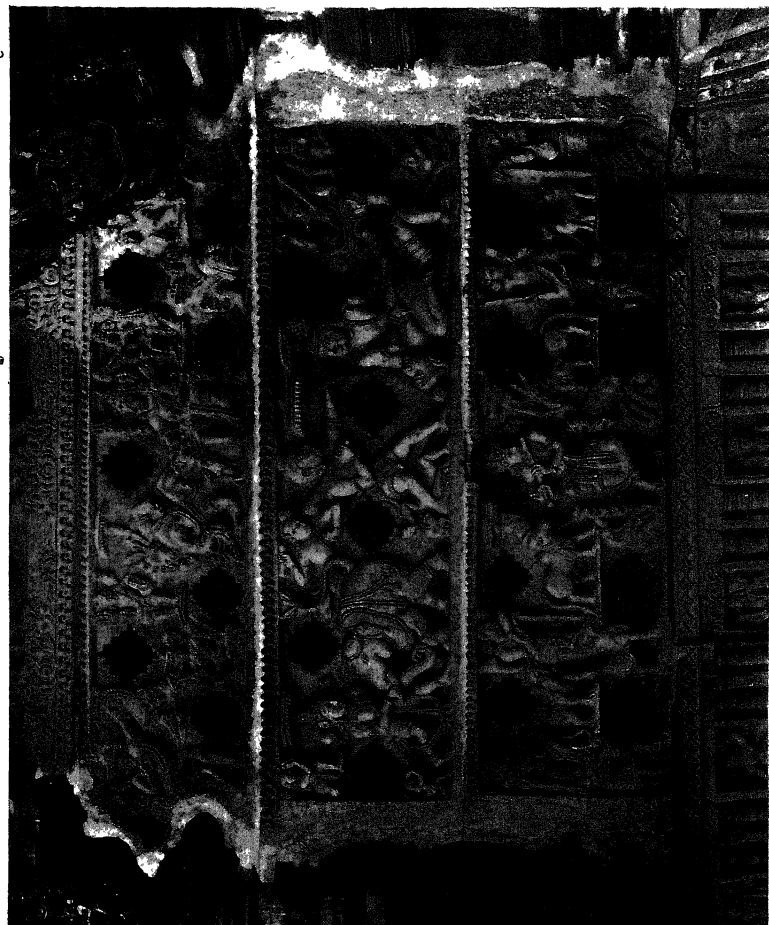
A PIERCED STONE SCREEN DEPICTING ASHADHIALAAS, CHENKARTS'V, LAULI, BLAUL (p. 20)
Department of Archaeology, Mysore



A PIERCED STONE SCREEN DEPICTING PRABHADA EYSODE, CHENNAKESAVA TEMPLE, BEJUR (p 20).
Department of Archaeology, Mysore

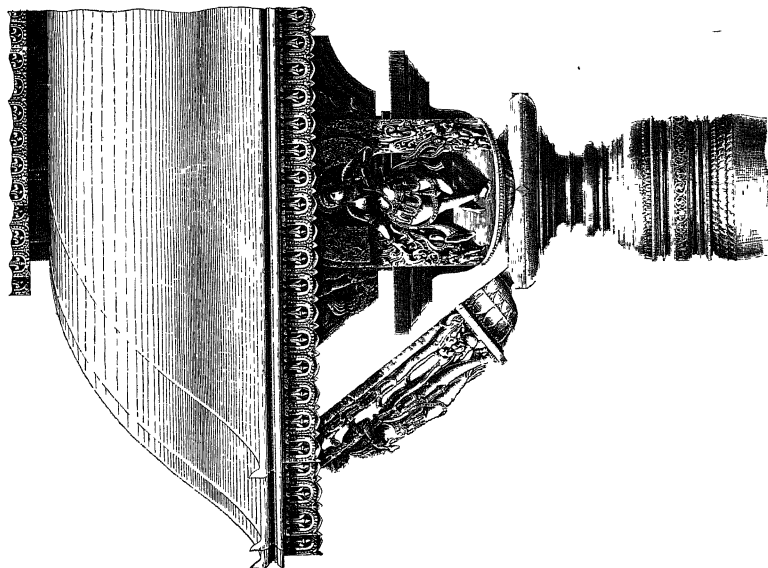


A HINDU STONE SCREEN DEPICTING LAKSHMINARAYANA CHENNAKESAVA TVNITH BALUA (p 21).
Department of Archaeology, Mysore

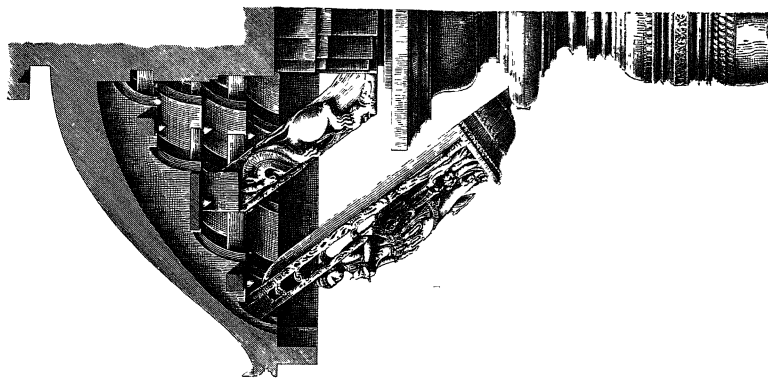


A PRABHAWALI STONE SCREEN DEPICTING BHAGAVATA, CHENNAIKASAVA TEMPLE, BELUR (p. 21)
Department of Archaeology, Mysore

BRACKET IMAGES WITH EAVES, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELOW



1. LIAVAVION (p. 21).
Department of Archaeology, Mysore

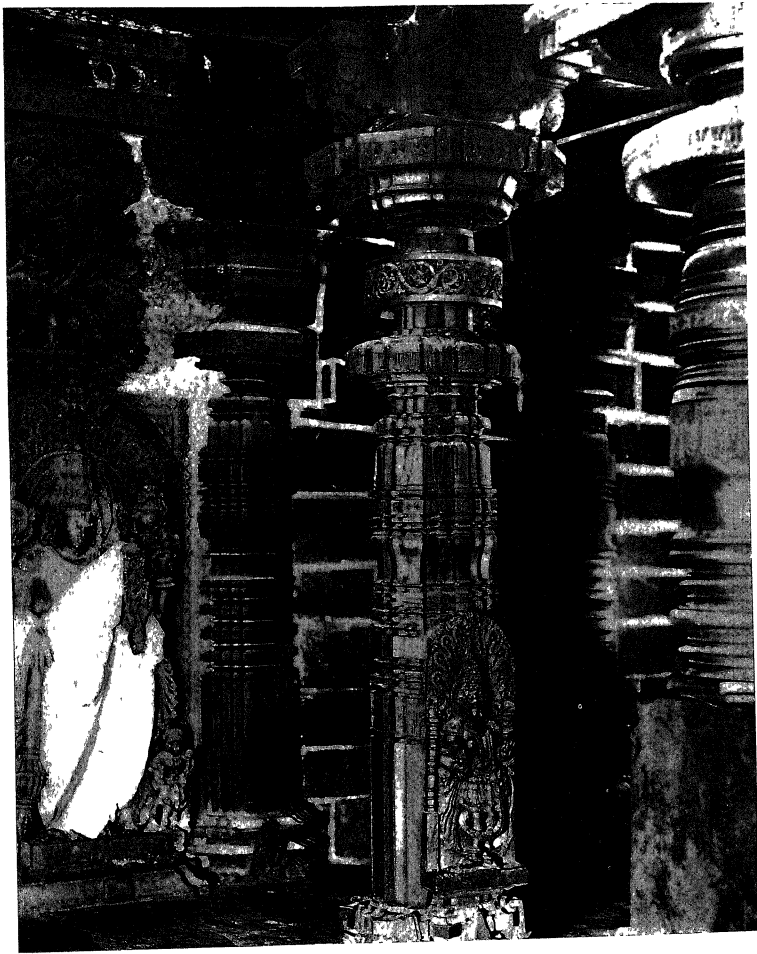


2. SIVION (p. 21).



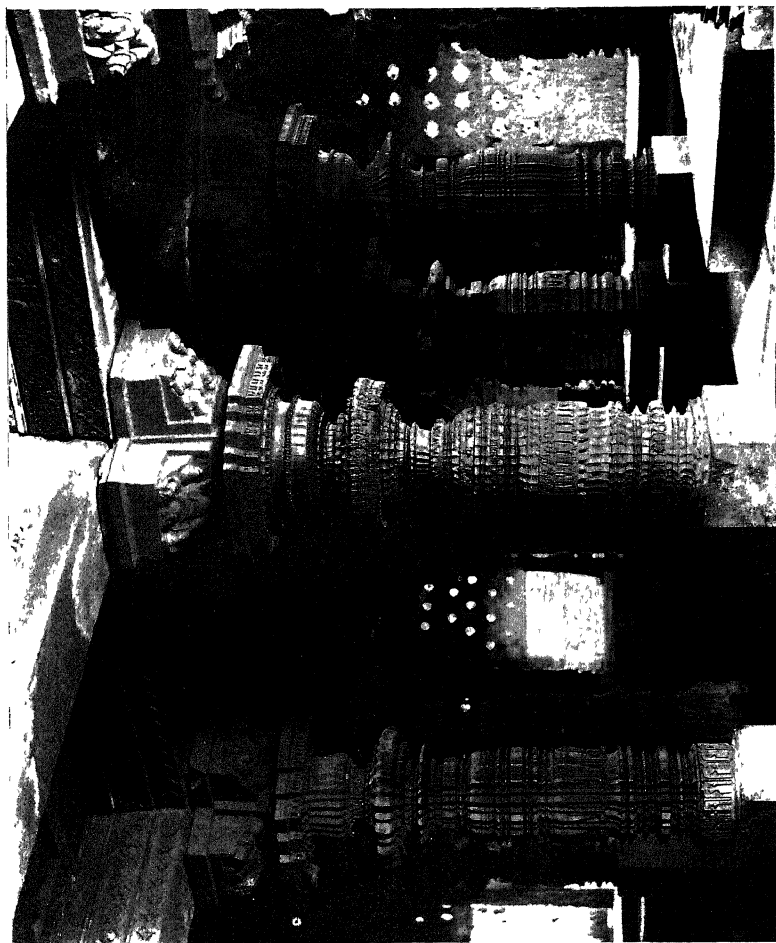
PILLARS IN THE NAVARANGA, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 22).

Department of Archaeology, Mysore]

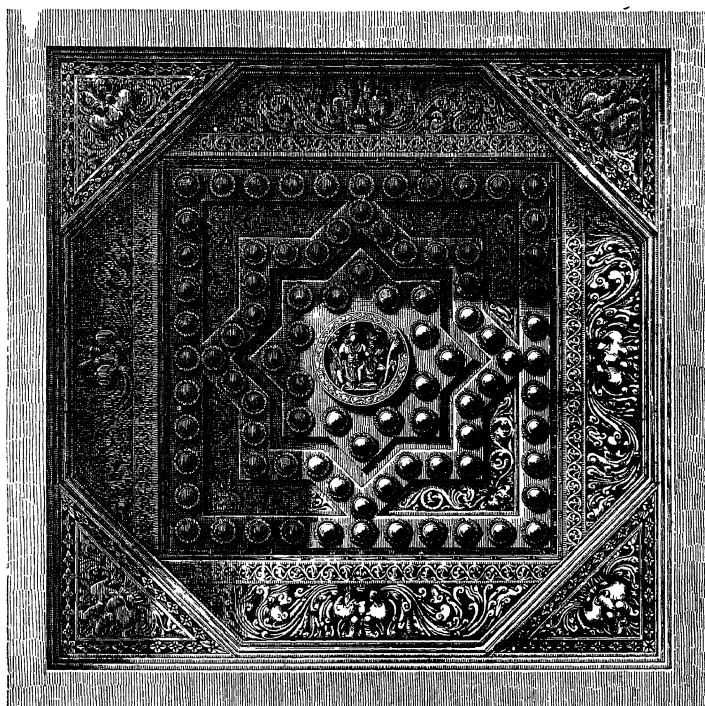


PILLARS IN THE NAVARANGA, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 22)

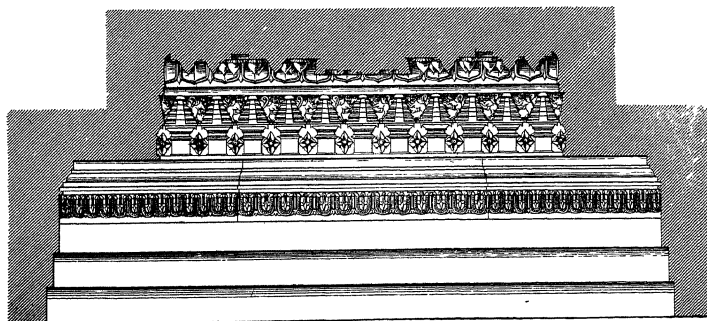
Department of Archaeology, Mysore]



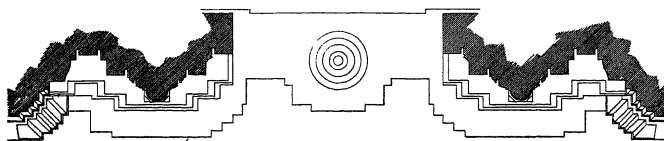
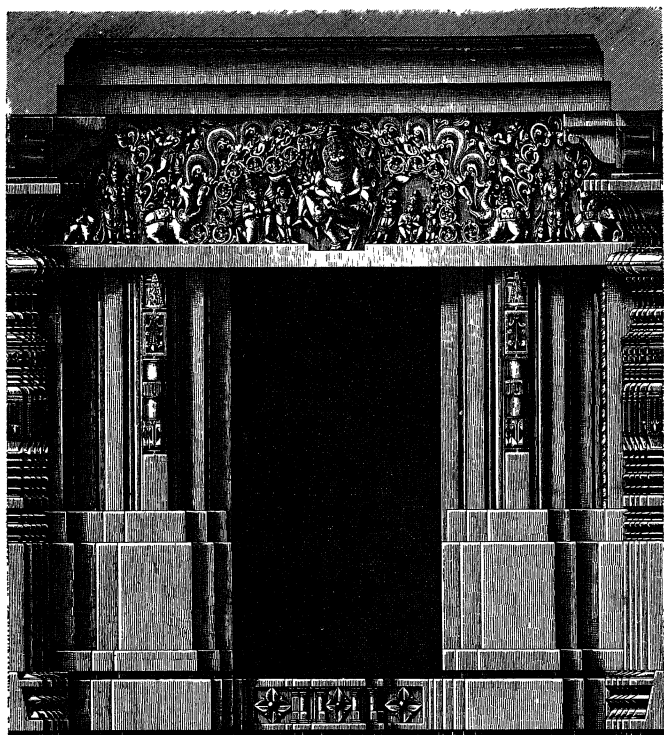
PILLARS IN THE NAVARANGA, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 22)
Department of Archaeology, Mysore



1 RATI AND MANMAIHA CHILING—PLAN LOOKING UP, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 22).

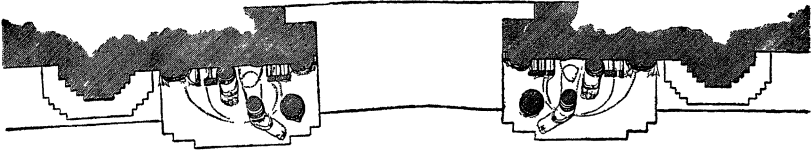


2 RATI AND MANMAIHA CHILING—SECTION, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 22)

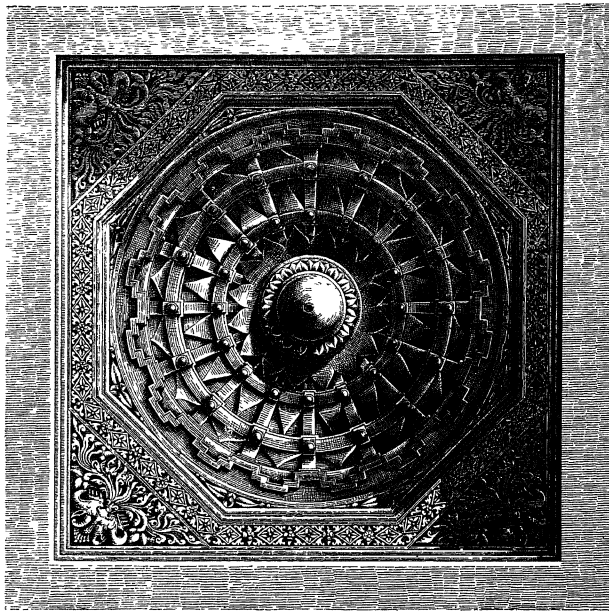


DOORWAY TO THE SOUTH CELL, KAPPECHENNIGARAYA TEMPLE, BELUR (p. 22).

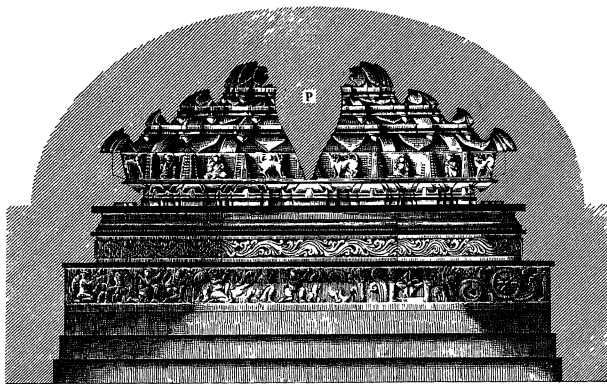
Department of Archaeology, Mysore]



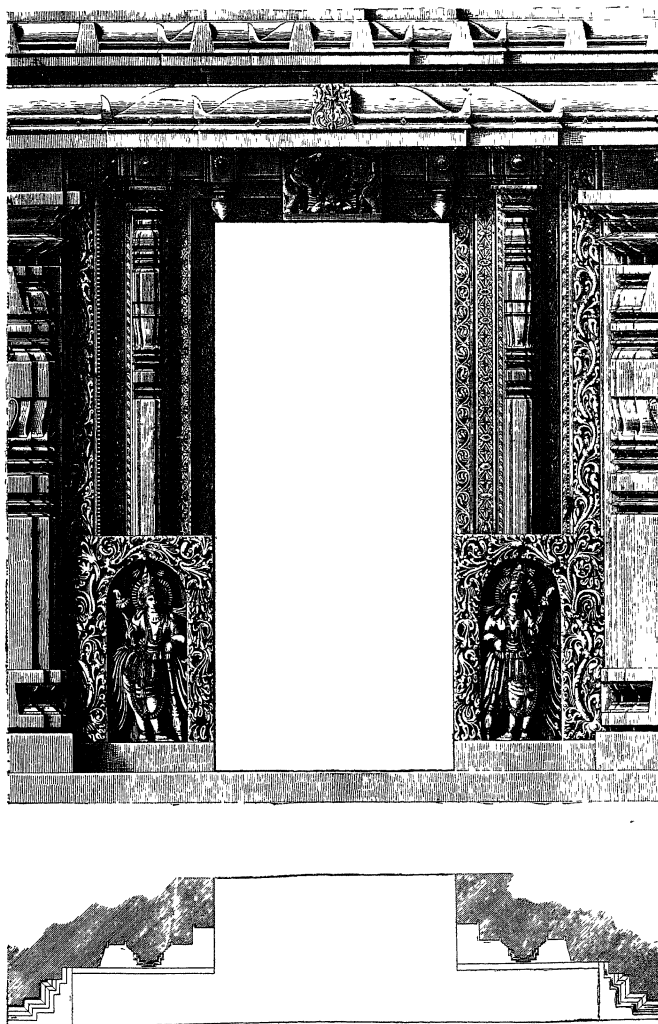
SUKHANASI DOORWAY, KAPPECHENNIGARAYA TEMPLE, BELUR (p. 23).
Department of Archaeology, Mysore



1. CEILING IN FRONT OF THE KITCHEN BLOCK—PLAN LOOKING UP, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 23).



2. CEILING IN FRONT OF THE KITCHEN BLOCK—SECTION, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 23).



DOORWAY LEADING TO THE VASUDEVA POND, CHENNAKESAVA TEMPLE, BELUR (p 23).
Department of Archaeology, Mysore

